



WAND- UND BODENBEARBEITUNGSSYSTEM WALL & FLOOR SANDER PWBS 180 B3

(DE)

WAND- UND BODEN- BEARBEITUNGSSYSTEM

Originalbetriebsanleitung

(CZ)

BRUSKA NA STĚNY A PODLAHY

Překlad originálního provozního návodu

(SK)

SYSTÉM NA OPRACOVANIE STIEN A PODLÁH

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(BG)

СИСТЕМА ЗА ОБРАБОТКА НА СТЕНИ И ПОДОВЕ

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

(PL)

SYSTEM OBRÓBKİ ŚCIAN I PODŁÓG

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(RO)

(MD)

SISTEM PENTRU PRELUCRAREA PEREȚILOR ȘI A PARDOSELILOR

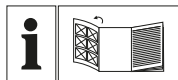
Traducerea instrucțiunilor de utilizare original

(HR)

SUSTAV ZA OBRADIVANJE ZIDOVA I PODOVA

Prijevod originalnih uputa za uporabu

IAN 499896-2204



DE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

RO MD

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

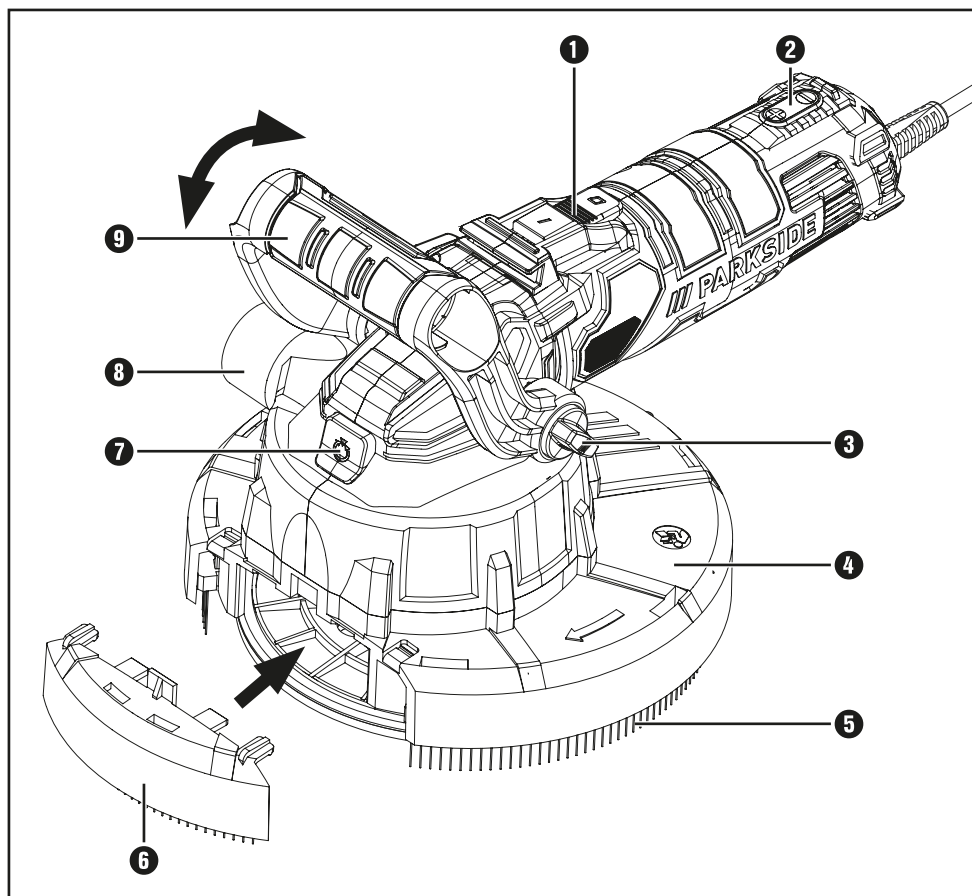
HR

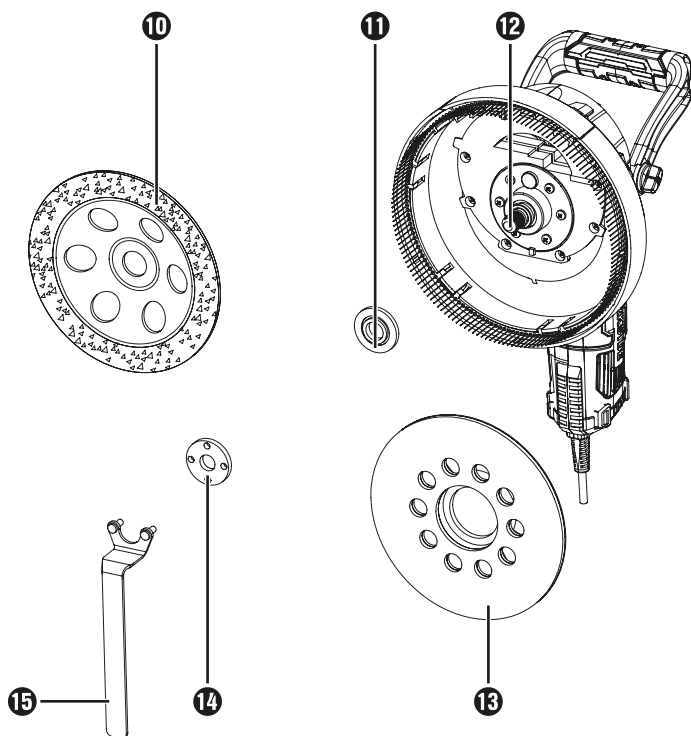
Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE	Originalbetriebsanleitung	Seite	1
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	17
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	33
RO/MD	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	47
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	63
HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	79
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	93



A**B**

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Ausstattung	2
Lieferumfang	2
Technische Daten	3
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	3
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	3
2. Elektrische Sicherheit	4
3. Sicherheit von Personen	4
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	5
5. Service	5
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	5
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	7
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen	7
Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen	8
Zusätzliche Sicherheitshinweise	8
Vor der Inbetriebnahme	9
Schleifblätter wechseln	9
Einsatzwerkzeuge montieren/wechseln (Abb. A)	10
Staubabsaugung montieren	10
Adapter zur Fremdabsaugung montieren	11
Zusatzgriff einstellen	11
Arbeitshinweise	11
Schleifen	11
Randnahes Schleifen	12
Bedienung	12
Einschalten	12
Ausschalten	12
Drehzahl einstellen	12
Wartung und Reinigung	12
Staubbeutel entleeren	13
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	13
Entsorgung	13
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	14
Service	15
Importeur	15
Original-Konformitätserklärung	16

WAND- UND BODEN- BEARBEITUNGSSYSTEM PWBS 180 B3

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch dieses Elektrowerkzeuges umfasst folgende Tätigkeiten:

- trockenen Abschleifen von Anstrichen.
- Entfernen von Farb-, Tapeten- und Kleberesten.
- Entfernen von Fliesenkleber und trockenen Teppichkleberresten von harten Untergründen (harter Putz, Beton).
- trockenen Schleifen und Glätten von Beton, Putz und Estrich.
- Perforieren von Tapeten auf harten Untergründen.
- Schleifen von gespachtelten Trockenbauwänden.
- Glätten von Schalungsübergängen und Aufräumen von Betonflächen.
- trockenen Schleifen von Wänden und Decken im Innen- und Außenbereich.
- trockenen Flächenschliff von Metall, Stein und Holz.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ EIN-/AUS-Schalter
- ➋ Tasten zur Drehzahleinstellung (+/-)
- ➌ Flügelschrauben für Zusatzgriffverstellung
- ➍ Schutz- und Absaughaube
- ➎ Bürstenkranz
- ➏ Haubensegment
- ➐ Spindel-Arretiertaste 
- ➑ Absaugstutzen
- ➒ Zusatzgriff
- ➓ Hartmetalltopfscheibe
- ➔ Aufnahmeflansch
- ➕ Schleifspindel
- ➖ Schleifteller
- ➗ Spannmutter
- ➘ Zweiloch-Montage-Schlüssel
- ➙ Schleifpapier
- ➚ Adapter (Staubabsaugung)
- ➛ Staubbeutel
- ➜ Reisverschluss Staubbeutel
- ➝ Absaugschlauch
- ➞ Mündungsstück Absaugschlauch

Lieferumfang

- 1 Wand- und Bodenbearbeitungssystem
- 1m Saugschlauch (ausziehbar auf 3,5m)
- 1 Staubbeutel (25 L)
- 1 Adapter (Staubabsaugung)
- 6x Schleifpapier (je 2x 40 - 80 - 120)
- 1 Hartmetalltopfscheibe (YG8)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	1050 W
Bemessungsdrehzahl	n 410–1900 min ⁻¹
Bemessungskapazität	Ø 180 mm
Gewindemaß	M14
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolierung)

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 86,3$ dB (A)
Unsicherheit	K = 3 dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 97,3$ dB (A)
Unsicherheit	K = 3 dB



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Unsicherheit	K = 1,5 m/s ²

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.
Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Anschlussleitung immer vom Hersteller des Elektrowerkzeugs oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Sandpapierschleifen

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Sandpapierschleifer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen kommen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren und Trennschleifen. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.

- e) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- f) Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeuges auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- j) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- k) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- o) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.
- p) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können.** Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.
- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.** Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen

- a) Benutzen Sie keine überdimensionierten Schleifblätter, sondern befolgen Sie die Herstellerangaben zur Schleifblattgröße. Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie Blockieren, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.

- Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.

- Entriegeln Sie den Ein-/Ausschalter und bringen Sie ihn in Aus-Position, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, z. B. durch Stromausfall oder Ziehen des Netzsteckers. Dadurch wird ein unkontrollierter Wiederanlauf verhindert.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschliff. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück und schalten Sie es erst aus, nachdem Sie es vom Werkstück abgehoben haben. Das Elektrowerkzeug kann sich plötzlich bewegen.
- Achten Sie darauf, dass keine Personen durch Funkenflug gefährdet werden. Entfernen Sie brennbare Materialien aus der Nähe. Beim Schleifen von Metallen entsteht Funkenflug.
- Verwenden Sie keine verschlissenen, eingearbeiteten oder stark zugesetzten Schleifwerkzeuge. Beschädigte Schleifwerkzeuge können zerreißen, weggeschleudert werden und jemanden verletzen.
- Verwenden Sie keine Trenn- oder Schrupscheiben oder Topfbürsten. Das Elektrowerkzeug ist nicht für den Einsatz dieser Einsatzwerkzeuge geeignet. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Verwenden Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs immer den mitgelieferten Absaugschlauch oder eine geeignete Staubabsaugung. Die Anwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- Achtung Brandgefahr! Vermeiden Sie eine Überhitzung des Schleifgutes und des Schleifers. Entleeren Sie vor Arbeitspausen stets den Staubbehälter. Schleifstaub im Staub sack, Microfilter, Papiersack (oder im Filtersack bzw. Filter des Staubsaugers) kann sich unter ungünstigen Bedingungen, wie Funkenflug beim Schleifen von Metallen, selbst entzünden. Besondere Gefahr besteht, wenn der Schleifstaub mit Lack-, Polyurethanresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist.

- Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand. Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- Tragen Sie Gehörschutz, Schutzbrille, Staubmaske und ggf. Handschuhe. Verwenden Sie als Staubmaske mindestens eine Partikel filternde Halbmaske der Klasse FFP 2.
- Verwenden Sie zum Bearbeiten von Stein eine Staubabsaugung. Der Staubsauger muss zum Absaugen von Stein dust zugelassen sein. Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- Fassen Sie Einsatzwerkzeuge nicht an, bevor sie abgekühlt sind. Die Einsatzwerkzeuge werden beim Arbeiten sehr heiß.
- Tragen Sie beim Wechsel der Einsatzwerkzeuge Schutzhandschuhe. Einsatzwerkzeuge werden bei längerem Gebrauch warm.
- Bearbeiten Sie keine Materialien bei denen gesundheitsgefährdende Stoffe, z. B. Buchenholz- oder Eichenholzstaub, Gesteinsstaub oder Asbest freigesetzt wird. Diese Stoffe gelten als krebserregend.
- Informieren Sie sich über die gültigen Regelungen/Gesetze bezüglich des Umgangs mit gesundheitsgefährdenden Stäuben in Ihrem Land.
- Berühren Sie niemals das laufende Schleifwerkzeug. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie bei Bedarf zum Arbeiten ein Gerüst. Beim Arbeiten auf einer Leiter können Sie keinen festen Stand einnehmen.

Vor der Inbetriebnahme

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!

VORSICHT!

- Tragen Sie beim Werkzeugwechsel Schutzhandschuhe. Bei Berührung der Einsatzwerkzeuge besteht Verletzungsgefahr.
- Entsprechend dem zu bearbeitenden Material und dem gewünschten Abtrag der Oberfläche sind unterschiedliche Einsatzwerkzeuge verfügbar.

HINWEIS

- Legen Sie das Gerät nicht ohne montiertes Einsatzwerkzeug (Schleifteller, Hartmetalltopfscheibe, etc.) ab. Der Bürstenkranz  kann sich dabei verbiegen und beschädigt werden.

Schleifblätter wechseln

Die Oberfläche des Schleiftellers  besteht aus einem Klettgewebe, damit Sie Schleifblätter  mit Klett haftung schnell und einfach befestigen können.

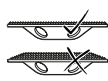
- ◆ Entfernen Sie vor dem Aufsetzen eines neuen Schleifblattes  Schmutz und Staub vom Schleifteller , z. B. mit einem Pinsel.
- ◆ Setzen Sie das Schleifblatt  an der Kante des Schleiftellers  bündig an. Legen Sie das Schleifblatt  anschließend auf den Schleifteller  auf und drücken Sie es gut fest. Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung der Absauglöcher am Schleifblatt  und Schleifteller .
- ◆ Zum Abnehmen des Schleifblattes  heben Sie es seitlich an und ziehen es vom Schleifteller  ab.

Einsatzwerkzeuge montieren/ wechseln (Abb. A)

⚠️ WARNUNG!

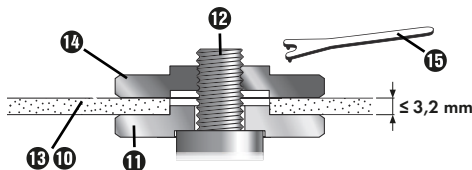
- Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste **7**  nur bei stillstehender Schleifspindel **12**. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.

HINWEIS

- Die Hartmetalltopfscheibe **10** ist geeignet zum Entfernen von Schalungsübergängen an Sichtbeton, Restbeton an Schalungsbrettern oder Kleberückständen an Fliesen.
-  Verwenden Sie nur Hartmetalltopfscheiben **10** mit ebener Schleifoberfläche.
- ◆ Reinigen Sie die Schleifspindel **12** und alle zu montierenden Teile.
- ◆ Drücken Sie zum Festspannen und Lösen des Einsatzwerkzeugs die Spindel-Arretiertaste **7** , um diese zu arretieren.
- ◆ Zum Befestigen des Einsatzwerkzeugs setzen Sie den Aufnahmeflansch **11** auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Setzen Sie das gewünschte Einsatzwerkzeug auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Schrauben Sie die Spannmutter **14** auf und ziehen Sie diese mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **15** fest.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Bund der Spannmutter **14** nach außen zeigt.



Staubabsaugung montieren

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Benutzen Sie immer eine Staubabsaugung.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug entweder mit dem Staubbeutel **18** oder schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.
- Vermeiden Sie das Abknicken des Absaug-schlauchs **19**.

Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- ◆ Stecken Sie die Eingangsseite des Absaug-schlauchs **19** auf den Absaugstutzen **8**.
- ◆ Ziehen Sie das Mündungsstück **19a** vom Absaug-schlauch **19**. Öffnen Sie den Reißverschluss des Staubbeutels **18a**. Stecken Sie nun die Ausgangs-seite des Absaugschlauchs **19** in die entspre-chende Öffnung des Staubbeutels **18**. Stecken Sie von Innen das Mündungsstück **19a** wieder auf den Absaugschlauch **19**. Schließen Sie den Reißverschluss des Staubbeutels **18a**.
- ◆ Zur Demontage des Absaugschlauchs **19**, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Adapter zur Fremdabsaugung montieren

- ◆ Stecken Sie bei Bedarf den Adapter zur Staubabsaugung **17** auf den Absaugstutzen **8**.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staubabsaugung an.

HINWEIS

- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung anzuschließen.

Zusatzgriff einstellen

Die Neigung des Zusatzgriffs **9** lässt sich einstellen. Die dient dazu, um bei bestimmten Anwendungen eine günstigere Arbeitshaltung der Führungshand zu erreichen (z. B. beim randnahen Schleifen).

- ◆ Lösen Sie die beiden Flügelschrauben **3** und neigen Sie den Zusatzgriff **9** in die gewünschte Arbeitsposition.
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschrauben **3** wieder fest.

Arbeitshinweise

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!
- Warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Die Abtragsleistung und die Oberflächengüte werden im Wesentlichen durch die Wahl des Schleifwerkzeugs, die vorgewählte Drehzahlstufe und den Anpressdruck bestimmt.

Nur einwandfreie Schleifwerkzeuge bringen eine gute Schleifleistung und schonen das Gerät.

Schleifen

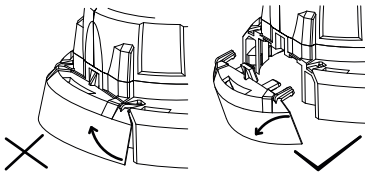
- Halten Sie das Gerät beim Arbeiten fest mit **beiden Händen** und sorgen Sie für einen **sicheren Stand**. Das Gerät wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- ◆ Schließen Sie Ihr Absaugsystem (Eigen- oder Fremdabsaugung) an.
- ◆ **Bei Fremdabsaugung**
Arbeiten Sie nach Möglichkeit mit der Fernabschaltung oder Start-/Stop-Automatik des Saugers. Der Sauger schaltet sich automatisch ein und zeitverzögert wieder aus, um restliche Stäube aus dem Saugschlauch zu entfernen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein. Setzen Sie es mit der ganzen Schleiffläche auf den zu bearbeitenden Untergrund. Bewegen Sie es mitmäßigem Druck über das Werkstück.
- ◆ Achten Sie auf gleichmäßigen Anpressdruck, um die Lebensdauer der Einsatzwerkzeuge zu erhöhen.
- ◆ Eine übermäßige Erhöhung des Anpressdruckes führt nicht zu einer höheren Abtragsleistung, sondern zu stärkerem Verschleiß des Gerätes und des Einsatzwerkzeugs.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab.
- ◆ **Bei Eigenabsaugung**
Lassen Sie das Elektrowerkzeug noch einige Sekunden laufen, um restliche Stäube aus dem Absaugschlauch **19** zu entfernen.

Randnahe Schleifen

Zum randnahen Schleifen lässt sich ein Haubensegment **6** der Schutz- und Absaughaube **4** entfernen. Dadurch reicht das eingesetzte Einsatzwerkzeug näher an Boden-, Wand und Deckenkanten sowie vorhandene Installationen wie Rohre heran. Die angrenzenden Flächen können dadurch präzise bearbeitet werden.

Rechnen Sie bei diesen Arbeiten mit Staubeentwicklung, da die Schutz- und Absaughaube **4** nicht mehr geschlossen ist.

- ◆ Ziehen Sie das Haubensegment **6** nach vorne aus der Schutz- und Absaughaube **4** heraus.



- ◆ Bearbeiten Sie die randnahen Flächen.
- ◆ Stecken Sie das Haubensegment **6** wieder auf die Absaughaube **4** bis es einrastet.

Bedienung

- Drehrichtung des Werkzeuges!

Einschalten

- ◆ Zum **Einschalten** des Gerätes schieben Sie den Ein-/Ausschalter **1** nach vorn. Zum Feststellen des Ein-/Ausschalters **1** drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** vorn herunter bis er einrastet.

Ausschalten

- ◆ Um das Elektrowerkzeug auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter **1** los. Sollte dieser arretiert sein, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** im hinteren Bereich kurz und lassen ihn dann los.

Drehzahl einstellen

Stellen Sie vor Beginn der Arbeit die Drehzahl passend zur Anwendung ein. Verwenden Sie eine niedrige Drehzahl für grobe Schleifarbeiten, erhöhen Sie die Drehzahl für Feinarbeiten.

- Verstellen Sie die Drehzahl durch Drücken der Tasten **2**.
- ◆ Drücken Sie die Taste **2** + um die Drehzahl zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie die Taste **2** - um die Drehzahl zu verringern.

HINWEIS

- Das Einsatzwerkzeug dreht nach dem Ausschalten nach. Warten Sie ab, bis das Einsatzwerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein.
- Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service-Hotline bestellen.

Staubbeutel entleeren

Um eine optimale Staubabsaugung zu gewährleisten, leeren Sie den Staubbeutel **18** rechtzeitig aus.

- ◆ Öffnen Sie den Reißverschluss des Staubbeutels **18**.
- ◆ Schütteln Sie den Staubbeutel **18** über einem geeigneten Abfallbehälter aus.

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Kaufland bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgeschiedenen Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 499896-2204 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese und viele weitere Handbücher herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere internationale Seite (www.kaufland.com/manual). Mit Klick auf das entsprechende Land gelangen Sie auf die nationale Übersicht unserer Handbücher. Mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 499896-2204 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 1528 352 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

IAN 499896-2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Wand- und Bodenbearbeitungssystem PWBS 180 B3

Herstellungsjahr: 09–2022

Seriennummer: IAN 499896–2204

Bochum, 20.07.2022



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Spis treści

Wstęp	18
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	18
Wyposażenie	18
Zakres dostawy	18
Dane techniczne	19
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	19
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	20
2. Bezpieczeństwo elektryczne	20
3. Bezpieczeństwo osób	20
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	21
5. Serwis	21
Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań	21
Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa	23
Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania	23
Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania papierem ściernym	24
Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa	24
Przed uruchomieniem	25
Wymiana arkuszy ściernych	25
Montaż/wymiana narzędzia roboczego (Rys. A)	26
Podłączanie odciągu pyłu	26
Montaż adaptera odciągu zewnętrznego	27
Ustawienie dodatkowego uchwytu	27
Wskazówki dotyczące pracy	27
Szlifowanie	27
Szlifowanie blisko krawędzi	27
Obsługa	28
Włączanie	28
Wyłączanie	28
Regulacja prędkości obrotowej	28
Konserwacja i czyszczenie	28
Opróżnianie worka na pył	28
Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych	28
Utylizacja	29
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	29
Serwis	30
Importer	30
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	31

SYSTEM OBRÓBKİ ŚCIAN I PODŁÓG PWBS 180 B3

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodne z przeznaczeniem zastosowanie tego elektronarzędzia obejmuje następujące czynności:

- szlifowanie powłok malarskich na sucho.
- usuwanie farby, tapet i pozostałości kleju.
- usuwanie resztek kleju do płytek i suchego kleju do wykładzin z twardych podłoży (twardy tynk, beton).
- szlifowanie na sucho, wygładzanie betonu, tynku i jastrychu.
- perforacja tapet na twardych powierzchniach.
- szlifowanie szpachlowanych ścian w zabudowie suchej.
- wygładzanie przejść szalunków i szorstkowanie powierzchni betonowych.
- szlifowanie na sucho ścian i sufitów wewnątrz oraz na zewnątrz budynków.
- szlifowanie na sucho powierzchni metalowych, kamiennych i drewnianych.

Jakiegolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek używania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Wyposażenie

- ❶ Włącznik/wyłącznik
- ❷ Przyciski do regulacji prędkości obrotowej (+/-)
- ❸ Śruby motylkowe do regulacji dodatkowego uchwytu
- ❹ Osłona ochronna i odciągu
- ❺ Wieniec szczołkowy
- ❻ Segment osłony
- ❼ Przycisk blokady wrzeciona 
- ❽ Króciec odciągu
- ❾ Uchwyt dodatkowy
- ❿ Tarcza wieńcowa ze stopów twardych
- ⓫ Kołnierz mocujący
- ⓬ Wrzeciono szlifierskie
- ⓭ Talerz szlifierski
- ⓮ Nakrętka mocująca
- ⓯ Klucz widelkowy
- ⓰ Papier ścierny
- ⓱ Adapter (do odsysania pyłu)
- ⓲ Worek na pył
- ⓳ Zamek błyskawiczny worka na pył
- ⓴ Wąż odciągu
- ⓵ Końcówka wylotowa węża odciągu

Zakres dostawy

- 1 system obróbki ścian i podłóg
- 1 m wąż ssący (rozciągany na 3,5 m)
- 1 worek na pył (25 L)
- 1 adapter (do odsysania pyłu)
- 6x papier ścierny (po 2x 40 - 80 - 120)
- 1 tarcza wieńcowa ze stopów twardych (YG8)
- 1 klucz widelkowy
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	230 V ~, 50 Hz (prąd przemienny)
Znamionowy pobór mocy	1050 W
Znamionowa prędkość obrotowa	n 410–1900 min ⁻¹
Pojemność znamionowa	Ø 180 mm
Rozmiar gwintu	M14
Klasa ochronności	II/□ (podwójna izolacja)

Informacje dotyczące poziomu hałasu i drgań

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 60745. Korygowany współczynnik A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Wartość emisji hałasu

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 86,3$ dB (A)
Niepewność pomiarów	$K = 3$ dB
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 97,3$ dB (A)
Niepewność pomiarów	$K = 3$ dB



Noś ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań

Szlifowanie powierzchni	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Niepewność pomiarów	$K = 1,5$ m/s ²

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań podany w tych instrukcjach został zmierzony znormalizowaną metodą pomiarową i może być użyty do porównywania urządzeń. Podana wartość emisji drgań może posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Poziom drgań będzie zmieniał się w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia i w niektórych przypadkach może przekraczać wartość podaną w niniejszych instrukcjach. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie wibracjami było jak najmniejsze. Przykładowe środki mające na celu zmniejszenie narażenia na drgania to noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czasy, przez jakie elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz takie, w których jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych z sieci (przez kabel zasilający) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla sieciowego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- a) Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- b) Nigdy nie używaj elektronarzędzia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) W trakcie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad urządzeniem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk przyłączeniowy elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Dokonywanie zmian we wtyku jest zabronione. Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami mającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda zasilania zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Zetknięcie się z uziemionym przedmiotem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwyć za kabel, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyku z gniazda zasilania. Trzymaj kabel z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poskręcane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłącznie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowoprądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia będąc przemęczonym, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) W czasie pracy noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu – w zależności od rodzaju zastosowania elektronarzędzia – zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, chwyceniem lub przeniesieniem urządzenia upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenia elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą chwycić luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, upewnij się, że są one podłączone i używane w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj urządzenia. Elektronarzędzia używaj zawsze w ściśle określonym zakresie użytkowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień urządzenia, zmianą akcesoriów lub odłożeniem urządzenia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub wyjmij akumulator. Uniemożliwi to przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie urządzenia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia wymagają starannej pielęgnacji. Należy sprawdzić, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł ani nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.

- g) Korzystaj z elektronarzędzia, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. zgodnie z tymi instrukcjami. Należy przy tym uwzględnić warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych, niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Serwis

- a) Naprawy elektronarzędzia zlecaj tylko wykwalifikowanemu specjalście i stosuj do tego wyłącznie oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.
- b) Wymianę wtyku lub przewodu przyłączeniowego zlecaj zawsze producentowi elektronarzędzia lub jego serwisowi. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich zastosowań

Wspólne wskazówki bezpieczeństwa dla szlifowania i szlifowania papierem ściernym

- a) To elektronarzędzie może być używane jako szlifierka i szlifierka do szlifowania papierem ściernym. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji, rysunków i danych, otrzymanych wraz z urządzeniem. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia.
- b) To elektronarzędzie nie nadaje się do pracy z życiem szczotek drucianych, polerowania i cięcia ściernicą. Zastosowania, dla których elektronarzędzie nie zostało przewidziane, mogą powodować niebezpieczeństwa i obrażenia.
- c) Nie używaj żadnego osprzętu, który nie został przewidziany specjalnie do tego urządzenia i nie jest zalecany przez producenta. Sam fakt, że dane narzędzie daje się zamocować na urządzeniu nie gwarantuje jego bezpiecznego zastosowania.

- d) Dopuszczalna prędkość obrotowa narzędzia roboczego musi odpowiadać co najmniej maksymalnej prędkości obrotowej podanej na urządzeniu. Osprzęt, który obraca się z prędkością większą od dozwolonej, może się rozpaść na części i zostać wyrzucony w powietrze.
- e) Średnica zewnętrzna i grubość narzędzia roboczego muszą być zgodne z danymi elektronarzędzia. Narzędzia robocze o niewłaściwych wymiarach uniemożliwiają ich odpowiednie osłonięcie lub kontrolę.
- f) Narzędzia z wkładką gwintowaną muszą dokładnie pasować do gwintu wrzeciona szlifierskiego. W przypadku narzędzi, które są montowane za pomocą kołnierza, średnica otworu narzędzia roboczego musi pasować do średnicy mocowania kołnierza. Narzędzia robocze, które nie są dokładnie zamocowane na elektronarzędziu, obracają się nierównomiernie, wpadają w silne drgania i mogą spowodować utratę kontroli.
- g) Nie wolno używać uszkodzonych narzędzi roboczych. Przed każdym użyciem kontroluj narzędzia robocze takie jak tarcze szlifierskie pod kątem rozwarstwień i pęknięć, tarcz szlifierskie pod kątem pęknięć, starcia lub nadmiernego zużycia. W razie upadku elektronarzędzia lub narzędzia roboczego należy sprawdzić, czy nie zostało ono wskutek tego uszkodzone lub użyć narzędzia nieuszkodzonego. Po skontrolowaniu i zamontowaniu narzędzia roboczego, użytkownik oraz osoby znajdujące się w pobliżu muszą przebywać poza płaszczyzną wirującego narzędzia roboczego. Wówczas należy na minutę uruchomić narzędzie na maksymalnych obrotach. Uszkodzone narzędzia pękają najczęściej w czasie testowania.
- h) Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zależnie od potrzeb, noś pełną maskę na twarz, osłonę oczu lub okulary ochronne. O ile zachodzi taka potrzeba, noś maskę przeciwpyłową, ochronniki słuchu, rękawice ochronne lub specjalny fartuch, które ochronią przed opłatkami i drobnymi cząstkami materiału. Oczy należy chronić przed wyrzucanymi w powietrze ciałami obcymi, które mogą pojawić się w trakcie wykonywania różnych prac. Podczas prac powodujących powstawanie pyłu noś maskę przeciwpyłową lub maskę do ochrony dróg oddechowych. Długotrwałe narażanie się na duży hałas może spowodować uszkodzenie słuchu.
- i) **Dopilnuj, aby inne osoby znajdowały się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy elektronarzędzia. Każdy, kto wchodzi w obszar roboczy urządzenia, musi nosić środki ochrony indywidualnej.** Odlamki obrabianego przedmiotu lub pęknięte narzędzia robocze mogą zostać wyrzucone w powietrze i spowodować obrażenia także poza bezpośrednim obszarem pracy.
- j) **Podczas prac, w trakcie których można natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny kabel zasilający, trzymaj elektronarzędzie zawsze za izolowane uchwyty.** Kontakt z przewodem przewodzącym prąd może być przyczyną pojawienia się napięcia również w metalowych elementach urządzenia i spowodować porażenie prądem.
- k) **Kabel zasilający trzymaj z dala od obracających się narzędzi.** Jeżeli stracisz kontrolę nad narzędziem, może ono przeciąć kabel zasilający lub wciągnąć go. W takiej sytuacji dłoń lub ramię może wejść w kontakt z obracającym się narzędziem.
- l) **Nigdy nie odkładaj elektronarzędzia, zanim obracające się narzędzie robocze całkowicie się zatrzyma.** Obracające się narzędzie obróbkowe może zetknąć się z powierzchnią w miejscu odłożenia i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- m) **Nie przenoś pracującego elektronarzędzia.** Obracające się narzędzie robocze może pochwycić Twoją odzież i spowodować obrażenia ciała.
- n) **Regularnie czyść szczeliny wentylacyjne elektronarzędzia.** Dmuchawa silnika wciąga pył do obudowy, a duże nagromadzenie pyłu metali może spowodować zagrożenia elektryczne.

- p) **Nigdy nie używaj elektronarzędzia w pobliżu łatwopalnych materiałów.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.
- p) **Nigdy nie używaj narzędzi roboczych, które wymagają chłodzenia cieczą.** Użycie wody lub innych chłodziw może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Odbicie narzędzia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

Odbicie jest nagłą reakcją spowodowaną zaczepieniem się, zaklinowaniem obrotowego narzędzia roboczego, na przykład tarczy szlifierskiej, talerza szlifierskiego, szczotki drucianej itd. Zaczepienie lub zaklinowanie powoduje nagłe zatrzymanie obracającego się narzędzia. Na skutek tego elektronarzędzie zostaje w niekontrolowany sposób odrzucone w kierunku przeciwnym do kierunku obrotów.

Gdy np. tarcza szlifierska zatnie lub zablokuje się w obrabianym przedmiocie, krawędź tarczy szlifierskiej, zagłębiona w obrabianym przedmiocie może w nim utknąć i w ten sposób wyłamać tarczę lub spowodować odbicie. Tarcza szlifierska zostanie wówczas odrzucona w kierunku do lub od użytkownika, w zależności od kierunku obrotów tarczy w miejscu zablokowania. W takiej sytuacji tarcze szlifierskie mogą też pękać.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub nieprawidłowego użytkowania elektronarzędzia. Można mu zapobiec stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Elektronarzędzie trzymaj mocno oburącz, ciało i ramiona ustaw w pozycji umożliwiającej przyjęcie siły odbicia.** Używaj zawsze dodatkowego uchwytu, o ile jest zamontowany, aby mieć możliwie największą kontrolę nad siłą odbicia narzędzia lub momentami cofającymi podczas rozruchu. Użytkownik może opanować siły odbicia narzędzia i siły cofające stosując odpowiednie środki ostrożności.
- b) **Nigdy nie zbliżaj dłoni do obracających się narzędzi obróbkowych.** W razie odbicia narzędzia roboczego może ono przejść po dłoni i spowodować obrażenia.

- c) **Unikaj ustawiania się w miejscu, w którym znajduje się elektronarzędzie w razie odbicia.** Odbicie powoduje odrzucenie elektronarzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu tarczy szlifierskiej w miejscu zablokowania.
- d) **Pracuj szczególnie ostrożnie w obszarach narożników, ostrych krawędzi itp.** Unikaj odbicia lub zakleszczenia się narzędzi obróbkowych w obrabianych przedmiotach. Obracające się narzędzie robocze ma tendencję do zakleszczania się w narożnikach, na ostrych krawędziach lub w chwili jego odbicia. Powoduje to utratę kontroli lub odbicie.
- e) **Nie używaj tarcz łańcuchowych ani zębatach.** Takie narzędzia robocze często powodują odbicie lub utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Szczególne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania

- a) **Używaj wyłącznie ściernic dopuszczonych do stosowania z elektronarzędziem oraz przewidzianej dla nich osłony ochronnej.** Ściernice, które nie są przeznaczone do stosowania z elektronarzędziem nie dają się odpowiednio osłonić i nie są bezpieczne.
- b) **Zagięte tarcze szlifierskie muszą być montowane w taki sposób, aby ich powierzchnia szlifowania nie wychodziła poza płaszczyznę krawędzi osłony ochronnej.** Nieprawidłowo zamontowanej tarczy szlifierskiej, która wystaje poza krawędź osłony ochronnej, nie da się dostatecznie osłonić.
- c) **Osłona ochronna musi być bezpiecznie zamocowana na elektronarzędziu i dla maksymalnego bezpieczeństwa musi być ustawiona w taki sposób, by w stronę użytkownika skierowana była możliwie jak najmniejsza część ściernicy.** Osłona pomaga chronić użytkownika przed odłatkami, przypadkowym kontaktem ze ściernicą oraz iskrami, które mogłyby zapalić odzież.
- d) **Ściernic można używać tylko do przewidzianych dla nich zastosowań.** Na przykład: nigdy nie wolno szlifować boczną powierzchnią tarczy do cięcia. Tarcze do cięcia są prze-

znaczone do skrawania materiału krawędzią tarczy. Oddziaływanie sił na boczne powierzchnie ściernicy może spowodować jej pęknięcie.

- e) Do wybranej tarczy szlifierskiej używaj zawsze tylko nieuszkodzonych kołnierzy mocujących o odpowiedniej wielkości i kształcie. Odpowiednie kołnierze zapewniają tarczy szlifierskiej właściwe podparcie i w ten sposób zmniejszają ryzyko pęknięcia tarczy. Kołnierze do tarcz do cięcia mogą się różnić od kołnierzy do innych rodzajów tarcz szlifierskich.
- f) Nie używaj zużytych tarcz szlifierskich pochodzących z większych elektronarzędzi. Tarcze szlifierskie z większych elektronarzędzi nie są przystosowane do wyższych prędkości obrotowych mniejszych elektronarzędzi i mogą pękać.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące szlifowania papierem ściernym

- a) Nie używaj za dużych arkuszy papieru ściernego, przestrzegaj specyfikacji producenta dotyczących rozmiaru arkuszy papieru. Arkusze papieru ściernego, które wystają poza krawędź talerza szlifierskiego, mogą spowodować obrażenia i zablokowanie, rozerwanie arkusza albo odbicie urządzenia.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zawsze nosić okulary ochronne.



⚠ OSTRZEŻENIE! Należy zawsze nosić maskę przeciwpyłową.

- Użyj odpowiednich detektorów, aby zlokalizować ukryte przewody zasilające lub skonsultuj się z lokalnym przedsiębiorstwem dostarczającym media. Kontakt z przewodami elektrycznymi może spowodować pożar i porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzenie przewodu gazowego może prowadzić do eksplozji. Przebicie rury wodnej powoduje szkody materialne lub może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Odblokuj włącznik/wyłącznik i ustaw go w pozycji wyłączonej w przypadku przerwania zasilania, np. z powodu zaniku zasilania lub odłączenia wtyku sieciowego. Zapobiega to niekontrolowanemu ponownemu uruchomieniu.
- Używaj elektronarzędzia tylko do szlifowania na sucho. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Prowadź elektronarzędzie na element obrabiany, gdy jest już ono włączone i wyłącz dopiero po uniesieniu go z przedmiotu obrabianego. Elektronarzędzie może się nagle poruszyć.
- Uważaj, aby powstające w trakcie pracy iskry nie stanowiły dla nikogo zagrożenia. Usuń wszystkie łatwopalne materiały znajdujące się w pobliżu. Podczas szlifowania metalu dochodzi do iskrzenia.
- Nie używaj zużytych, nadpękniętych lub mocno zatłakanych narzędzi szlifierskich. Uszkodzone narzędzia szlifierskie mogą się rozerwać, zostać wyrzucone w powietrze i zranić kogoś.
- Nie należy używać tarcz do cięcia lub szlifowania ani szczotek garnkowych. Narzędzie elektryczne nie nadaje się do stosowania tych narzędzi roboczych. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Podczas pracy z elektronarzędziem należy zawsze używać dostarczonego w zestawie węży odciągu i odpowiedniego odciągu pyłu. Zastosowanie odciągu pyłowego może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- **Uwaga! Niebezpieczeństwo pożaru!** Unikać przegrzania szlifowanego materiału i szlifierki. Przed przerwami w pracy należy zawsze opróżniać pojemnik na pył. Pył szlifierski w worku na pył, mikrofiltrze, worku papierowym (lub w worku filtracyjnym, bądź filtrze odkurzacza), może w niekorzystnych warunkach, takich jak iskrzenie podczas szlifowania, ulec samozapłonowi. Szczególne niebezpieczeństwo powstaje, gdy pył szlifierski jest zmieszany z resztkami lakieru lub innych substancji chemicznych, a szlifowana powierzchnia jest gorąca wskutek długiego szlifowania.
- Podczas pracy mocno trzymaj elektronarzędzie obiema rękami i zadbaj o stabilną postawę. Elektronarzędzie prowadzi się bezpiecznie obiema rękami.
- Noś ochronniki słuchu, okulary ochronne, maskę przeciwpyłową i ewentualnie rękawice. Jako maski przeciwpyłowej używaj co najmniej półmasek filtrującej cząsteczki klasy FFP 2.
- Do obróbki kamienia należy używać odciągu pyłu. Odkurzacze muszą być dopuszczony do odsysania pyłu kamiennego. Używanie tych urządzeń zmniejsza zagrożenia spowodowane pyłem.
- Nie dotykaj narzędzi roboczych, dopóki nie ostygną. Podczas pracy narzędzia robocze bardzo mocno się nagrzewają.
- Przy wymianie narzędzi roboczych noś rękawice ochronne. Narzędzia robocze nagrzewają się podczas długotrwałego użytkowania.
- Nie należy dokonywać obróbki materiałów, które uwalniają substancje niebezpieczne dla zdrowia, np. pył drewna bukowego lub dębowego, pył skalny lub azbest. Substancje te uważane są za rakotwórcze.
- Zapoznaj się z obowiązującymi przepisami/przepisami dotyczącymi postępowania z pyłem niebezpiecznym dla zdrowia w Twoim kraju.

- Nigdy nie dotykaj działającego narzędzia szlifierskiego. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń.
- W razie potrzeby do pracy należy użyć rusztowania. Podczas pracy na drabinie nie można przyjmując stabilnej postawy.

Przed uruchomieniem

OSTRZEŻENIE! **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!**

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania!

PRZESTROGA!

- Podczas wymiany narzędzi noś rękawice ochronne. Dotknięcie narzędzi roboczych grozi obrażeniami ciała.

- W zależności od obrabianego materiału i żądanej wydajności usuwania powierzchni, dostępne są różne narzędzia robocze.

WSKAZÓWKA

- Nie należy odkładać urządzenia bez zamontowanego narzędzia roboczego (talerz szlifierski, tarcza wieńcowa ze stopów twardych itp.). Wieniec szczotkowy  może się przy tym zgąć i ulec uszkodzeniu.

Wymiana arkuszy ściernych

Powierzchnia talerza szlifierskiego  składa się z tkaniny rzepowej, dzięki czemu można szybko i łatwo przymocować arkusze ścierny  na rzep.

- ◆ Przed założeniem nowego arkusza ściernego  należy usunąć brud i pył z talerza szlifierskiego , np. za pomocą pędzelka.
- ◆ Załóż arkusz ścierny  równo z krawędzią talerza szlifierskiego , następnie umieść arkusz ścierny  na talerzu szlifierskim  i mocno go docisnąć. Przestrzegaj zgodności otworów odsysających w arkuszu ściernym  i na talerzu szlifierskim .
- ◆ Aby usunąć arkusz ścierny , unieś go na bok i zdejmij z talerza szlifierskiego .

Montaż/wymiana narzędzia roboczego (Rys. A)

⚠ OSTRZEŻENIE!

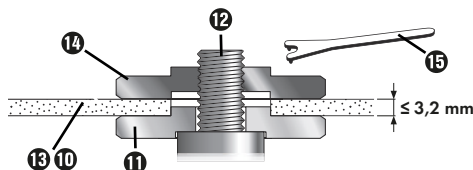
- ▶ Przycisk blokady wrzeciona **7**  wciskaj tylko wtedy, gdy wrzeciono szlifierskie **12** jest nieruchome. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.

WSKAZÓWKA

- Tarcza wieńcowa ze stopów twardych **10** nadaje się do usuwania przejść szalunkowych w betonie licowym, resztek betonu na deskach szalunkowych lub pozostałości kleju na płytkach.
-  Używaj tylko tarcz wieńcowych ze stopów twardych **10** o równej powierzchni szlifierskiej.
- ◆ Oczyszczyć wrzeciono szlifierskie **12** i wszystkie części do zamontowania.
- ◆ Aby zamocować i zwolnić narzędzie robocze, należy nacisnąć przycisk blokady wrzeciona **7** , aby je zablokować.
- ◆ Aby zamocować narzędzie mocujące, umieść kołnierz mocujący **11** na wrzecionie szlifierskim **12**.
- ◆ Załóż żądane narzędzie szlifierskie na wrzecionie szlifierskim **12**.
- ◆ Przykręć nakrętkę mocującą **14** i dokręć ją kluczem widelkowym **15**.

WSKAZÓWKA

- ▶ Upewnij się, że kołnierz nakrętki mocującej **14** jest skierowany na zewnątrz.



Podłączanie odciągu pyłu

Pyły pochodzące z materiałów takich, jak zawierające ołów powłoki malarskie, niektóre rodzaje drewna, minerały i metal mogą być szkodliwe dla zdrowia. Dotykanie lub wdychanie pyłów może powodować reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego u użytkownika lub osób znajdujących się w pobliżu.

Niektóre pyły, takie jak pył dębowy lub bukowy, uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z dodatkami do obróbki drewna (chromian, środki do konserwacji drewna). Obróbka materiału zawierającego azbest może być prowadzona wyłącznie przez specjalistów.

- Zawsze korzystaj z odciągu pyłowego.
- Korzystaj z elektronarzędzia albo z założonym workiem na pył **18**, albo podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.
- Zapewnij dobrą wentylację miejsca pracy.
- Zaleca się noszenie maski oddechowej z filtrem klasy P2.
- Unikaj zaginania węża odciągu **19**.

Przestrzegaj obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących obróbki poszczególnych materiałów.

- ◆ Podłącz wlotową stronę węża odciągu **19** do króćca odciągu **8**.
- ◆ Zdejmij końcówkę wylotową **19a** z węża odciągu **19**. Otwórz zamek błyskawiczny worka na pył **18a**. Włóż teraz stronę wylotową węża odciągu **19** w odpowiedni otwór w worku na pył **18**. Wetknij od środka końcówkę wylotową **19a** ponownie na wąż odciągu **19**. Zamknij zamek błyskawiczny worka na pył **18a**.
- ◆ Aby zdemonstrować wąż odciągu **19**, postępuj w odwrotnej kolejności.

Montaż adaptera odciągu zewnętrznego

- ◆ W razie potrzeby zamontuj adapter do odciągu pyłu **17** na króćcu odciągu **8**.
- ◆ Podłącz dopuszczony odciąg pyłu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Podczas pracy z drewnem lub materiałami, które wytwarzają szkodliwe dla zdrowia pyły, należy podłączyć urządzenie do odpowiedniego, sprawdzonego wyciągu.

Ustawienie dodatkowego uchwytu

Nachylenie dodatkowego uchwytu **9** można regulować w celu uzyskania w poszczególnych zastosowaniach korzystniejszej pozycji roboczej dla dłoni prowadzącej (np. szlifowanie w pobliżu krawędzi).

- ◆ Poluzuj dwie śruby motylkowe **3** i przechyl dodatkowy uchwyt **9** do żądanej pozycji roboczej.
- ◆ Dokręć ponownie śruby motylkowe **3**.

Wskazówki dotyczące pracy

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ

- ▶ Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda zasilania!
- ▶ Przed odłożeniem odczekaj, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma.

Wydajność szlifowania oraz jakość powierzchni są uzależnione od właściwego doboru narzędzia szlifierskiego, wybrania stopnia prędkości obrotowej oraz siły docisku do powierzchni.

Tylko nienaganne narzędzia szlifierskie zapewniają dobrą wydajność szlifowania i chronią urządzenie.

Szlifowanie

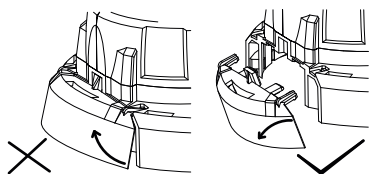
- Podczas pracy mocno trzymaj urządzenie obiema rękami i zadbaj o stabilną postawę. Urządzenie prowadzi się bezpieczniejszymi obiema rękami.
- ◆ Podłącz system odciągowy (odciąg własny lub zewnętrzny).
- ◆ **Odciąg zewnętrzny:**
Jeśli to możliwe, należy pracować z użyciem zdalnego wyłączania lub automatycznego uruchamiania/zatrzymywania odkurzacza. Odkurzacz włącza się automatycznie i wyłącza ponownie po pewnym czasie, aby usunąć pozostały pył z węża ssącego.
- ◆ Włącz urządzenie, przyłóż je całą powierzchnią szlifierską do obrabianej powierzchni i przesunij po obrabianym przedmiocie z umiarkowanym naciskiem.
- ◆ Zwróć uwagę na zapewnienie równomiernego docisku, aby zwiększyć żywotność narzędzi roboczych.
- ◆ Nadmierne dociskanie nie powoduje zwiększonej wydajności szlifowania, lecz zwiększone zużycie urządzenia oraz narzędzia roboczego.
- ◆ Unieść urządzenie z powierzchni.
- ◆ **Przy odciągu własnym:**
Pozostaw elektronarzędzie pracujące na kilka sekund, aby usunąć pozostały pył z węża odciągu **19**.

Szlifowanie blisko krawędzi

W celu zapewnienia możliwości szlifowania blisko krawędzi, można zdemonstrować jeden segment **6** osłony ochronnej i odciągu **4**. Dzięki temu używane narzędzie robocze znajduje się bliżej krawędzi podłogi, ściany i sufitu, jak również istniejących instalacji, takich jak rury, a przyległe powierzchnie mogą być precyzyjnie obrobione.

Spodziewaj się, że podczas tej pracy powstaną pyły, ponieważ osłona ochronna i odciąg **4** nie jest już zamknięta.

- ◆ Wyciągnij segment osłony **6** do przodu z osłony ochronnej i odciągu **4**.



- ◆ Przeprowadź obróbkę powierzchni blisko krawędzi.
- ◆ Wsuń segment osłony **6** z powrotem do osłony odciągu **4**, aż zatrzaśnie się we właściwym miejscu.

Obsługa

-  Kierunek obrotów narzędzia!

Włączanie

- ◆ W celu włączenia urządzenia przesunąć włącznik/wyłącznik **1** do przodu. Aby zablokować włącznik/wyłącznik **1**, nacisnąć włącznik/wyłącznik **1** w dół, aż zablokuje się we właściwym miejscu.

Wyłączanie

- ◆ Aby wyłączyć urządzenie, należy zwolnić włącznik/wyłącznik **1**. Jeśli będzie on zablokowany, nacisnąć krótko włącznik/wyłącznik **1** w tylnej części, a następnie go puścić.

Regulacja prędkości obrotowej

Przed rozpoczęciem pracy, ustaw prędkość obrotową odpowiednio do danego zastosowania. Używaj niskiej prędkości obrotowej do szlifowania zgrubnego, zwiększaj ją natomiast do prac precyzyjnych.

- Ustawiaj prędkość obrotową naciskając przyciski **2**.
- ◆ Naciśnij przycisk **2** +, aby zwiększyć prędkość obrotową.
- ◆ Naciśnij przycisk **2** -, aby zmniejszyć prędkość obrotową.

WSKAZÓWKA

- Narzędzie robocze obraca się jeszcze po wyłączeniu. Przed odłożeniem urządzenia odczekaj, aż narzędzie robocze całkowicie się zatrzyma.

Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŹEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyłącz je oraz wyciągnij wtyk sieciowy z gniazda.

- Urządzenie jest bezobsługowe.
- Do czyszczenia nie wolno używać żadnych ostrych przedmiotów. Do wnętrza obudowy nie może przedostać się żadna ciecz. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Pamiętaj o regularnym czyszczeniu urządzenia, najlepiej bezpośrednio po każdym użyciu.
- Czyść obudowę suchą ściereczką – w żadnym przypadku nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani innych środków do czyszczenia, które uszkadzają tworzywa sztuczne.
- Otwory wentylacyjne muszą być zawsze wolne od zanieczyszczeń.
- Przywierający pył szlifierski usuwaj pędzlem.

WSKAZÓWKA

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Opróżnianie worka na pył

Opróżniaj na czas worek na pył **18**, aby zapewnić optymalne odprowadzanie pyłu.

- ◆ Otwórz zamek błyskawiczny worka na pył **18**.
- ◆ Wstrząśnij workiem na pył **18** nad odpowiednim pojemnikiem na odpady.

Przechowywanie i obsługa zalecanych narzędzi roboczych

- Podczas obchodzenia się z narzędziami szlifierskimi i ich transportu należy zachować ostrożność.
- Narzędzia szlifierskie należy przechowywać w taki sposób, by nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub czynniki środowiskowe (np. wilgoć).

Utylizacja



**Urządzeń elektrycznych
nie wolno wyrzucać razem
z odpadami domowymi!**

Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

**Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna.
Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.**



Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



Opakowanie urządzenia wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które można oddać w lokalnych punktach zbiórki.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Gwarancja

Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 499896-2204 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.

■ W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.

■ Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystąpić nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.kaufland.com/manual możesz pobrać tę i wiele innych instrukcji.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej międzynarodowej strony internetowej (www.kaufland.com/manual). Kliknij na odpowiedni kraj, aby uzyskać dostęp do krajowego przeglądu naszych instrukcji. I wpisując numer artykułu (IAN) 499896-2204 możesz otworzyć daną instrukcję obsługi.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 800 300062

(bezpłatne połączenia z telefonów stacjonarnych i komórkowych)

E-Mail: kontakt@kaufland.pl

IAN 499896-2204

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, podmiot odpowiedzialny za dokumentację: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadczamy niniejszym, że produkt ten jest zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa
(2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia
(2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej przedmiot oświadczenia spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaczenie typu maszyny: System obróbki ścian i podłóg PWBS 180 B3

Rok produkcji: 09-2022

Numer seryjny: IAN 499896-2204

Bochum, dnia 20.07.2022 r.



Semi Uguzlu
- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu udoskonalania urządzenia.

Obsah

Úvod	34
Použití v souladu s určením	34
Vybavení	34
Rozsah dodávky	34
Technické údaje	35
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	35
1. Bezpečnost na pracovišti	35
2. Elektrická bezpečnost	36
3. Bezpečnost osob	36
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití	37
5. Servis	37
Bezpečnostní pokyny pro každé použití	37
Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny	38
Speciální bezpečnostní pokyny k broušení	39
Dodatečné bezpečnostní pokyny k broušení pomocí pískového papíru	40
Dodatečné bezpečnostní pokyny	40
Před uvedením do provozu	41
Výměna brusných listů	41
Montáž/výměna výměnných nástrojů (Obr. A)	41
Montáž odsávání prachu	42
Montáž adaptéru k externímu odsávání	42
Nastavení přidavné rukojeti	42
Pracovní pokyny	42
Broušení	42
Broušení na okraji	43
Obsluha	43
Zapnutí	43
Vypnutí	43
Nastavení otáček	43
Údržba a čištění	43
Vyprázdnění prachového vaku	43
Skladování a manipulace s doporučenými pracovními nástroji	44
Likvidace	44
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	44
Servis	45
Dovozce	45
Překlad originálu prohlášení o shodě	46

BRUSKA NA STĚNY A PODLAHY PWBS 180 B3

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Použití tohoto elektrického nářadí v souladu s určením zahrnuje následující činnosti:

- suché broušení nátěrů,
- odstranění zbytků barev, tapet a lepidel,
- odstranění lepidla z dlaždic a suchých zbytků kobercového lepidla z tvrdých podkladů (tvrdé omítky, betonu),
- suché broušení a vyhlazování betonu, omítky a potěru,
- děrování tapet na tvrdých podkladech,
- broušení tmelených sádrokartonových stěn,
- vyhlazení přechodů bednění a zdrsnění betonových ploch,
- suché broušení stěn a stropů v interiéru a exteriéru,
- - suché broušení ploch z kovu, kamene a dřeva.

Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představuje závažné nebezpečí zranění. Za škody vzniklé při použití v rozporu s určením neneseme odpovědnost. Přístroj není určen pro podnikatelské účely.

Vybavení

- ❶ vypínač
- ❷ tlačítka k nastavení otáček (+/-)
- ❸ křídlové šrouby pro nastavení přídavné rukojeti
- ❹ ochranný a odsávací kryt
- ❺ kartáčový věnec
- ❻ segment víka
- ❼ tlačítko pro aretaci vřetena 
- ❽ odsávací hrdlo
- ❾ přídavná rukojet'
- ❿ hrncový brousící kotouč z tvrdokovu
- ⓫ upínací příruba
- ⓬ brusné vřeteno
- ⓭ brusný talíř
- ⓮ upínací matice
- ⓯ montážní klíč s dvojítm otvorem
- ⓰ brusný list
- ⓱ adaptér (odsávání prachu)
- ⓲ prachový vak
- ⓳ zip prachového vaku
- ⓴ odsávací hadice
- ⓵ vstupní nátrubek odsávací hadice

Rozsah dodávky

- 1 bruska na stěny a podlahy
- 1 m sací hadice (lze vytáhnout na 3,5 m)
- 1 prachový vak (25 l)
- 1 adaptér (odsávání prachu)
- 6x brusný list (2x 40 – 80 – 120)
- 1 hrncový brousící kotouč z tvrdokovu (YG8)
- 1 montážní klíč s dvojítm otvorem
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Domezovací napětí	230 V ~, 50 Hz (střídavý proud)
Domezovací příkon	1050 W
Domezovací počet otáček	n 410–1900 min ⁻¹
Domezovací kapacita	Ø 180 mm
Rozměr závitů	M14
Třída ochrany	II/□ (dvojitá izolace)

Informace o hluku a vibracích

Měřená hodnota zjištěna podle EN 60745.

Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnotením A je:

Hodnota emisí hluku

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 86,3$ dB (A)
Nejistota	K = 3 dB
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 97,3$ dB (A)
Nejistota	K = 3 dB



Používejte ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrací

Povrchové broušení	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Nejistota	K = 1,5 m/s ²

UPOZORNĚNÍ

- Hladina vibrací uvedená v tomto návodu byla měřena v souladu se standardizovanou metodou měření a lze ji použít ke srovnání přístrojů. Uvedenou hodnotu emise vibrací lze rovněž použít k předběžnému posouzení expozice.

VÝSTRAHA!

- Hladina vibrací se mění v závislosti na použití elektrického nářadí a může být v některých případech vyšší než hodnota uvedená v tomto návodu. Pokud se elektrické nářadí používá takovým způsobem pravidelně, mohlo by být zatížení vibracemi podceněno. Snažte se udržovat zatížení vibracemi co nejnižší. Příklady opatření na snížení zatížení vibracemi je nošení rukavic při práci s nářadím a omezení doby práce s nářadím. Přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu (například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí



VÝSTRAHA!

- Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (síťovým kabelem) a elektrická nářadí provozovaná s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou být příčinou úrazů.

- b) S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- c) Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy ho používáte. V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Elektrická bezpečnost

- a) Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nepoužívejte adaptérové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím. Nepozměněné zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, např. trubek, topení, sporáků a chladniček. Je-li vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Elektrická nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, jež jsou schváleny i pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič. Použitím proudového chrániče se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) Buďte stále pozorní, sledujte své počínání a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle. Nošením osobních ochranných prostředků, jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo pokud do sítě zapojíte již zapnutý přístroj, může dojít k úrazu.
- d) Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubováky. Pokud se nástroj nebo šroubovák nacházejí v otáčející se části přístroje, může to vést ke zraněním.
- e) Vyhybejte se nepřírozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu. Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, ujistěte se, zda jsou připojena a správně použita. Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.

4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití

- a) **Přístroj nepřetěžujte.** Pro práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu. S vhodným elektrickým nářadím se vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož spínač je vadný.** Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- c) **Před nastavováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) **Nepoužívaná elektrická nářadí uchovávejte mimo dosah dětí.** Nedovolte používat přístroj osobám, které s ním nejsou obeznámeny nebo které nečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.
- e) **Údržbu elektrických nářadí vykonávejte pečlivě.** Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda jim není bráněno v pohybu, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že je funkčnost elektrického nářadí omezená. Poškozené části přístroje nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte v ostrém a čistém stavu.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými reznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, výměnné nástroje atd. používejte dle těchto pokynů.** Zohledňujte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

5. Servis

- a) **Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte jen originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.
- b) **Výměnu zástrčky nebo přípojného kabelu nechte provádět vždy výrobcem elektrického nářadí nebo jeho zákaznickým servisem.** Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny pro každé použití

Společné bezpečnostní pokyny k broušení a broušení pomocí pískového papíru

- a) **Toto elektrické nářadí lze používat jako brusku a brusku k broušení pomocí pískového papíru.** Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, návody, zobrazení a údaje, které obdržíte spolu s přístrojem. Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může to vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo k těžkým zraněním.
- b) **Toto elektrické nářadí není vhodné k práci s drátěnými kartáči, leštění a rozbrušování.** Použití, pro něž toto elektrické nářadí není určeno, mohou způsobit ohrožení nebo poranění.
- c) **Nepoužívejte příslušenství, které nebylo výrobcem schváleno a doporučeno speciálně pro toto elektrické nářadí.** Samotná skutečnost, že příslušenství můžete upevnit na elektrické nářadí, ještě nezaručuje bezpečné použití.
- d) **Přípustné otáčky výměnného nástroje musí být minimálně tak vysoké, jako jsou nejvyšší otáčky uvedené na elektrickém nářadí.** Příslušenství, které se otáčí rychleji, než je povoleno, se může rozlomit a odletět od přístroje.
- e) **Vnější průměr a tloušťka výměnného nástroje musí odpovídat rozměrovým údajům vašeho elektrického nářadí.** Nesprávně dimenzované výměnné nástroje nelze dostatečně odclonit ani kontrolovat.

- f) Výměnné nástroje se závitem musí přesně odpovídat závitů brusného vřetene. U výměnných nástrojů montovaných pomocí příruby musí průměr otvoru výměnného nástroje odpovídat průměru upínky příruby. Výměnné nástroje, které nejsou přesně upevněné na elektrickém nářadí, se otáčejí nerovnoměrně, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly.
- g) **Nepoužívejte poškozené výměnné nástroje.** Před každým použitím zkontrolujte výměnné nástroje, jako jsou brusné kotouče, zda na nich nejsou odlomená místa a trhliny, brusné talíře, zda nevykazují trhliny, opotřebení a silné opotřebení. Pokud elektrické nářadí nebo výměnný nástroj upadne, zkontrolujte, zda není poškozený, nebo použijte nepoškozený nástroj. Poté, co jste výměnný nástroj zkontrolovali a nasadili, držte se vy a osoby nacházející se v blízkosti mimo rovinu rotujícího výměnného nástroje a nechte přístroj běžet jednu minutu na nejvyšší otáčky. Poškozené výměnné nástroje se většinou zlomí během testovací doby.
- h) **Noste osobní ochranné prostředky.** V závislosti na způsobu použití noste ochranu celé obličeje, ochranu zraku nebo ochranné brýle. Pokud je to přiměřené, noste ochrannou masku proti prachu, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, která vás ochrání před drobnými brusnými úlomky a částicemi materiálu. Oči by měly být chráněny před odletujícími cizími tělesy, která se vyskytují při různých způsobech použití. Prach vznikající za provozu přístroje je třeba filtrovat pomocí ochranné masky proti prachu nebo pomocí ochranné dýchací masky. Pokud jste dlouho vystaveni vysoké intenzitě hluku, může to u vás způsobit ztrátu sluchu.
- i) **Dbejte na bezpečnou vzdálenost jiných osob od vašeho pracoviště.** Každý, kdo vstoupí na toto pracoviště, musí nosit osobní ochranné prostředky. Úlomky obrobku nebo zlomené výměnné nástroje mohou odletět a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní oblast.
- j) Při práci, u které by mohlo dojít ke kontaktu výměnného nástroje se skrytými vodiči nebo se síťovým kabelem, držte elektrické nářadí pouze za izolované plochy rukojeti. Kontakt s vedením pod napětím může přenést napětí i na kovové díly přístroje, což může vést k zásahu elektrickým proudem.
- k) **Udržujte síťový kabel v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se výměnných nástrojů.** Ztratíte-li kontrolu nad přístrojem, může dojít k proříznutí nebo zachycení síťového kabelu a vaše ruka nebo paže se může dostat do záběru rotujícího výměnného nástroje.
- l) **Elektrické nářadí nikdy neodkládejte dříve, dokud se výměnný nástroj úplně nezastaví.** Rotující výměnný nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž můžete ztratit kontrolu nad elektrickým nářadím.
- m) **Nenechte elektrické nářadí běžet, když ho přenášíte.** Vaše oblečení může být při náhodném kontaktu zachyceno rotujícím výměnným nástrojem, který se vám může zavrtat do těla.
- n) **Čištěte pravidelně větrací šterbiny elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje prach do krytu a silné nahromadění kovového prachu může vést k ohrožení elektrickým proudem.
- o) **Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou způsobit vznícení těchto materiálů.
- p) **Nepoužívejte výměnné nástroje, které vyžadují tekutá chladiva.** Použití vody nebo jiných tekutých chladiv může vést k úrazu elektrickým proudem.

Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce následkem uvízlého nebo zablokování rotujícího výměnného nástroje, jako je brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Uvíznutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení rotujícího výměnného nástroje. Tím je nekontrolované elektrické nářadí akcelerováno na zablokování místě proti směru otáčení výměnného nástroje.

Když např. brusný kotouč uvízne nebo se zablokuje v obrobku, může dojít k zachycení hrany brusného kotouče, která se zanořuje do obrobku, a tak k vylomení brusného kotouče nebo ke vzniku zpětného rázu. Brusný kotouč se pak na zablokovaném místě pohybuje směrem k obsluhující osobě nebo naopak směrem od ní, v závislosti na směru otáčení kotouče. Při tom se mohou brusné kotouče také zlomit.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného použití elektrického nářadí. Vhodnými bezpečnostními opatřeními tomu lze zabránit tak, jak je popsáno níže.

- a) **Držte elektrické nářadí pořádně pevně a zaujměte tělem a pažemi takovou polohu, v níž můžete zachytit síly zpětného rázu. Používejte vždy přidavnou rukojeť, je-li k dispozici, abyste při vysokých otáčkách měli co největší kontrolu nad silami zpětného rázu nebo reakčními momenty.** Obsluhující osoba může síly zpětného rázu a reakce zvládat pomocí vhodných bezpečnostních opatření.
- b) **Nedávejte ruku nikdy do blízkosti rotujících výměnných nástrojů.** Při zpětném rázu může výměnný nástroj přejet přes vaše ruce.
- c) **Vyhýbejte se svým tělem oblasti, do níž se elektrické nářadí pohybuje při zpětném rázu.** Zpětným rázem je elektrické nářadí hnáno do směru opačného k pohybu brusného kotouče na zablokovaném místě.
- d) **Obzvláště opatrně pracujte v oblasti rohů, ostrých hran atd. Zamezte tomu, aby se výměnné nástroje odrazily od obrobku a vzpříčily.** Rotující výměnný nástroj má sklon se vzpříčit v oblasti rohů a ostrých hran a při odrazu od obrobku. To vede ke ztrátě kontroly nebo ke zpětnému rázu.
- e) **Nepoužívejte pilový list určený pro řetězovou pilu ani ozubený pilový list.** Takové výměnné nástroje způsobují často zpětný ráz nebo ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

Speciální bezpečnostní pokyny k broušení

- a) **Používejte výlučně brusné nástroje povolené pro vaše elektrické nářadí a ochranný kryt určený pro tyto brusné nástroje.** Brusné nástroje, jež nejsou určeny pro elektrické nářadí, nelze dostatečně odclonit a jsou nebezpečné.
- b) **Zalomené brusné kotouče musí být namontovány tak, aby jejich brusná plocha nepřesahovala přes rovinu ochranného krytu.** Neodborně namontovaný brusný kotouč, který přesahuje přes rovinu okraje ochranného krytu, není možno dostatečně odstínit.
- c) **Ochranný kryt musí být bezpečně namontován na elektrické nářadí a nastaven na maximální bezpečnost tak, aby směrem k obsluhující osobě byla odkryta co nejmenší možná část brusného nástroje.** Ochranný kryt má obsluhující osobu chránit před úlomky, náhodným kontaktem s brusným nástrojem a jiskrami, které by mohly zapálit oděv.
- d) **Brusné nástroje se smí používat pouze pro doporučené možnosti použití.** Například: **Nebruste nikdy boční plochou řezacího kotouče.** Řezací kotouče jsou určeny k úběru materiálu hranou kotouče. Působení boční síly na tyto brusné nástroje může vést k jejich zlomení.
- e) **Pro vámi zvolený brusný kotouč používejte vždy nepoškozené upínací příruby správné velikosti a tvaru.** Vhodné příruby zajišťují podepření brusného kotouče, čímž snižují riziko jeho zlomení. Příruby dělicích kotoučů se mohou lišit od přírub pro jiné brusné kotouče.
- f) **Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče určené pro větší elektrická nářadí.** Brusné kotouče pro větší elektrická nářadí nejsou dimenzovány na vyšší otáčky menšího elektrického nářadí a mohou se zlomit.

Dodatečné bezpečnostní pokyny k broušení pomocí pískového papíru

- a) **Nepoužívejte předimenzované brusné listy, ale řiďte se pokyny výrobce k velikosti brusného listu.** Brusné listy přesahující brusný talíř mohou vést k zraněním, jakož i k zablokování či roztrhání brusných listů nebo k zpětnému rázu.

Dodatečné bezpečnostní pokyny



⚠ VÝSTRAHA!
Vždy noste ochranné brýle.



⚠ VÝSTRAHA! Noste vždy ochrannou masku proti prachu.

- **Použijte vhodné detektory k detekci skrytých napájecích vedení nebo přivolejte místního dodavatele příslušného média.** Kontakt s elektrickým vedením může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Poškození plynového vedení může způsobit výbuch. Proniknutí do vodovodního vedení způsobuje věčné škody nebo může způsobit úraz elektrickým proudem.
- **Pokud je napájení přerušeno, např. při výpadku napájení nebo vytažení síťové zástrčky, odblokujte vypínač a uveďte jej do vypnuté polohy.** Tím se zabrání nekontrolovanému opětovnému rozběhu.
- **Používejte elektrický nástroj pouze pro suché řezání.** Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Elektrické nářadí ved'te proti obrobku pouze v zapnutém stavu a vypněte je poté, co jste ho z obrobku zvedli.** Elektrické nářadí se může náhle uvést do pohybu.
- **Dbejte na to, aby odletujícími jiskrami nebyly ohroženy žádné osoby.** Odstraňte hořlavé materiály z blízkého okolí. Při broušení kovů dochází k odletování jisker.
- **Nepoužívejte opotřebované, natržené nebo silně zanesené brusné nástroje.** Poškozené brusné nástroje mohou prasknout, být vymršťeny a někoho zranit.
- **Nepoužívejte dělicí nebo hrubovací kotouče ani hrncové kartáče.** Elektrické nářadí není vhodné k použití těchto elektrických nástrojů. Hrozí nebezpečí zranění!
- **Při provozu elektrického nářadí používejte vždy dodanou odsávací hadici a vhodné odsávání prachu.** Použitím odsávání prachu se může snížit ohrožení prachem.
- **Pozor, nebezpečí požáru!** Zabráňte přehřátí broušeného materiálu a brusky. Před pracovními přestávkami vždy vyprázdněte nádobu na prach. Prach po broušení v prachovém vaku, mikrofiltr nebo papírový sáček (nebo ve filtračním sáčku, resp. filtru vysavače) se za nepříznivých podmínek, jako je například let jisker při broušení kovů, může samočinně vznítit. Nebezpečí hrozí zejména tehdy, pokud se prach po broušení smíchá se zbytky laku, polyuretanu nebo jinými chemickými látkami a je-li broušený materiál horký po dlouhém opracovávání.
- **Elektrické nářadí při práci držte pevně oběma rukama a zajistěte si bezpečnou stabilitu.** Elektrické nářadí se bezpečněji vede oběma rukama.
- **Používejte ochranu sluchu, ochranné brýle, prachovou masku a v případě potřeby rukavice.** Jako masku proti prachu použijte alespoň polomasku pro filtrování částic třídy FFP 2.
- **Ke zpracování kamene použijte odsávání prachu.** Vysavač musí být schválen k odsávání kamenného prachu. Používání těchto zařízení snižuje ohrožení prachem.
- **Nedotýkejte se výměnných nástrojů, dokud nevychladnou.** Výměnné nástroje se při práci hodně zahřívají.
- **Při výměně výměnných nástrojů používejte ochranné rukavice.** Výměnné nástroje se při delším používání zahřívají.
- **Nezpracovávejte materiály uvolňující zdraví škodlivé látky, např. prach z bukového nebo dubového dřeva, kamenný prach nebo azbest.** Tyto látky se považují za karcinogenní.
- **Informujte se o platných předpisech/zákonech týkajících se zacházení se zdraví škodlivým prachem ve vaší zemi.**

- Nikdy se nedotýkejte běžícího brusného nástroje. Hrozí nebezpečí zranění.
- V případě potřeby použijte k práci ochranné prostředky. Při práci na žebříku nelze zaujmout pevný postoj.

Před uvedením do provozu

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před všemi pracemi na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!

OPATRNĚ!

- Při výměně nástroje noste ochranné rukavice. Při kontaktu s výměnnými nástroji hrozí nebezpečí zranění.
- Podle materiálu, který má být zpracován, a požadovaného úběru povrchu jsou k dispozici různé výměnné nástroje.

UPOZORNĚNÍ

- Přístroj neodkládejte bez namontovaného výměnného nástroje (brusný talíř, hrncový brousicí kotouč z tvrdokovu atd.). Kartáčový věnec 5 se přitom může ohnout a poškodit.

Výměna brusných listů

Povrch brusného talíře 13 je tvořen tkaninou suchého zipu, aby bylo možné brusné listy 16 rychle a snadno upevnit suchým zipem.

- ◆ Před nasazením nového brusného listu 16 odstraňte nečistoty a prach z brusného talíře 13, např. štětcem.
- ◆ Nasadte brusný list 16 zarovnaně s hranou brusného talíře 13, poté položte brusný list 16 na brusný talíř 13 a dobře přitlačte. Dbejte přitom na shodu odsávacích otvorů na brusném listu 16 a brusném talíři 13.
- ◆ K sejmutí brusného listu 16 jej nadzvedněte bočně a stáhněte z brusného talíře 13.

Montáž/výměna výměnných nástrojů (Obr. A)

VÝSTRAHA!

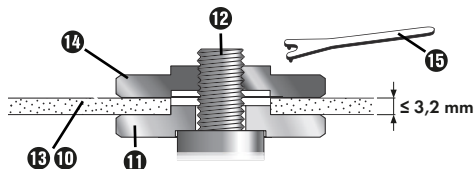
- Tlačítko pro aretaci vřetena 7 stiskněte pouze tehdy, je-li brusné vřeteno 12 v klidu. Přístroj se jinak může poškodit.

UPOZORNĚNÍ

- Hrnčový brousicí kotouč z tvrdokovu 10 je vhodný k odstranění přechodů bednění na pohledovém betonu, zbylého betonu z bednicích prken nebo zbytků lepidla na dlaždicích.
- Použijte pouze hrncový brousicí kotouče z tvrdokovu 10 s rovným brusným povrchem.
- ◆ Vyčistěte brusné vřeteno 12 a všechny součásti, které mají být namontovány.
- ◆ Pro upnutí a uvolnění výměnného nástroje stiskněte tlačítko pro aretaci vřetena 7 .
- ◆ Chcete-li upevnit výměnný nástroj, nasadte upínací přírubu 11 na brusné vřeteno 12.
- ◆ Na brusné vřeteno 12 položte požadovaný výměnný nástroj.
- ◆ Našroubujte upínací matici 14 a utáhněte ji montážním klíčem s dvojítm otvorem 15.

UPOZORNĚNÍ

- Dbejte na to, aby nákrůžek upínací matice 14 směřoval ven.



Montáž odsávání prachu

Prach z určitých materiálů, např. z olovnatého nátěru, některých druhů dřeva, minerálů a kovu, může být zdraví škodlivý. Dotyk nebo vdechnutí prachu může způsobit alergické reakce a/nebo dýchací onemocnění uživatele nebo v blízkosti se nacházejících osob. Některý prach, jako např. prach z dubového nebo bukového dřeva, se považuje za karcinogenní, zejména ve spojení s přísadami pro ošetření dřeva (chroman, konzervační prostředky na dřevo). Materiál obsahující azbest smí opracovávat pouze specialisté.

- Vždy používejte odsávání prachu.
- Elektrické nářadí používejte buď s prachovým vakem **18**, nebo připojte schválené odsávání prachu a třísek.
- Zajistěte dobré větrání pracoviště.
- Doporučuje se používat ochrannou dýchací masku s třídou filtru P2.
- Zabraňte zalomení odsávací hadice **19**.

Pro zpracovávané materiály dodržujte předpisy platné ve vaší zemi.

- ♦ Vstupní stranu odsávací hadice **19** nasuňte na odsávací hrdlo **8**.
- ♦ Sejměte vstupní nátrubek **19a** z odsávací hadice **19**. Rozepněte zip prachového vaku **18a**. Nyní zasuněte výstupní stranu odsávací hadice **19** do odpovídajícího otvoru prachového vaku **18**. Zevnitř nasuňte vstupní nátrubek **19a** opět na odsávací hadici **19**. Zapněte zip prachového vaku **18a**.
- ♦ Při demontáži odsávací hadice **19** postupujte v opačném pořadí.

Montáž adaptéru k externímu odsávání

- ♦ Podle potřeby nasuňte adaptér k odsávání prachu **17** na odsávací hrdlo **8**.
- ♦ Připojte schválené odsávání prachu.

UPOZORNĚNÍ

- Při opracování dřeva nebo materiálů, u kterých vzniká zdraví nebezpečný prach, se přístroj musí zapojit do vhodného, testovaného odsávacího zařízení.

Nastavení přídavné rukojeti

Sklon přídavné rukojeti **9** lze nastavit tak, aby se při určitých aplikacích dosáhlo příznivější polohy vedoucí ruky při práci (např. při broušení blízko okraje).

- ♦ Povolte oba křídlové šrouby **3** a nakloňte přídavnou rukojeť **9** do požadované pracovní polohy.
- ♦ Křídlové šrouby **3** opět pevně utáhněte.

Pracovní pokyny

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před všemi pracemi na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky!
- Před odložením přístroje vyčkejte, dokud se přístroj úplně nezastaví.

Úběrový výkon a jakost povrchu se v podstatě určí volbou brusného nástroje, předvoleným stupněm otáček a přitlakem.

Pouze dokonalé brusné nástroje přinášejí dobrý výkon při broušení a šetří přístroj.

Broušení

- **Přístroj při práci držte pevně oběma rukama a zajistěte si bezpečnou stabilitu.** Přístroj se bezpečněji vede oběma rukama.
- ♦ Připojte systém odsávání (vlastní nebo externí odsávání).
- ♦ **Při externím odsávání:** Pokud možno pracujte s funkcí dálkového vypnutí nebo automatického spuštění/zastavení vysavače. Vysavač se automaticky zapne a s časovým zpožděním opět vypne, aby se ze sací hadice odstranil veškerý zbytkový prach.
- ♦ Zapněte přístroj, nasadte ho celou brusnou plochou na podklad, který má být obroben, a pohybuje nářadím mírným tlakem po obrobku.

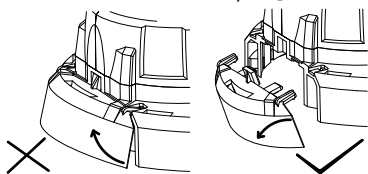
- ♦ Dbejte na rovnoměrný přítlak, čímž prodloužíte životnost výměnných nástrojů.
- ♦ Nadměrné zvýšení přítlaku nevede k vyššímu úběrovému výkonu, nýbrž ke zvýšenému opotřebení přístroje a výměnného nástroje.
- ♦ Zvedněte přístroj z povrchu.
- ♦ Při vlastním odsávání: Nechte elektrické nářadí několik sekund běžet, aby se odstranil veškerý zbývající prach z odsávací hadice 19.

Broušení na okraji

K broušení blízko okraje lze odstranit segment víka 6 ochranného a odsávacího krytu 4. Tím se použitý výměnný nástroj dostane blíže k hranám podlahy, stěny a stropu a také stávajícím instalacím, jako jsou trubky, a sousední plochy lze přesně obrábět.

Při těchto pracích počítejte s vývinem prachu, protože ochranný a odsávací kryt 4 již není uzavřen.

- ♦ Vytáhněte segment víka 6 dopředu z ochranného a odsávacího krytu 4.



- ♦ Upravte plochy v blízkosti okrajů.
- ♦ Segment víka 6 opět nasuňte na odsávací kryt 4, aby zaskočil.

Obsluha

- Směr otáčení nástroje!

Zapnutí

- ♦ K zapnutí přístroje posuňte vypínač 1 dopředu. K zajištění vypínače 1 stiskněte vypínač 1 dopředu dolů, aby zaskočil.

Vypnutí

- ♦ K vypnutí elektrického nástroje vypínač 1 pusťte. Pokud je zaaretovaný, stiskněte krátce vypínač 1 v zadní části a poté jej uvolněte.

Nastavení otáček

Před zahájením práce nastavte otáčky vhodně pro použití. Pro hrubé broušení používejte nízké otáčky, pro jemné práce zvýšte otáčky.

- Otáčky nastavte stisknutím tlačítek 2.
- ♦ Chcete-li otáčky zvýšit, stiskněte tlačítko 2 +.
- ♦ Chcete-li otáčky snížit, stiskněte tlačítko 2 -.

UPOZORNĚNÍ

- Výměnný nástroj po vypnutí dobíhá. Před odložením přístroje počkejte, až se výměnný nástroj zastaví.

Údržba a čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Před jakoukoli prací na přístroji ho vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Přístroj je bezúdržbový.
- K čištění přístroje nepoužívejte ostré předměty. Dovnitř přístroje nesmí vniknout žádné tekutiny. Jinak může dojít k poškození přístroje.
- Čistěte přístroj pravidelně, nejlépe ihned po ukončení práce.
- Plášť přístroje čistěte suchým hadrem – v žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla ani čisticí prostředky, které mohou poškodit plasty.
- Větrací otvory musí být vždy volné.
- Ulpívající brusný prach odstraňte štětcem.

UPOZORNĚNÍ

- Neuvedené náhradní díly (jako např. uhlíkové kartáče, spínače) můžete objednat přes naši servisní a poradenskou linku.

Vyprázdnění prachového vaku

Vyprázdněte prachový vak 18 včas, aby se zaručilo optimální odsávání prachu.

- ♦ Otevřete zip prachového vaku 18.
- ♦ Prachový vak 18 vytřepejte nad vhodnou odpadní nádobou.

Skládování a manipulace s doporučenými pracovními nástroji

- Při manipulaci s brusnými nástroji a jejich přepravě je třeba zvláštní opatření.
- Brusné nástroje je třeba skladovat tak, aby nebyly vystaveny mechanickému poškození nebo vlivům prostředí (např. vlhkosti).

Likvidace



Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecni nebo městská správa.



Obal je z ekologických materiálů. Lze ho zlikvidovat v místních recyklačních kontejnerech.



Balení zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly rozřídíte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahují-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Záruční lhůta neplatí v těchto případech

- normální opotřebení kapacity akumulátoru
- komerční použití výrobku
- poškození nebo změna výrobku zákazníkem
- nedodržení bezpečnostních předpisů a předpisů údržby, chyby obsluhy
- škody vlivem přírodních živlů

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 499896-2204 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.kaufland.com/manual si můžete stáhnout tuto příručku i mnoho dalších příruček.

Pomocí tohoto kódu QR se dostanete přímo na naši mezinárodní stránku (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na název odpovídající země se dostanete na národní přehled našich příruček. Pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 499896-2204 můžete otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

Servis Česko

Tel.: 800 165894 (bezplatně z české pevné a mobilní sítě)
E-Mail: kontakt@kaufland.cz

IAN 499896-2204

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NĚMECKO
www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, společnost KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci:
pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NĚMECKO, tímto prohlašujeme, že tento
výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o strojních zařízeních
(2006/42/EC)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)
(2011/65/EU)*

* Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsany předmět prohlášení
je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení
používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typové označení stroje: Bruska na stěny a podlahy PWBS 180 B3

Rok výroby: 09-2022

Sériové číslo: IAN 499896-2204

Bochum, 20. 7. 2022



Semi Uguzlu
- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Cuprins

Introducere	48
Utilizarea conform destinației	48
Dotare	48
Furnitura	48
Date tehnice	49
Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice	49
1. Siguranța zonei de lucru	49
2. Siguranța electrică	50
3. Siguranța persoanelor	50
4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice	50
5. Service	51
Indicații de siguranță pentru toate aplicațiile	51
Recul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia	52
Indicații speciale de siguranță pentru șlefuire	53
Indicații suplimentare de siguranță pentru șlefuirea cu hârtie abrazivă	53
Indicații suplimentare de siguranță	54
Înainte de punerea în funcțiune	55
Înlocuirea pânelor de șlefuit	55
Montarea/schimbarea accesoriilor (fig. A)	55
Montarea dispozitivului de aspirare a prafului	56
Montarea adaptorului pentru aspirarea externă	56
Reglarea mânerului auxiliar	56
Instrucțiuni de lucru	56
Șlefuirea	57
Șlefuirea în apropierea marginilor	57
Operarea	57
Pornirea	57
Oprirea	57
Reglarea turației	57
Întreținerea și curățarea	58
Golirea sacului pentru praf	58
Depozitarea și manipularea accesoriilor recomandate	58
Eliminarea	58
Garanția Kompernass Handels GmbH	59
Service-ul	60
Importator	60
Declarația de conformitate originală	61

SISTEM PENTRU PRELUCRAREA PEREȚILOR ȘI A PARDOSELILOR PWBS 180 B3

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Utilizarea conform destinației a acestei scule electrice cuprinde următoarele activități:

- șlefuirea uscată a straturilor de vopsea.
- îndepărtarea reziduurilor de vopsea, tapet și adeziv.
- îndepărtarea adezivului de plăci de gresie și faianță și a reziduurilor uscate de adeziv de covor de pe suprafețele dure (tencuială dură, beton).
- șlefuirea uscată și netezirea betonului, a tencuiei și a șapei.
- perforarea tapetelor de pe suprafețe dure.
- șlefuirea pereților grunduiți de zidărie uscată.
- netezirea cofrajelor și înăsprirea suprafețelor de beton.
- șlefuirea uscată a pereților și a tavanelor în zona interioară și exterioară.
- șlefuirea uscată a suprafeței metalelor, pietrelor și lemnului.

Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage pericole considerabile de accidentare. Nu ne asumăm răspunderea pentru prejudiciile rezultate în urma unei utilizări care contravine destinației. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri comerciale.

Dotare

- ❶ Comutator PORNIT/OPRIT
- ❷ Taste pentru reglarea turației (+/-)
- ❸ Șuruburi-fluture pentru reglarea mânerului auxiliar
- ❹ Capotă de protecție și aspirație
- ❺ Perie circulară
- ❻ Segment de capotă
- ❼ Tastă de blocare arbore 
- ❽ Ștuț de aspirație
- ❾ Mâner auxiliar
- ❿ Disc-oală din metal dur
- ⓫ Flanșă de fixare
- ⓬ Arbore de șlefuit
- ⓭ Placă de șlefuit
- ⓮ Piuliță de strângere
- ⓯ Cheie de montaj cu două găuri
- ⓰ Pânză de șlefuit
- ⓱ Adaptor (aspirarea prafului)
- ⓲ Sac pentru praf
- ⓳ Fermoar sac pentru praf
- ⓴ Furtun de aspirare
- ⓵ Ajutaj furtun de aspirare

Furnitura

- 1 sistem pentru prelucrarea pereților și a pardoselilor
- 1 m furtun de aspirare (extensibil la 3,5 m)
- 1 sac pentru praf (25 L)
- 1 adaptor (aspirarea prafului)
- 6 x pânză de șlefuit (fiecare 2x 40 – 80 – 120)
- 1 disc-oală din metal dur (YG8)
- 1 cheie de montaj cu două găuri
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Tensiune nominală	230 V ~, 50 Hz (curent alternativ)
Consum nominal	1050 W
Turație nominală	n 410-1900 min ⁻¹
Capacitate nominală	Ø 180 mm
Dimensiunea filetului	M14
Clasa de protecție	II/□ (izolare dublă)

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Valoarea măsurată pentru zgomot determinată conform EN 60745. Nivelul de zgomot evaluat A al sculei electrice este în mod tipic de:

Valoarea emisiei de zgomot

Nivelul presiunii acustice	$L_{PA} = 86,3$ dB (A)
Incertitudine	K = 3 dB
Nivelul puterii acustice	$L_{WA} = 97,3$ dB (A)
Incertitudine	K = 3 dB



Purtați echipament de protecție auditivă!

Valoarea totală a vibrațiilor

Șlefuirea suprafețelor	$a_{h,DS} = 6,3$ m/s ²
Incertitudine	K = 1,5 m/s ²

INDICAȚIE

- Nivelul vibrațiilor indicat în aceste instrucțiuni a fost măsurat conform unei proceduri standardizate de măsurare și poate fi utilizat pentru compararea aparatelor. Valoarea indicată a vibrațiilor emise poate fi utilizată și pentru o evaluare introductivă a expunerii.

⚠️ AVERTIZARE!

- Nivelul vibrațiilor se modifică în funcție de utilizarea sculei electrice, iar în anumite cazuri se poate afla peste valoarea indicată în aceste instrucțiuni. Expunerea la vibrații ar putea fi subestimată dacă scula electrică este utilizată regulat într-un asemenea mod. Încercați să mențineți sarcina prin vibrații la un nivel cât mai redus. Măsuri exemplificative pentru reducerea expunerii la vibrații sunt purtarea mănușilor în timpul utilizării sculei și limitarea timpului de lucru. În acest scop, trebuie luate în considerare toate componentele ciclului de funcționare (de exemplu perioadele în care scula electrică a fost oprită și perioadele în care, deși a fost pornită, a funcționat fără sarcină).



Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice



⚠️ AVERTIZARE!

- Citiți toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de siguranță și a instrucțiunilor poate cauza electrocutare, incendiu și/sau răni grave.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultarea ulterioară.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în indicațiile de siguranță se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Dezordinea și zonele de lucru iluminate necorespunzător pot conduce la accidente.
- Nu lucrați cu scula electrică în medii cu potențial exploziv în care se găsesc lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde pulberea sau vaporii.
- În timpul utilizării sculei electrice țineți la distanță copiii și alte persoane. Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra aparatului.

2. Siguranța electrică

- a) Fișa de racord a sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecărul nu trebuie modificat în niciun fel.
Nu folosiți adaptoare împreună cu scule electrice protejate prin împământare. Ștecărele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.
- b) Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, calorifere, aragazuri și frigider. În cazul în care contactul există, riscul de electrocutare este crescut.
- c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Pătrunderea apei într-un aparat electric crește riscul de electrocutare.
- d) Nu utilizați cablul într-un alt scop decât cel destinat, de exemplu, pentru a transporta sau pentru a suspenda scula electrică sau pentru a trage ștecărul din priză. Feriți cablul de temperaturi ridicate, ulei, muchii ascuțite sau de piese ale aparatului aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- e) Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai prelungitoare care sunt adecvate și pentru utilizarea în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat pentru folosirea în exterior reduce riscul de electrocutare.
- f) Dacă utilizarea sculei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un întrerupător cu protecție contra curenților vagabonzi. Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curenților vagabonzi reduce riscul de electrocutare.

3. Siguranța persoanelor

- a) Fiți mereu precaut, fiți atent la ceea ce faceți și acționați în mod rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu utilizați sculele electrice dacă sunteți obosit sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate duce la răni grave.

- b) Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea de echipament individual de protecție precum mască antipraf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască de protecție sau echipament de protecție auditivă, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, scade riscul de rănire.
- c) Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent și/sau la acumulator, de a o lua în mână sau de a o transporta. Transportul sculei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea aparatului deja pornit la alimentarea cu curent poate provoca accidentări.
- d) Îndepărtați sculele de reglare sau cheile înainte de a porni scula electrică. O sculă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a aparatului poate provoca răni.
- e) Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați o poziție fixă și păstrați-vă echilibrul în orice moment. Astfel puteți controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- f) Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele mobile. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi agățate de componentele mobile.
- g) Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare și de captare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și că sunt utilizate corect. Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce expunerea la pericole provocate de praf.

4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice

- a) Nu suprasolicitați aparatul. Utilizați pentru lucrarea dvs. scula electrică destinată respectivei lucrări. Cu scula electrică adecvată lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere specificat.
- b) Nu utilizați nicio sculă electrică al cărei comutator este defect. O sculă electrică a cărei pornire sau oprire nu mai este posibilă, este periculoasă și trebuie reparată.

- c) Scoateți ștecărul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba accesoriile sau de a pune aparatul deoparte. Această măsură de precauție împiedică pornirea neintenționată a sculei electrice.
- d) Nu păstrați sculele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți ca aparatul să fie utilizat de persoane care nu sunt familiarizate cu aparatul sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de persoane fără experiență.
- e) Îngrijiți cu atenție sculele electrice. Verificați dacă componentele mobile funcționează ireproșabil și dacă nu se blochează, dacă există componente rupte sau deteriorate în așa fel încât să fie afectată funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizarea aparatului solicitați repararea componentelor deteriorate. Multe accidente sunt provocate de întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- f) Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere îngrijite cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite se blochează mai rar și sunt mai ușor de controlat.
- g) Utilizați sculele electrice, accesoriile, capetele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni. În același timp aveți în vedere condițiile de muncă și activitatea pe care trebuie să o executați.
Utilizarea sculelor electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

5. Service

- a) Dispuneți repararea sculei electrice pe care o dețineți numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale. Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.
- b) Solicitați întotdeauna producătorului sculei electrice sau serviciului clienți al acestuia înlocuirea ștecărului sau a cablului de conexiune. Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

Indicații de siguranță pentru toate aplicațiile

Indicații de siguranță comune pentru șlefuire și șlefuire cu hârtie abrazivă

- a) Această sculă electrică este destinată utilizării ca mașină de șlefuit și mașină de șlefuit cu hârtie abrazivă. Respectați toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu aparatul. Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate provoca electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă.
- b) Această sculă electrică nu este destinată pentru lucrul cu perii din sârmă, polizare și debitare cu disc abraziv. Utilizările pentru care această sculă electrică nu a fost concepută pot cauza pericole și răniri.
- c) Nu utilizați accesorii care nu au fost special prevăzute și recomandate de producător pentru această sculă electrică. Faptul că reușiți să fixați un accesoriu la scula electrică nu garantează utilizarea sigură a acesteia.
- d) Turația admisă a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pentru scula electrică. Accesoriiile care se rotesc mai repede decât turația admisă se pot avaria și pot fi aruncate din aparat.
- e) Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să corespundă dimensiunilor indicate pentru scula dvs. electrică. Accesoriiile dimensionate eronat nu pot fi protejate sau controlate suficient.
- f) Accesoriiile cu filet trebuie să se potrivească exact pe filetul arborelui de șlefuit. În cazul accesoriilor care se montează cu ajutorul flanșei, diametrul găurii accesoriului trebuie să se potrivească cu diametrul de fixare al flanșei. Accesoriiile care nu se potrivesc exact la scula electrică se rotesc neuniform, vibrează foarte tare și pot provoca pierderea controlului.

- g) Nu utilizați accesorii deteriorate. Verificați accesoriile înainte fiecărei utilizări: discurile de șlefuit în privința degradării și fisurilor, plăcile de șlefuit în privința fisurilor sau uzurii excesive. Dacă scula electrică sau accesoriul cade, verificați dacă s-a deteriorat sau utilizați un accesoriu nedeteriorat. După verificarea și montarea accesoriului, stați atât dvs., cât și persoanele din apropiere în afara zonei de rotație a accesoriului și lăsați aparatul să funcționeze timp de un minut la turație maximă. De regulă, accesoriile defecte cedează pe durata acestui test.
- h) Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație utilizați o mască facială completă, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție. Dacă este cazul, purtați o mască antipraf, echipament de protecție auditivă, mănuși de protecție sau un șorț special care să mențină la distanță particulele mici rezultate la șlefuire și cele de material. Ochii trebuie protejați împotriva proiectării fragmentelor de material rezultate la diverse aplicații. Maska antipraf sau masca de protecție respiratorie trebuie să filtreze praful degajat. Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate provoca pierderea auzului.
- i) Asigurați-vă că celelalte persoane se află la o distanță sigură față de zona dvs. de lucru. Toate persoanele care pătrund în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție. Fragmente din piesa prelucrată sau accesoriile avariate pot fi proiectate, provocând rănirea chiar și în afara zonei de lucru propriu-zise.
- j) Țineți scula electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când executați lucrări la care accesoriul poate întâlni cabluri electrice ascunse sau cablul de alimentare. Contactul cu un cablu conducător de tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale aparatului, putând provoca electrocutarea.
- k) Mențineți cablul de alimentare departe de accesoriile aflate în rotație. În cazul pierderii controlului asupra aparatului, cablul de alimentare se poate rupe sau poate fi prins, iar mâna sau brațul dvs. pot fi apucate de accesoriul aflat în rotație.
- l) Nu lăsați niciodată din mână scula electrică înaintea opririi complete a accesoriului. Accesoriul aflat în rotație poate atinge suprafața de depunere și poate provoca pierderea controlului asupra sculei electrice.
- m) Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați. Îmbrăcămintea dvs. poate fi apucată accidental de accesoriul aflat în rotație, răbindu-vă grav.
- n) Curățați în mod regulat fantele de aerisire ale sculei electrice. Ventilatorul motorului aspiră praf în carcasă, iar acumulările considerabile de pulbere metalică pot cauza pericole de natură electrică.
- o) Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scânteile pot aprinde aceste materiale.
- p) Nu utilizați accesorii care necesită agenți de răcire lichizi. Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate provoca electrocutarea.

Reculul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia

Reculul reprezintă reacția bruscă provocată de accesoriul în rotație prins sau blocat, precum discul de șlefuit, placa de șlefuit, peria metalică etc. Prinderea sau blocarea provoacă oprirea bruscă a accesoriului aflat în rotație. Astfel, scula electrică este antrenată în mod necontrolat în punctul de blocare în sens invers direcției de rotație a accesoriului.

De exemplu, atunci când discul de șlefuit este prins sau blocat în piesa de prelucrat, marginea discului de șlefuit care pătrunde în piesă se poate bloca în aceasta, discul de șlefuit putând fi aruncat sau putând provoca reculul. În această situație, discul de șlefuit se deplasează către operator sau dinspre acesta, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. În acest caz este posibilă, de asemenea, ruperea discurilor de șlefuit.

Reculul reprezintă consecința utilizării eronate sau defectuoase a sculei electrice. Reculul poate fi evitat adoptând măsuri de precauție adecvate, precum cele descrise în continuare.

- a) **Țineți scula electrică ferm și poziționați corpul și brațele astfel încât să puteți contracara forța reculului. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru asigurarea unui control optim asupra reculului sau cuplului de reacție la accelerare.** Operatorul poate stăpâni forța reculului și forțele de reacție prin măsuri de precauție adecvate.
- b) **Nu apropiați niciodată mâinile de accesoriile aflate în rotație.** În caz de recul, accesoriul se poate deplasa peste mâinile dvs.
- c) **Evitați poziționarea corpului în zona de deplasare a sculei electrice în caz de recul.** Reculul propulsează scula electrică în direcția opusă mișcării discului de șlefuit în punctul de blocare.
- d) **Lucrați cu deosebită atenție în zona colțurilor, muchiilor ascuțite etc. Evitați ricoșarea accesoriilor de la piesa de prelucrat și blocarea acestora.** Accesoriul aflat în rotație tinde să se blocheze la colțuri, muchii ascuțite sau când ricoșează. Acest lucru provoacă pierderea controlului sau reculul.
- e) **Nu utilizați lanțuri de tăiere sau pânze de ferăstrău dințate.** Astfel de accesorii provoacă adesea recul sau pierderea controlului asupra sculei electrice.

Indicații speciale de siguranță pentru șlefuire

- a) **Utilizați numai corpuri abrazive omologate pentru scula dvs. electrică și capacul de protecție prevăzut pentru acestea.** Corpurile abrazive care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică nu pot fi protejate suficient, fiind nesigure.
- b) **Discurile de șlefuit cotite trebuie montate în așa fel încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească nivelul marginii capacului de protecție.** Un disc de șlefuit montat necorespunzător, care depășește nivelul marginii capacului de protecție, nu poate fi protejat suficient.

- c) **Capacul de protecție trebuie montat corect la scula electrică și reglat pentru a oferi o siguranță maximă, astfel încât partea corpului abraziv îndreptată spre utilizator să fie cât mai mică.** Capacul de protecție ajută la protejarea operatorului de fragmentele desprinse, de contactul accidental cu corpul abraziv și de scânteile care pot aprinde îmbrăcămintea.
- d) **Corpurile abrazive pot fi utilizate doar în scopurile recomandate.**
De exemplu: Nu șlefuiți niciodată cu suprafața laterală a unui disc de debitare. Discurile de debitare sunt prevăzute pentru tăierea materialului cu marginea discului. Acțiunea forței laterale asupra corpurilor abrazive le poate rupe.
- e) **Utilizați întotdeauna flanșe de strângere nedeteriorate, cu dimensiunea și forma corespunzătoare pentru discul dvs. de șlefuit.** O flanșă adecvată susține discul de șlefuit, diminuând astfel pericolul ruperii acestuia. Flanșele pentru discurile de debitare pot diferi de flanșele pentru alte discuri de șlefuit.
- f) **Nu utilizați discuri de șlefuit uzate concepute pentru scule electrice mai mari.** Discurile de șlefuit pentru sculele electrice mai mari nu sunt prevăzute pentru turațiile ridicate ale sculelor electrice mai mici și se pot rupe.

Indicații suplimentare de siguranță pentru șlefuirea cu hârtie abrazivă

- a) **Nu utilizați pânze de șlefuit supradimensionate, ci respectați instrucțiunile producătorului privind dimensiunea pânzei de șlefuit.** Pânzele de șlefuit care depășesc placa de șlefuit pot provoca rănirea, precum și blocarea, ruperea pânzelor de șlefuit sau reculul.

Indicații suplimentare de siguranță



⚠️ AVERTIZARE! Purtați întotdeauna ochelari de protecție.



⚠️ AVERTIZARE! Purtați întotdeauna o mască de protecție antipraf.

- Utilizați detectoare adecvate pentru a găsi cablurile de alimentare mascate sau solicitați informații de la furnizorul local. Contactul cu cablurile electrice poate provoca incendii și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca o explozie. Perforarea unei conducte de apă cauzează daune materiale sau poate provoca electrocutarea.
- Deblocați comutatorul Pornit/Oprit și aduceți-l în poziția Oprit dacă alimentarea cu energie electrică este întreruptă, de exemplu, din cauza unei pene de curent sau prin scoaterea ștecărilor din priză. Astfel se împiedică repornirea necontrolată.
- Utilizați scula electrică numai pentru șlefuirea uscată. Pătrunderea apei într-un aparat electric crește riscul de electrocutare.
- Conectați scula electrică întotdeauna înaintea utilizării pe piesa de prelucrat și opriți-o numai după ce a fost ridicată de pe piesa de prelucrat. Scula electrică se poate mișca brusc.
- Aveți grijă ca nicio persoană să nu fie periclitată prin degajarea scânteilor. Îndepărtați materialele inflamabile din apropiere. La șlefuirea metalelor se degajă scântei.
- Nu utilizați sculele de șlefuit uzate, fisurate sau puternic blocate. Sculele de șlefuit deteriorate se pot rupe, pot fi proiectate necontrolat și pot cauza rănirea persoanelor.
- Nu utilizați discuri de debitare sau degroșare ori perii în formă de cupă. Scula electrică nu este adecvată pentru utilizarea acestor accesorii. Pericol de rănire!
- La operarea sculei electrice, utilizați întotdeauna furtunul de aspirare inclus și un dispozitiv adecvat de aspirare a prafului. Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce expunerea la pericole provocate de praf.
- Atenție, pericol de incendiu! Evitați supraîncălzirea piesei șlefuite și a mașinii de șlefuit. Înaintea pauzelor de lucru goliți întotdeauna recipientul de praf. Praful de șlefuire din sacul de colectare a prafului, microfiltru, sacul de hârtie (sau din sacul filtrului, respectiv filtrul aspiratorului de mână) se poate aprinde de la sine în condiții neprielnice, de exemplu în cazul degajării scânteilor la șlefuirea metalelor. Există pericol în special atunci când praful de șlefuire este amestecat cu resturi de lac, poliuretan sau alte substanțe chimice, iar piesa șlefuită este fierbinte după prelucrarea îndelungată.
- Pe durata lucrului, țineți ferm scula electrică cu ambele mâini și asigurați o poziție stabilă. Scula electrică se ghidează mai sigur cu ambele mâini.
- Purtați echipament de protecție auditivă, ochelari de protecție, mască antipraf și, dacă este necesar, mănuși. Utilizați o semimască de filtrare a particulelor din clasa FFP 2 ca mască antipraf.
- Utilizați un dispozitiv de aspirare a prafului la prelucrarea pietrei. Aspiratorul trebuie să fie omologat pentru aspirarea prafului de piatră. Utilizarea acestor dispozitive reduce pericolele cauzate de praf.
- Nu atingeți accesoriile înainte de răcirea acestora. Accesoriile se încălzesc foarte tare în timpul lucrului.
- Purtați mănuși de protecție la schimbarea accesoriilor. Accesoriile devin calde după o utilizare de durată.
- Nu prelucrați materiale care eliberează substanțe periculoase pentru sănătate, cum ar fi praf de lemn de fag sau de lemn de stejar, praf de rocă sau azbest. Aceste substanțe sunt considerate cancerigene.
- Informați-vă cu privire la reglementările/legile în vigoare din țara dvs. referitoare la lucrul cu pulberi periculoase pentru sănătate.
- Nu atingeți niciodată scula de șlefuit atunci când aceasta se află în funcțiune. Pericol de rănire.
- La nevoie, utilizați o schelă pe durata lucrului. Nu vă puteți asigura o poziție stabilă la lucrul pe o scară.

Înainte de punerea în funcțiune

AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Înainte de a efectua orice lucrări la aparat scoateți ștecărul din priză!

PRECAUȚIE!

- Purtați mănuși de protecție la schimbarea sculei. Există pericol de rănire la atingerea accesoriilor.
- Sunt disponibile diferite accesorii în funcție de materialul care trebuie prelucrat și de deburarea dorită a suprafeței.

INDICAȚIE

- Nu așezați aparatul fără niciun accesoriu montat (placă de șlefuit, disc-oală din metal dur etc.). Peria circulară **5** se poate îndoi și deteriora.

Înlocuirea pânzelor de șlefuit

Suprafața plăcii de șlefuit **13** este alcătuită dintr-o țesătură cu scai pentru fixarea rapidă și ușoară a pânzelor de șlefuit **16** cu prindere cu scai.

- ◆ Înainte de montarea unei noi pânze de șlefuit **16**, îndepărtați murdăria și praful de pe placa de șlefuit **13**, de exemplu, cu o pensulă.
- ◆ Fixați pânza de șlefuit **16** pe marginea plăcii de șlefuit **13**, așezați apoi pânza de șlefuit **16** pe placa de șlefuit **13** și apăsați-o ferm. Se va avea în vedere ca găurile de aspirare de la pânza de șlefuit **16** și de la placa de șlefuit **13** să corespundă.
- ◆ În vederea demontării pânzei de șlefuit **16**, ridicăți-o în lateral și scoateți-o de la placa de șlefuit **13**.

Montarea/schimbarea accesoriilor (fig. A)

AVERTIZARE!

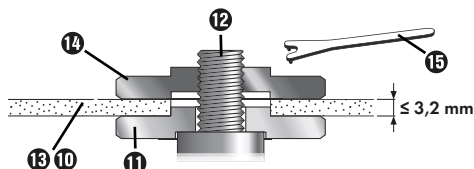
- Apăsăți tasta de blocare a arborelui **7** numai cu arborele de șlefuit **12** oprit. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.

INDICAȚIE

- Discul-oală din metal dur **10** este adecvat pentru îndepărtarea cofrajelor de la betonul aparent, a betonului rezidual de pe scândurile de cofraj sau a reziduurilor de adeziv de pe plăci.
- Utilizați numai discuri-oală din metal dur **10** cu suprafață plană de șlefuit.
- ◆ Curățați arborele de șlefuit **12** și toate piesele ce urmează a fi montate.
- ◆ Pentru fixarea prin tensionare și desprinderea accesoriului, apăsați tasta de blocare a arborelui **7** pentru a-l bloca.
- ◆ Pentru fixarea accesoriului, așezați flanșa de fixare **11** pe arborele de șlefuit **12**.
- ◆ Poziționați accesoriul dorit pe arborele de șlefuit **12**.
- ◆ Înșurubați piulița de strângere **14** și strângeți-o cu cheia de montaj cu două găuri **15**.

INDICAȚIE

- Aveți grijă ca inelul piuliței de strângere să fie orientat înspre exterior **14**.



Montarea dispozitivului de aspirare a prafului

Praful provenit de la materiale precum vopsea cu conținut de plumb, de la unele tipuri de lemn, minerale și metale poate fi dăunător pentru sănătate. Atingerea sau inhalarea pulberilor poate provoca reacții alergice și/sau afecțiuni respiratorii utilizatorului sau persoanelor din vecinătate.

Anumite pulberi, precum praful de stejar sau fag, sunt considerate a fi cancerigene, îndeosebi în combinație cu aditivii pentru tratarea lemnului (cromat, mijloace de protecție a lemnului). Prelucrarea materialelor cu conținut de azbest se va realiza numai de către specialiști.

- Utilizați întotdeauna dispozitive de aspirare a prafului.
- Utilizați scula electrică cu sacul pentru praf **18** sau conectați un dispozitiv aprobat de aspirare a prafului și așchiilor.
- Asigurați aerisirea suficientă a zonei de lucru.
- Este recomandată purtarea unei măști de protecție respiratorie cu clasa de filtrare P2.
- Evitați îndoirea furtunului de aspirare **19**.

Respectați normele naționale în vigoare privind materialele de prelucrat.

- ◆ Introduceți partea de intrare a furtunului de aspirare **19** la ștuțul de aspirație **8**.
- ◆ Trageți ajutorul **19a** de la furtunul de aspirare **19**. Deschideți fermoarul sacului pentru praf **18a**. Racordați acum partea de ieșire a furtunului de aspirare **19** la orificiul corespunzător al sacului pentru praf **18**. Introduceți din interior ajutorul **19a** din nou la furtunul de aspirare **19**. Închideți fermoarul sacului pentru praf **18a**.
- ◆ Procedați în ordine inversă în vederea demontării furtunului de aspirare **19**.

Montarea adaptorului pentru aspirarea externă

- ◆ Dacă este necesar, introduceți adaptorul pentru aspirarea prafului **17** la ștuțul de aspirație **8**.
- ◆ Conectați un dispozitiv omologat de aspirare a prafului.

INDICAȚIE

- În cazul prelucrării lemnului sau materialelor care generează praf dăunător pentru sănătate, aparatul se va conecta la un dispozitiv de aspirare adecvat și verificat.

Reglarea mânerului auxiliar

Înclinația mânerului auxiliar **9** poate fi reglată pentru a se atinge o poziție de lucru mai adecvată a mâinii de ghidare în cazul anumitor aplicații (de exemplu, la șlefuirea în apropierea marginilor).

- ◆ Slăbiți ambele șuruburi-fluturi **3** și înclinați mânerul auxiliar **9** în poziția de lucru dorită.
- ◆ Strângeți din nou șuruburile-fluturi **3**.

Instrucțiuni de lucru

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Înainte de a efectua orice lucrări la aparat scoateți ștecărul din priză!
- Așteptați oprirea aparatului înainte de a-l așeza.

Puterea de debitare și calitatea suprafeței sunt determinate, în esență, prin selectarea sculei de șlefuit, a treptei de turație preselectate și prin presiunea exercitată.

Doar sculele de șlefuit în stare ireproșabilă oferă o putere de șlefuire bună și menajează aparatul.

Şlefuirea

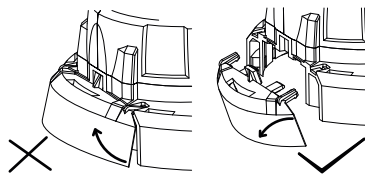
- Pe durata lucrului, **ţineţi ferm aparatul cu ambele mâini şi asiguraţi o poziţie stabilă.** Aparatul se ghidează mai sigur cu ambele mâini.
- ◆ Conectaţi sistemul de aspirare (aspirare integrată sau externă).
- ◆ **La aspirare externă:**
Dacă este posibil, lucraţi cu funcţia de oprire de la distanţă sau de pornire/oprire automată a aspiratorului. Aspiratorul porneşte automat şi se opreşte din nou în mod temporizat pentru a îndepărta pulberile reziduale din furtunul de aspirare.
- ◆ Porniţi aparatul, aşezaţi-l cu întreaga suprafaţă de şlefuit pe zona de prelucrat şi mişcaţi-l pe piesa de prelucrat exercitând o presiune moderată.
- ◆ Aveţi grijă ca presiunea exercitată să fie uniformă, pentru a creşte durata de viaţă a accesoriilor.
- ◆ Creşterea excesivă a presiunii exercitate nu conduce la o performanţă sporită de debitare, ci la uzura mai ridicată a aparatului şi a accesoriului.
- ◆ Ridicaţi aparatul de pe suprafaţă.
- ◆ **La aspirare integrată:**
Lăsaţi scula electrică să mai funcţioneze timp de câteva secunde pentru a îndepărta pulberile reziduale din furtunul de aspirare **19**.

Şlefuirea în apropierea marginilor

Pentru şlefuirea în apropierea marginilor se poate îndepărta un segment de capotă **6** al capotei de protecţie şi aspiraţie **4**. Astfel, accesoriul introdus ajunge mai aproape de marginile podelelor, ale pereţilor şi ale tavanelor, precum şi de instalaţiile existente ca ţevile, iar suprafeţele învecinate pot fi prelucrate cu precizie.

Deoarece capota de protecţie şi aspiraţie **4** nu mai este închisă, acordaţi atenţie acumulării de praf pe durata acestei proceduri de lucru.

- ◆ Trageţi segmentul de capotă **6** spre faţă din capota de protecţie şi aspiraţie **4**.



- ◆ Prelucraţi suprafeţele din apropierea marginilor.
- ◆ Introduceţi din nou segmentul de capotă **6** la capota de aspiraţie **4** până se blochează.

Operarea

-  **Direcţia de rotaţie a sculei!**

Pornirea

- ◆ Pentru **pornirea** aparatului, glisaţi comutatorul Pornit/Oprit **1** în faţă.
Pentru fixarea comutatorului Pornit/Oprit **1** apăsaţi comutatorul Pornit/Oprit **1** în faţă, în jos, până se blochează.

Oprirea

- ◆ Pentru a opri scula electrică eliberaţi comutatorul Pornit/Oprit **1**. Dacă acesta este blocat, apăsaţi scurt comutatorul Pornit/Oprit **1** din spate şi apoi eliberaţi-l.

Reglarea turaţiei

Înainte de începerea lucrului, reglaţi turaţia în funcţie de aplicaţie. Utilizaţi o turaţie scăzută pentru lucrări de şlefuire grosiere, măriţi turaţia pentru lucrări fine.

- Reglaţi turaţia prin apăsarea tastelor **2**.
- ◆ Apăsaţi tasta **2** + pentru a mări turaţia.
- ◆ Apăsaţi tasta **2** - pentru a reduce turaţia.

INDICAŢIE

- Accesoriul se roteşte din inerţie după oprire. Aşteptaţi până accesoriul este oprit înainte de a aşeza aparatul.

Întreținerea și curățarea



AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!
Înainte de toate lucrările la aparat
opriți aparatul și scoateți ștecărul
din priză.

- Aparatul nu necesită întreținere.
- **Nu utilizați obiecte ascuțite pentru curățarea aparatului. Trebuie exclusă infiltrarea lichidelor în interiorul aparatului.** În caz contrar, aparatul se poate deteriora.
- Curățați aparatul cu regularitate, de preferat imediat după terminarea lucrului.
- Curățați carcasa cu o lavetă uscată; nu adăugați în niciun caz benzină, solvenți sau agenți de curățare care pot ataca plasticul.
- Orificiile de aerisire trebuie să fie întotdeauna libere.
- Îndepărtați cu o pensulă praful de șlefuire aderenț.

INDICAȚIE

- Piese de schimb nelistate (de exemplu perii de carbon, comutatoare) pot fi comandate prin intermediul liniei noastre telefonice directe de service.

Golirea sacului pentru praf

Goliți la timp și periodic sacul pentru praf **18** pentru a asigura o aspirare optimă a prafului.

- ◆ Deschideți fermoarul sacului pentru praf **18**.
- ◆ Scuturați sacul pentru praf **18** deasupra unui recipient adecvat pentru deșeurile.

Depozitarea și manipularea accesoriilor recomandate

- Sculele de șlefuit trebuie manevrate și transportate cu atenție.
- Sculele de șlefuit trebuie depozitate fără a fi expuse deteriorărilor mecanice sau factorilor de mediu (de exemplu, umezeală).

Eliminarea



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aduce-rea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Perioada de garanție nu este valabilă pentru

- uzura normală a capacității acumulatorului
- utilizarea comercială a produsului
- deteriorarea sau modificarea produsului de către client
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de întreținere, erori de utilizare
- daune cauzate de dezastre naturale

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 499896-2204 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonice** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi descărcate de pe www.kaufland.com/manual.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul nostru internațional (www.kaufland.com/manual). Făcând clic pe țara relevantă, veți ajunge la prezentarea generală națională a manualelor noastre. Puteți deschide instrucțiunile dvs. de utilizare introducând numărul articolului (IAN) 499896-2204.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800 080 888

(apelabil din rețelele Vodafone, Orange, Telekom și Digi-RCS&RDS)
E-Mail: client@kaufland.ro

MD Service Moldova

Tel.: 0800 1 0800

(număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)
E-Mail: client@kaufland.md

IAN 499896-2204

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Declarația de conformitate originală

Subscrisa, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: domnul Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Germania, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

Directiva privind echipamentele tehnice
(2006/42/EC)

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
(2014/30/EU)

Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS)
(2011/65/EU)*

* Responsabilitatea privind redactarea prezentei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului. Obiectul declarației descris anterior corespunde prevederilor Directivei 2011/65/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Norme armonizate aplicate

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Denumirea tipului mașinii: Sistem pentru prelucrarea pereților și a pardoselilor PWBS 180 B3

An de fabricație: 09-2022

Număr de serie: IAN 499896-2204

Bochum, 20.07.2022




Semi Uguzlu

- Manager calitate -

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice în scopul dezvoltării ulterioare.

Obsah

Úvod	64
Určené použitie	64
Vybavenie	64
Rozsah dodávky	64
Technické údaje	65
Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie	65
1. Bezpečnosť na pracovisku	65
2. Elektrická bezpečnosť	66
3. Bezpečnosť osôb	66
4. Manipulácia s elektrickým náradím a jeho použitie	67
5. Servis	67
Bezpečnostné pokyny pre všetky použitia	67
Spätňý ráz a príslušné bezpečnostné upozornenia	69
Špeciálne bezpečnostné pokyny pre brúsenie	69
Dodatočné bezpečnostné pokyny pre brúsenie brúsnyim papierom	70
Dodatočné bezpečnostné pokyny	70
Pred uvedením do prevádzky	71
Výmena brúsnych papierov	71
Montáž/výmena nasadzovacieho nástroja (Obr. A)	71
Montáž odsávania prachu	72
Montáž adaptéra na externé odsávanie	72
Nastavenie prídavnej rukoväti	72
Pracovné pokyny	73
Brúsenie	73
Brúsenie pri okraji	73
Obsluha	73
Zapnutie	73
Vypnutie	73
Nastavenie otáčok	74
Údržba a čistenie	74
Vyprázdnenie vrečka na prach	74
Úschova a manipulácia s odporúčanými nasadzovacími nástrojmi	74
Likvidácia	74
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	75
Servis	76
Dovozca	76
Preklad originálneho vyhlásenia o zhode	77

SYSTÉM NA OPRACOVANIE STIEN A PODLÁH PWBS 180 B3

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Určené použitie

Používanie na účel elektrického náradia zahŕňa nasledovné činnosti:

- suché obrúsenie náterov,
- odstránenie zvyškov farieb, tapiet a lepidla,
- odstránenie lepidla na obkladačky a suchých zvyškov kobercového lepidla z tvrdých podkladov (tvrdá omietka, betón),
- suché brúsenie a vyhladenie betónu, omietky a poteru,
- perforovanie tapiet na tvrdom podklade,
- brúsenie zatmelených stien suchej výstavby,
- vyrovnanie prechodov z debnenia a zdrsenie betónových povrchov,
- suché brúsenie stien a stropov v interiéri a v exteriéri,
- suché brúsenie kovových, kamenných a drevených povrchov.

Akýkoľvek iný spôsob používania alebo zmeny prístroja sa považujú za používanie v rozpore s určením a prinášajú vážne nebezpečenstvá úrazu. Za škody vzniknuté použitím v rozpore s určením neručíme. Prístroj nie je určený na priemyselné použitie.

Vybavenie

- ➊ Spínač ZAP/VYP
- ➋ Tlačidlá na nastavenie otáčok (+/-)
- ➌ Kridlové skrutky na nastavenie prídavnej rukoväti
- ➍ Ochranný a odsávací kryt
- ➎ Kefový kotúč
- ➏ Krycí diel
- ➐ Tlačidlo na aretáciu vretena 
- ➑ Odsávacie hrdlo
- ➒ Prídavná rukoväť
- ➓ Karbidový brúsny kotúč
- ➔ Upínacia prírubu
- ➕ Brúsne vreteno
- ➖ Brúsny tanier
- ➗ Upínacia matica
- ➘ Kolíkový kľúč
- ➙ Brúsny papier
- ➚ Adaptér (odsávanie prachu)
- ➛ Vrecko na prach
- ➜ Zips vrecka na prach
- ➝ Odsávací hadica
- ➞ Vyúšťovací prvok odsávacej hadice

Rozsah dodávky

- 1 systém na opracovanie stien a podláh
- 1 m odsávací hadica
(možnosť roztiahnutia na 3,5 m)
- 1 vrecko na prach (25 l)
- 1 adaptér (odsávanie prachu)
- 6x brúsny papier (2x 40 – 80 – 120)
- 1 karbidový brúsny kotúč (YG8)
- 1 montážny kľúč s dvomi otvormi
- 1 návod na obsluhu

Technické údaje

Menovité napätie	230 V ~, 50 Hz (striedavý prúd)
Menovitý príkon	1050 W
Menovité otáčky	n 410 – 1900 min ⁻¹
Menovitá kapacita	Ø 180 mm
Rozmer závit	M14
Trieda ochrany	II/□ (dvojitá izolácia)

Informácie o hluku a vibráciách

Nameraná hodnota hluku zistená podľa EN 60745. Hodnota hladiny hluku elektrického náradia, vyhodnotená ako A, je typicky

Hodnota emisií hluku

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 86,3$ dB (A)
Neurčitost	K = 3 dB
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 97,3$ dB (A)
Neurčitost	K = 3 dB



Noste ochranu sluchu!

Celková hodnota vibrácií

Povrchové brúsenie	$a_{h,DS} = 6,3$ m/s ²
Neurčitost	K = 1,5 m/s ²

UPOZORNENIE

- Hladina vibrácií uvedená v týchto pokynoch bola meraná v súlade s normovaným postupom merania a môže sa použiť na porovnanie prístrojov. Uvedená hodnota emisií vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné odhadnutie času práce.

⚠ VÝSTRAHA!

- Hladina vibrácií sa mení podľa používania elektrického náradia a v niektorých prípadoch môže byť väčšia ako hodnota uvedená v týchto pokynoch. Zaťaženie vibráciami by sa mohlo podceňiť, keď sa elektrické náradie používa pravidelne takýmto spôsobom. Pokúste sa zaťaženie vibráciami udržiavať na čo najnižšej možnej hodnote. Príkladom opatrení na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní náradia a obmedzenie času práce. Musia sa pritom zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu (napríklad časy, v priebehu ktorých je elektrické náradie vypnuté, a časy, počas ktorých je náradie síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia).



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



⚠ VÝSTRAHA!

- Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Pre prípad budúceho použitia uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Pojem „elektrické náradie“, používaný v bezpečnostných upozorneniach, sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a elektrické náradie prevádzkované s akumulátorom (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte svoje pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k úrazom.

- b) Nepracujte s elektrickým náradím na miestach s nebezpečenstvom výbuchu, na ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Z elektrického náradia vychádzajú iskry, ktoré môžu tento prach alebo výpary zapáliť.
- c) Počas používania elektrického náradia zabráňte prístupu deťom a iným osobám. Pri odvrátení pozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) Pripájacia zástrčka elektrického náradia musí byť vhodná pre príslušnú zásuvku. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom modifikovať. Spolu s elektrickým náradím, ktoré má ochranné uzemnenie, nepoužívajte žiadne sieťové adaptéry. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- b) Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- c) Elektrické náradie chráňte pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte kábel na iné účely, ako napr. na nosenie, zavesenie elektrického náradia alebo vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky. Kábel udržiavajte mimo zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohybujúcich sa častí prístroja. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- e) Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len taký predĺžovací kábel, ktorý je vhodný aj pre vonkajšie prostredie. Použitie predĺžovacieho kábla vhodného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- f) Ak nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič. Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) Buďte vždy pozorní, sledujte čo robíte, a pri práci s elektrickým náradím postupujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenia.
- b) Vždy noste osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako sú maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- c) Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením elektrického náradia k sieti a/alebo k akumulátoru a pred jeho zdvíhaním a prenášaním sa presvedčte, či je vypnuté. Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak náradie pripojíte k zdroju elektrického prúdu zapnuté, môže to viesť k úrazom.
- d) Skôr než zapnete elektrické náradie, odstráňte nastavovacie náradie alebo skrutkovače. Náradie alebo kľúč, ktorý sa nachádza na otáčajúcej sa časti prístroja, môže spôsobiť zranenia.
- e) Vyhybajte sa neprirodzenému držaniu tela. Majte pevný postoj a udržiavajte stále rovnovahu. Takto môžete elektrické náradie lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.
- f) Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Vlasy, odev a rukavice udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami prístroja.
- g) Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú zapojené a používané správne. Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.

4. Manipulácia s elektrickým náradím a jeho použitie

- a) Prístroj nepreťažujte. Pri práci používajte len určené elektrické náradie. So správnym elektrickým náradím pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu jeho výkonu.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom. Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred odložením prístroja vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor. Takto predídete neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie uschovávajú mimo dosahu detí. Nedovoľte používať prístroj osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) Elektrické náradie ošetrujte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a nie sú zaseknuté, či niektoré diely nie sú zlomené alebo poškodené tak, že je obmedzená funkcia elektrického náradia. Pred použitím prístroja nechajte opraviť poškodené diely. Mnohé úrazy sú spôsobené nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa dajú viesť.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, nasadzovacie nástroje a pod. používajte v súlade s týmito inštrukciami. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrického náradia na iný ako určený účel použitia môže mať za následok nebezpečné situácie.

5. Servis

- a) Elektrické náradie smie opravovať len kvalifikovaný odborný personál a iba za použitia originálnych náhradných dielov. Takto sa zabezpečí, že bude elektrické náradie stále bezpečné.
- b) Výmenu zástrčky alebo pripojovacieho kábla môže vykonať iba výrobca elektrického náradia alebo jeho zákaznícky servis. Takto sa zabezpečí, že bude elektrické náradie stále bezpečné.

Bezpečnostné pokyny pre všetky použitia

Spoločné bezpečnostné upozornenia pre brúsenie

- a) Toto elektrické náradie sa používa ako brúska, prípadne brúska s brúsnym papierom. Dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, vyobrazenia a údaje, ktoré získate spolu s prístrojom. Ak nebudete dodržiavať nasledujúce pokyny, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, k požiaru a/alebo k vážnym poraneniam.
- b) Toto elektrické náradie nie je vhodné na práce s drôtenými kefami, leštenie a rozbrusovanie. Spôsoby použitia, na ktoré nie je elektrické náradie určené, môžu spôsobiť ohrozenia a zranenia.
- c) Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo výrobcom určené a odporúčané špeciálne pre toto elektrické náradie. Samotná možnosť pripavenia príslušenstva na vaše elektrické náradie ešte nie je zárukou bezpečného používania.
- d) Prípustné otáčky nasadzovacieho nástroja musia zodpovedať prinajmenšom maximálnym otáčkam uvedeným na elektrickom náradí. Príslušenstvo rotujúce nad úrovňou prípustných otáčok sa môže rozlomiť a byť vymrštené.
- e) Vonkajší priemer a hrúbka nasadzovacieho nástroja musia zodpovedať rozmerovým údajom vášho elektrického náradia. Nesprávne dimenzované nasadzovacie nástroje sa nedajú dostatočne zatieniť ani kontrolovať.

- f) Nasadzovacie nástroje so závitovou vložkou musia presne priliehať na závit brúsneho vretena. Pri nasadzovacích nástrojoch, ktoré sa montujú prostredníctvom príruby, priemer otvoru nasadzovacieho nástroja musí priliehať na upínací priemer príruby. Nasadzovacie nástroje, ktoré nie sú upevnené presne na elektrickom náradí, sa otáčajú nerovnomerne, veľmi intenzívne vibrujú a môžu spôsobiť stratu kontroly.
- g) **Nepoužívajte poškodené nasadzovacie nástroje.** Pred každým použitím skontrolujte nasadzovacie nástroje, napr. či nie sú brúsne kotúče vyštrbené a vylomené, či nie sú na brúsných tanieroch trhliny, opotrebovanie alebo miesta intenzívneho opotrebovania. Ak elektrické náradie alebo nasadzovací nástroj spadne na zem, skontrolujte, či sa nepoškodili, alebo použite nepoškodený vložený nástroj. Ak ste nástroj skontrolovali a vložili, zdržiavajte sa vy i osoby nablízku mimo roviny rotujúceho nasadzovacieho nástroja a náradie nechajte bežať jednu minútu pri maximálnych otáčkach. Poškodené nasadzovacie nástroje sa väčšinou zlomia počas tejto doby testovania.
- h) **Noste osobné ochranné prostriedky.** Podľa druhu aplikácie používajte celotvárovú ochranu, ochranu očí alebo ochranné okuliare. Pokiaľ je to vhodné, používajte protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo špeciálnu zásteru, ktoré vás chránia pred čistočkami brusiva a obrábaného materiálu. Oči treba chrániť pred odletujúcimi cudzími telesami, ktoré vznikajú pri rôznom spôsobe použitia. Ochrana proti prachu alebo ochranná dýchacia maska musia odfiltrovať prach vznikajúci pri použití. Ak ste dlhší čas vystavení veľkému huku, môžete utrpieť stratu sluchu.
- i) **Dbajte na bezpečnú vzdialenosť iných osôb od vašej pracovnej oblasti.** Každý, kto vstupuje do pracovnej oblasti, musí nosiť osobné ochranné prostriedky. Úlomky obrobku alebo zlomené nasadzovacie nástroje môžu byť vymrštené a spôsobiť poranenia aj mimo priamej pracovnej oblasti.
- j) **Ak vykonávate práce, pri ktorých môže nasadzovací nástroj naraziť na ukryté elektrické vedenie alebo na sieťový kábel, držte náradie len za izolované plochy rúkaví.** Kontakt s elektrickým vedením, ktoré je pod napätím, môže viesť pod napätie aj kovové časti prístroja a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- k) **Sieťový kábel držte mimo dosahu otáčajúcich sa nasadzovacích nástrojov.** Ak stratíte kontrolu nad náradím, môže dôjsť k pretrhnutiu alebo zachyteniu sieťového kábla a k zachyteniu ruky alebo ramena do rotujúceho nasadzovacieho nástroja.
- l) **Nikdy neodkladajte elektrické náradie skôr, ako sa nasadzovací nástroj úplne nezastaví.** Rotujúci nasadzovací nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, v dôsledku čoho môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.
- m) **Nikdy nenechávajte elektrické náradie zapnuté, keď ho prenášate na iné miesto.** Váš odev sa v dôsledku náhodného kontaktu s otáčajúcim sa nasadzovacím nástrojom môže zachytiť a nasadzovací nástroj sa môže zavítať do vášho tela.
- n) **Pravidelne čistite vetracie štrbiny vášho elektrického náradia.** Ventilátor motora vŕha do telesa prach a veľké nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.
- o) **Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu tieto materiály zapáliť.
- p) **Nepoužívajte nasadzovacie nástroje, ktoré si vyžadujú tekuté chladiace prostriedky.** Používanie vody alebo iných tekutých chladiacich prostriedkov môže viesť k zásahu elektrickým prúdom.

Spätňý ráz a príslušné bezpečnostné upozornenia

Spätňý ráz je náhla reakcia v dôsledku zaseknutia alebo zablokovania rotujúceho nasadzovacieho nástroja, napr. brúsneho kotúča, brúsneho taniera, drôtenej kefy atď. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho nasadzovacieho nástroja. V dôsledku toho sa nekontrolované elektrické náradie na zablokovanom mieste vymršťí proti smeru otáčania nasadzovacieho nástroja.

Keď sa napríklad brúsny kotúč zasekne alebo zablokuje v obrobnku, môže sa zachytiť hrana brúsneho kotúča, ktorá sa zanára do obrobnku, dôsledkom čoho sa brúsny kotúč vyloží alebo vyvolá spätňý ráz. Brúsny kotúč sa následne pohybuje smerom

k obsluhujúcej osobe alebo smerom od nej, v závislosti od smeru otáčania kotúča v mieste zablokovania. Brúsne kotúče sa pritom môžu aj zlomiť.

Spätňý ráz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia elektrického náradia. Môže sa mu predísť vhodnými preventívnymi opatreniami, ktoré sú opísané v nasledujúcom texte.

- a) Elektrické náradie držte pevne a telom i ramenami zaujmite polohu, v ktorej dokážete zachytiť silu spätňého rázu. Vždy používajte prídavnú rukoväť, ak je k dispozícii, aby ste dosiahli čo najvyšší stupeň kontroly nad silami spätňého rázu alebo nad reakčnými momentmi pri zvyšovaní otáčok. Obsluhujúca osoba dokáže pomocou vhodných preventívnych opatrení zvládnuť sily spätňého rázu a reakčné sily.
- b) Nikdy nekladte ruku do blízkosti otáčajúcich sa nasadzovacích nástrojov. Nasadzovací nástroj môže pri spätňom ráze prejsť cez vašu ruku.
- c) Vyhýbajte sa svojím telom oblasti, do ktorej elektrické náradie prechádza pri spätňom ráze. Spätňý ráz vymršťí elektrické náradie do smeru oproti pohybu brúsneho kotúča v mieste blokovania.

d) Mimoriadne opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán atď. Zabráňte vymršteniu nasadzovacích nástrojov od obrobnku a zablokovaniu nasadzovacieho nástroja v obrobnku. Rotujúci nasadzovací nástroj má sklon zablokovať sa v rohoch, na ostrých hranách alebo po odrazení. To má za následok stratu kontroly alebo spätňý ráz.

e) **Nepoužívajte list reťazovej píly alebo ozubený pílový list.** Tieto nasadzovacie nástroje často zapríčiňujú spätňý ráz alebo stratu kontroly nad elektrickým náradím.

Špeciálne bezpečnostné pokyny pre brúsenie

- a) Používajte výlučne brúsne nástroje schválené pre vaše elektrické náradie a ochranný kryt určený pre tieto brúsne nástroje. Brúsne nástroje, ktoré nie sú určené pre elektrické náradie, nemôžu byť dostatočne tienené a nie sú bezpečné.
- b) Zalomené brúsne kotúče musia byť namontované takým spôsobom, aby ich brúsna plocha neprečnievala cez úroveň okraja ochranného krytu. Neodborne namontované brúsne kotúče, ktoré prečnievajú cez úroveň ochranného krytu, sa nedajú dostatočne tieniť.
- c) Ochranný kryt musí byť spoľahlivo upevnený na elektrickom náradí a musí sa kvôli maximálnej miere bezpečnosti nastaviť tak, aby čo najmenšia časť brúsneho nástroja smerovala odkrytá k personálu obsluhy. Ochranný kryt má chrániť obsluhujúcu osobu pred úlomkami, náhodným kontaktom s brúsnym nástrojom, ako aj iskrami, ktoré môžu zapáliť odev.
- d) Brúsne nástroje sa smú používať len na odporúčané možnosti použitia. Napríklad: Nikdy nebrúste bočnou plochou rezacieho brúsneho kotúča. Rezacie brúsne kotúče sú určené na uberanie materiálu hranou kotúča. Pôsobenie bočných síl môže tieto brúsne telesá zlomiť.

- e) Vždy používajte nepoškodenú upínaciu prírubu správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený brúsny kotúč. Vhodné príruby podopierajú brúsny kotúč a znižujú nebezpečenstvo zlomenia brúsneho kotúča. Príruby na rezacie brúsne kotúče sa môžu odlišovať od prírub pre ostatné brúsne kotúče.
- f) **Nepoužívajte opotrebované brúsne kotúče z väčších elektrických náradí.** Brúsne kotúče pre väčšie elektrické náradie nie sú dimenzované na vyššie otáčky menších elektrických náradí a môžu sa zlomiť.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pre brúsenie brúsnym papierom

- a) **Nepoužívajte predimenzované brúsne papiere, ale dodržiavajte údaje výrobcu týkajúce sa veľkosti brúsnych papierov.** Brúsne papiere, ktoré presahujú cez brúsny tanier, môžu spôsobiť poranenia a taktiež viesť k zablokovaniu, roztrhnutiu brúsnych papierov alebo k spätnému rázu.

Dodatočné bezpečnostné pokyny



⚠ VÝSTRAHA!

Noste vždy ochranné okuliare.



⚠ VÝSTRAHA! Vždy noste

protiprachovú ochrannú masku.

- **Používajte vhodné vyhladávacie zariadenia, aby ste našli skryté napájacie vedenia, alebo požiadajte o informácie miestny distribučný podnik.** Kontakt s elektrickým vedením môže viesť k vzniku požiaru a zásahu elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže mať za následok výbuch. Vniknutie do vodovodného potrubia má za následok škody na majetku.
- **V prípade, že je prerušená dodávka elektrického prúdu, napríklad pre jeho výpadok alebo vytiahnutím sieťovej zástrčky, uvoľnite spínač ZAP/VYP a nastavte ho do polohy VYP.** Predídete tým nekontrolovateľnému opätovnému spusteniu.
- **Elektrické náradie používajte iba na brúsenie za sucha.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Elektrické náradie ved'te proti obrobku len v zapnutom stave.** Vypnite ho až vtedy, keď ho zdvihnete z obrobku. Elektrické náradie sa môže nečakane pohnúť.
- **Dbajte na to, aby odlietavajúce iskry neohrozovali žiadne osoby. Z blízkosti odstráňte horľavé materiály.** Pri brúsení kovov odlietavajú iskry.
- **Nepoužívajte žiadne brúsne nástroje, ktoré sú opotrebované, majú trhliny alebo sú veľmi zanesené.** Poškodené brúsne nástroje sa môžu roztrhnúť, vymrštiť a niekoho poraniť.
- **Nepoužívajte rezacie brúsne kotúče, hrubovacie kotúče ani hrncové brúsne kotúče.** Toto elektrické náradie nie je schválené na používanie s týmito nasadzovacími nástrojmi. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- **Pri používaní tohto elektrického náradia vždy používajte odsávaciu hadicu, ktorá je súčasťou dodávky, a vhodné odsávanie prachu.** Používanie odsávania prachu môže zredukovať ohrozenie prachom.
- **Pozor, nebezpečenstvo požiaru!** Vyvarujte sa prehrievaniu brúseného materiálu a brúsky. Pred pracovnými prestávkami vždy vyprázdňte nádobu na prach. Brúsny prach vo vrecku, mikrofiltri, papierovom vrecku (alebo vo filtračnom vrecku, príp. filtri vysávača) sa môže za nevhodných podmienok, ako je odlietavanie iskier pri brúsení kovov, samočinne vznietiť. Nebezpečenstvo vzniká najmä vtedy, ak sa brúsny prach zmieša so zvyškami laku, polyuretánu alebo inými chemickými látkami a brúsený materiál je po dlhom obrábaní horúci.
- **Elektrické náradie pevne uchopte oboma rukami a zaujmite pevný postoj.** Pre prácu s týmto elektrickým náradím je bezpečnejšie použiť obe ruky.
- **Noste ochranu sluchu, ochranné okuliare, protiprachovú masku, prípadne rukavice.** Ako protiprachovú masku použite minimálne respirátor filtrujúci častice, trieda FFP 2.
- **Pri opracovaní kameňa používajte odsávanie prachu.** Vysávač musí byť určený na odsávanie prachu z opracovaného kameňa. Vďaka týmto opatreniam sa zníži ohrozenie prachom.

- **Nedotýkajte sa nasadzovacích nástrojov, dokiaľ nevychladnú.** Nasadzovacie nástroje sa pri práci zohrejú na vysokú teplotu.
- **Pri výmene nasadzovacích nástrojov noste vhodné ochranné rukavice.** Nasadzovacie nástroje sa pri dlhšom používaní zohrejú na vysokú teplotu.
- **Neobrábajte materiály, pri ktorých sa uvoľňujú látky ohrozujúce zdravie, ako je bukový a dubový prach, kamenný prach alebo azbest.** Tieto látky sa považujú za rakovinotvorné.
- **Informujte sa o predpisoch a zákonoch platných vo vašej krajine, ktoré sa týkajú práce s prachom nebezpečným pre zdravie.**
- **Nikdy sa nedotýkajte brúsneho náradia počas behu.** Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **V prípade potreby použite lešenie.** Pri práci na rebríku nemusíte mať stabilitu.

Pred uvedením do prevádzky

VÝSTRAHA! **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vytiahnite zástrčku zo zásuvky!

POZOR!

- **Pri výmene náradia noste ochranné rukavice.** Pri kontakte s nasadzovacími nástrojmi hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- V závislosti od spracovávaného materiálu a požadovaného uberania plochy sú k dispozícii rôzne nasadzovacie nástroje.

UPOZORNENIE

- Prístroj neodkladajte bez toho, že by mal namontovaný nasadzovací nástroj (brúsny tanier, karbidový brúsny kotúč a podobne). Inak by sa mohol zdeformovať a poškodiť kefový kotúč **5**.

Výmena brúsnych papierov

Povrch brúsneho taniera **13** obsahuje tkaninu, na ktorú je možné rýchlo a jednoducho pripojiť brúsne papiere **16** pomocou suchého zipsu.

- ◆ Pred nasadením nového brúsneho papiera **16** odstráňte z brúsneho taniera **13** špinu a prach, napríklad pomocou štetca.
- ◆ Priložte brúsny papier **16** lícujuco k okraju brúsneho taniera **13**, priložte brúsny papier **16** na brúsny tanier **13** a dobre ho pritlačte. Dávajte pritom pozor na to, aby odsávacie otvory na brúsnom papieri **16** a brúsnom tanieri **13** sedeli.
- ◆ Ak chcete brúsny papier **16** odstrániť, na jednej strane ho nadvihnite a odlepte z brúsneho taniera **13**.

Montáž/výmena nasadzovacieho nástroja (Obr. A)

VÝSTRAHA!

- Tlačidlo na aretáciu vretena **7** stláčajte iba pri zastavenom brúsnom vreteni **12**. Náradie by sa inak mohlo poškodiť.

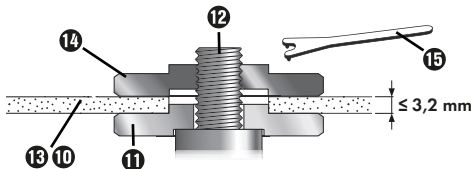
UPOZORNENIE

- Karbidový brúsny kotúč **10** je vhodný na odstraňovanie prechodov debnenia na pohľadovom betóne, zvyšnom betóne na doskách debnenia alebo zvyškoch lepidla na dlaždicach.
- Používajte iba karbidové brúsne kotúče **10** s rovnou brúsnou plochou.
- ◆ Brúsne vreteno **12** a všetky diely, ktoré chcete namontovať, očistite.
- ◆ Pre upevnenie a uvoľnenie nasadzovacieho nástroja stlačte tlačidlo na aretáciu vretena **7** , aby ste ho zaaretovali.
- ◆ Pre pripevnenie nasadzovacieho nástroja nasadte upinaciu prírubu **11** na brúsne vreteno **12**.
- ◆ Zvolený nasadzovací nástroj pripevnite na brúsne vreteno **12**.

- ◆ Priskrutkujte upínaciu maticu **14** a dotiahnite ju pomocou kolíkového kľúča **15**.

UPOZORNENIE

- Dbajte na to, aby nákrúžok upínacej matice **14** ukazoval von.



Montáž odsávania prachu

Prach z materiálov, ako sú nátery s obsahom olova, niektoré druhy dreva, minerály a kov, môže byť zdraviu škodlivý. Kontakt s prachom, prípadne jeho vdýchnutie môže u používateľa alebo u ľudí v okolí vyvolať alergické reakcie alebo ochorenia dýchacích ciest.

Niektoré druhy prachu, ako je bukový alebo dubový prach, sú rakovinotvorné, a to najmä v kombinácii s ďalšími látkami na spracovanie dreva (chróman, impregnačné látky). Materiál obsahujúci azbest smú spracúvať iba špecialisti.

- Vždy používajte odsávanie prachu.
- Elektrické náradie používajte buď s vreckom na prach **18** alebo pripojte dovolené odsávanie prachu a triesok.
- Zabezpečte dobré vetranie pracoviska.
- Odporúča sa nosiť ochranný respirátor s triedou filtra P2.
- Dbajte na to, aby sa nezlomila odsávací hadica **19**.

Dodržiavajte predpisy platné vo vašej krajine pre obrábané materiály.

- ◆ Vstupnú časť odsávacej hadice **19** nasadíte k odsávaciemu hrdlu **8**.
- ◆ Stiahnite výústový prvok **19a** z odsávacej hadice **19**. Otvorte zips vrecka na prach **18a**. Teraz zastrčte výstupnú stranu odsávacej hadice **19** do príslušného otvoru vrecka na prach **18**. Zvnútra nasuňte výústový prvok **19a** znova na odsávaciu hadicu **19**. Zatvorte zips vrecka na prach **18a**.
- ◆ Pri demontáži odsávacej hadice **19** postupujte v opačnom poradí.

Montáž adaptéra na externé odsávanie

- ◆ V prípade potreby nastrčte adaptér na odsávanie prachu **17** do odsávacieho hrdla **8**.
- ◆ Pripojte povolené odsávanie prachu.

UPOZORNENIE

- Pri obrábaní dreva alebo materiálov, pri ktorých vzniká prach škodlivý pre zdravie, musíte prístroj pripojiť na vhodné, schválené odsávacie zariadenie.

Nastavenie prídavnej rukoväti

Sklon prídavnej rukoväti **9** je možné nastaviť tak, aby sa pri istých aplikáciách dosiahla lepšia pracovná poloha vodiacej rukoväti (napr. pri brúsení pri okraji).

- ◆ Uvoľnite obe krídlové skrutky **3** a nastavte sklon prídavnej rukoväti **9** do požadovanej pracovnej polohy.
- ◆ Krídlové skrutky **3** opäť pevne utiahnite.

Pracovné pokyny

⚠ VÝSTRAHA! **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vytiahnite zástrčku zo zásuvky!
- Pred odložením prístroja počkajte, kým sa úplne nezastaví.

Veľkosť uberania a kvalita povrchu závisia v podstate od výberu brúsneho náradia, zvolených otáčok a prítláčnej sily.

Dobré výsledky brúsenia, pričom sa nepoškodí prístroj, sa dosiahnu použitím brúsneho náradia vhodného na daný účel.

Brúsenie

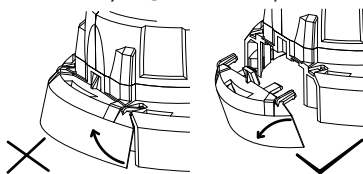
- Prístroj pevne uchopte oboma rukami a zaujmite pevný postoj. Pre prácu s týmto prístrojom je bezpečnejšie použiť obe ruky.
- ◆ Zapnite odsávanie (vlastné alebo externé).
- ◆ Pri **externom odsávaní**:
Ak je to možné, využite diaľkový vypínač alebo automatický štart/stop odsávania. Odsávač sa automaticky zapína a oneskorene vypína, aby odstránil zvyšný prach z odsávacej hadice.
- ◆ Zapnite prístroj, položte ho celou brúsnou plochou na obrábaný povrch a pohybujte ním primeraným tlakom po obrobku.
- ◆ Dbajte na rovnomernú prítláčnú silu, aby sa zvýšila životnosť nasadzovacích nástrojov.
- ◆ Nadmerné zvýšenie prítláčnej sily nevedie k lepšiemu uberaniu, ale k väčšiemu opotrebovaniu prístroja a nasadzovacieho nástroja.
- ◆ Zdvihnite prístroj z povrchu.
- ◆ Pri **vlastnom odsávaní**:
Nechajte elektrické náradie ešte pár sekúnd bežať, aby sa odstránil zvyšný prach z odsávacej hadice **19**.

Brúsenie pri okraji

Pri brúsení pri okraji je možné odstrániť krycí diel **6** ochranného a odsávacieho krytu **4**. Tak sa nasadzovací nástroj dostane bližšie k rohom podlahy, steny a krytov, ako aj k pripraveným inštaláciám, ako sú rúry, takže bude možné presne opracovať hraničné plochy.

Pri takejto práci počítajte s tvorbou prachu, pretože už nie je zatvorený ochranný a odsávací kryt **4**.

- ◆ Vytiahnite krycí diel **6** z ochranného a odsávacieho krytu **4** smerom dopredu.



- ◆ Opracujte okrajové plochy.
- ◆ Nasad'te krycí diel **6** na odsávací kryt **4**, až kým nezaaretuje.

Obsluha

- Smer otáčania nástroja!

Zapnutie

- ◆ Pre **zapnutie** prístroja posuňte spínač ZAP/VYP **1** dopredu.
Spínač ZAP/VYP **1** zoaretujete tak, že stlačíte spínač ZAP/VYP **1** dopredu a dole, až kým sa nezaistí.

Vypnutie

- ◆ Elektrické náradie vypnete pustením spínača ZAP/VYP **1**. Ak by mal byť tento aretovaný, stlačte krátko spínač ZAP/VYP **1** v zadnej časti a potom ho pusťte.

Nastavenie otáčok

Pred začiatkom práce nastavte otáčky podľa použitia. Pre hrubé brúsenie nastavte nízke otáčky. Pre jemné práce otáčky zvýšte.

- Počet otáčok nastavíte stlačením tlačidiel **2**.
- ♦ Stlačením tlačidla **2** + otáčky zvýšite.
- ♦ Stlačením tlačidla **2** - otáčky znížite.

UPOZORNENIE

- Nasadzovací nástroj má po vypnutí dobeh. Skôr než odložíte náradie počkajte, kým sa nasadzovací nástroj úplne nezastaví.

Údržba a čistenie



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Pred akýmkoľvek prácou na prístroji vypnite prístroj a vytiahnite elektrickú zástrčku.

- Tento prístroj si nevyžaduje údržbu.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte žiadne ostré predmety. Do vnútra prístroja sa nesmú dostať žiadne tekutiny. V opačnom prípade sa môže prístroj poškodiť.
- Prístroj čistíte pravidelne, najlepšie hneď po ukončení práce.
- Kryt prístroja čistíte suchou handrou – v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky, ktoré pôsobia na plasty.
- Vetracie otvory musia byť vždy voľné.
- Zachytený brúsny prach odstráňte štetcom.

UPOZORNENIE

- Neuvedené náhradné diely (ako napr. uhlíkové kefy, vypínač) si môžete objednať prostredníctvom poradenskej linky nášho servisu.

Vyprázdenie vrečka na prach

Vrečko na prach vyprázdňujte **18** včas, aby ste zabezpečili optimálne odsávanie prachu.

- ♦ Otvorte zips vrečka na prach **18**.
- ♦ Vysypte vrečko na prach **18** do vhodnej nádoby na odpad.

Úschova a manipulácia s odporúčanými nasadzovacími nástrojmi

- S brúsnymi nástrojmi sa musí zaobchádzať obozretné a musia sa prepravovať so zvýšenou opatrnosťou.
- Brúsne nástroje sa musia skladovať tak, aby neboli vystavené žiadnym mechanickým poškodeniam alebo vplyvom okolitého prostredia (napr. vlhkosť).

Likvidácia



Elektrické náradie neodhadzujte do komunálneho odpadu!

Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.



Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Balenie sa skladá výlučne z materiálov, ktoré neškodia životnému prostrediu. Môžete ho vyhodiť do nádob určených na zber a recykláciu odpadov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich osobitne.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: plasty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Záručná doba neplatí pri

- normálnom opotrebovaní kapacity akumulátora
- komerčnom používaní výrobku
- poškodení alebo zmene výrobku zákazníkom
- nerešpektovaní predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a údržby, chybách obsluhy
- škodách v dôsledku elementárnych udalostí

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 499896-2204 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach www.kaufland.com/manual si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek.

Pomocou tohto QR kódu sa dostanete priamo na našu medzinárodnú stránku (www.kaufland.com/manual). Kliknutím na príslušnú krajinu sa dostanete na národný prehľad našich príručiek. Pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 499896-2204 môžete otvoriť váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 152835

(bezplatne z pevnej aj mobilnej siete)

E-Mail: info@kaufland.sk

IAN 499896-2204

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Preklad originálneho vyhlásenia o zhode

My, spoločnosť KOMPERNASS HANDELS GMBH, zodpovedná osoba za dokumentáciu: pán Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NEMECKO vyhlasujeme, že tento výrobok je v súlade s nasledovnými normami, normatívnymi dokumentmi a smernicami ES:

Smernica o strojových zariadeniach
(2006/42/EC)

Elektromagnetická znášanlivosť
(2014/30/EU)

Smernica RoHS
(2011/65/EU)*

* Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca. Vyššie opísaný predmet vyhlásenia je v súlade s predpismi smernice č. 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Použité harmonizované normy

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-3:2011/A13:2015
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021
EN IEC 63000:2018

Typové označenie stroja: Systém na opracovanie stien a podláh PWBS 180 B3

Rok výroby: 09-2022

Sériové číslo: IAN 499896-2204

Bochum, 20.07.2022



Semi Uguzlu
– Manažér kvality –

Technické zmeny v zmysle ďalšieho vývoja sú vyhradené.

Sadržaj

Uvod	80
Namjenska uporaba	80
Oprema	80
Opseg isporuke	80
Tehnički podaci	81
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata	81
1. Sigurnost na radnom mjestu	81
2. Električna sigurnost	82
3. Sigurnost osoba	82
4. Korištenje i rukovanje električnim alatom	82
5. Servis	83
Sigurnosne napomene za sve primjene	83
Povratni udar i odgovarajuće sigurnosne napomene	84
Posebne sigurnosne napomene za brušenje	85
Dodatne sigurnosne upute za brušenje brusnim papirom	85
Dodatne sigurnosne napomene	85
Prije uključivanja	86
Zamjena brusnih listova	86
Montiranje/zamjena alata za rad (Slika A)	87
Montiranje usisavanja prašine	87
Montiranje adaptera za vanjski uređaj za usisavanje	87
Podešavanje dodatne ručke	88
Napomene za rad	88
Brušenje	88
Brušenje uz rub	88
Rukovanje	88
Uključivanje	88
Isključivanje	88
Postavljanje broja okretaja	89
Održavanje i čišćenje	89
Pražnjenje vrećice za prašinu	89
Skladištenje i rukovanje preporučenim alatom	89
Zbrinjavanje	89
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	90
Servis	91
Proizvođač	91
Prijevod originalne izjave o sukladnosti	92

SUSTAV ZA OBRADIVANJE ZIDOVA I PODOVA PWBS 180 B3

Uvod

Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Namjenska uporaba ovog električnog alata uključuje sljedeće aktivnosti:

- uklanjanje premaza suhim brušenjem.
- uklanjanje ostataka boje, tapeta i ljepila.
- uklanjanje ljepila za pločice i suhih ostataka ljepila za tepihe s tvrdih površina (tvrda žbuka, beton).
- suho brušenje i izgladivanje betona, žbuke i estriha.
- perforiranje tapeta na tvrdim podlogama.
- brušenje ožbukanih suhozida.
- zagladivanje prijelaza oplata i brušenje betonskih površina.
- suho brušenje zidova i stropova u unutrašnjosti i na otvorenom.
- suho površinsko brušenje metala, kamena i drveta.

Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Za štete nastale nenamjenskom uporabom ne preuzimamo nikakvu odgovornost. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Oprema

- 1 Prekidač UKLJ/ISKLJ
- 2 Tipke za podešavanje broja okretaja (+/-)
- 3 Leptirasti vijci za podešavanje dodatne ručke
- 4 Zaštitna i usisna kupola
- 5 Vijenac sa četkicama
- 6 Segment kupole
- 7 Tipka za blokiranje osovine 
- 8 Usisni nastavak
- 9 Dodatna ručka
- 10 Karbidna kupolasta ploča
- 11 Prihvatna prirubnica
- 12 Brusna osovina
- 13 Brusni tanjur
- 14 Stezna matica
- 15 Montažni ključ s dvije rupe
- 16 Brusni papir
- 17 Adapter (usisavanje prašine)
- 18 Vrećica za prašinu
- 18a Vrećica za prašinu s patentnim zatvaračem
- 19 Usisno crijevo
- 19a Sapnica usisnog crijeva

Opseg isporuke

- 1 Sustav za obrađivanje zidova i podova
- Usisno crijevo od 1 m (može se razvući na 3,5 m)
- 1 Vrećica za prašinu (25 l)
- 1 Adapter (usisavanje prašine)
- 6x Brusni papir (po 2x 40 – 80 – 120)
- 1 Karbidna kupolasta ploča (YG8)
- 1 Montažni ključ s dvije rupe
- 1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Nazivni napon	230 V ~, 50 Hz (izmjenična struja)
Nazivna snaga	1050 W
Nazivni broj okretaja	n 410–1900 min ⁻¹
Nazivni kapacitet	Ø 180 mm
Veličina navoja	M14
Razred zaštite	II/□ (dvostruka izolacija)

Informacije o buci i vibracijama

Mjerna vrijednost buke izmjerena je sukladno EN 60745. A-procijenjena razina emisije buke električnog alata tipično iznosi:

Vrijednost emisije buke

Razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 86,3$ dB (A)
Odstupanje	K = 3 dB
Razina zvučnog učinka	$L_{WA} = 97,3$ dB (A)
Odstupanje	K = 3 dB



Nosite zaštitu sluha!

Ukupna vrijednost vibracija

Površinsko brušenje	$a_{h,DS} = 6,3$ m/s ²
Odstupanje	K = 1,5 m/s ²

NAPOMENA

- Razina vibracija navedena u ovim uputama izmjerena je u skladu s normiranom procedurom mjerenja i može se koristiti za usporedbu uređaja. Navedena razina emisije vibracija može se koristiti i za uvodnu procjenu izloženosti.

UPOZORENJE!

- Razina vibracija mijenja se ovisno o uporabi električnog alata i u mnogim slučajevima može biti iznad vrijednosti navedene u ovim uputama. Vibracijsko opterećenje može se i podcijeniti ako se električni alat redovito koristi na takav način. Nastojte održavati što manje opterećenje vibracijama. Primjerne mjere za smanjenje opterećenja vibracijama su nošenje rukavica prilikom uporabe uređaja i ograničenje radnog vremena. Pritom treba uzeti u obzir sve dijelove ciklusa pogona (primjerice razdoblja u kojima je električni uređaj isključen, kao i razdoblja u kojima je uređaj uključen, ali radi bez opterećenja).



Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata

UPOZORENJE!

- Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Pojam „električni alat“ koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredno i neosvijetljeno radno mjesto može uzrokovati nezgode.
- Električni alat ne koristite u eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.** U slučaju nepažnje možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2. Električna sigurnost

- a) Utička električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utička se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utičače s uzemljenim električnim alatom. Neizmijenjeni utičači i odgovarajuće utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- b) Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, sustavi grijanja, štednjaci ili hladnjaci. Rizik od strujnog udara veći je kada je tijelo uzemljeno.
- c) Električni alat držite podalje od kiše i vlage. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- d) Ne koristite kabel za druge namjene, primjerice za nošenje uređaja, vješanje uređaja ili izvlačenje utikača iz utičnice. Kabel uređaja držite podalje od izvora topline, ulja, oštih bridova i pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) Ako električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su prikladni za uporabu na otvorenom. Uporaba takve vrste produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom umanjuje rizik od strujnog udara.
- f) Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnom okruženju, koristite fido sklopku. Korištenje fido sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Sigurnost osoba

- a) Uvijek budite pažljivi i pazite na ono što radite, i električnim alatom rukujte razumno. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Samo jedan trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska protiv prašine, nošenje sigurnosnih cipela s potplatima koji ne klize, zaštitnih rukavica, zaštitne kacige ili zaštite za sluh – ovisno o vrsti i namjeni električnog alata – smanjuje rizik od ozljeda.

- c) Izbjegavajte nehotično uključivanje uređaja. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego ga priključite na napajanje i/ili bateriju, uhvatite ili nosite. Ako prilikom nošenja uređaja prst držite na sklopci za uključivanje/isključivanje ili priključite napajanje uključenog uređaja, može doći do nezgode.
- d) Alat za namještanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata. Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja mogu dovesti do ozljeda.
- e) Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrinite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. Na taj ćete način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti ležernu, široku odjeću, nakit ili kosu.
- g) Ako je moguće montirati usisivač i sustav za prihvat piljevine, uvjerite se da su priključeni i da se ispravno koriste. Uporaba usisivača može smanjiti ugroženost prašinom.

■ ⚠ OPREZ ⚠ UPOZORENJE:

Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) Ne preopterećujte uređaj. Koristite električni alat prikladan za vrstu posla koji obavljate. Prikladnim električnim alatom moći ćete bolje i sigurnije raditi u navedenom području.
- b) Ne koristite električne alate s oštećenim sklopkama. Električni alat koji ne možete uključiti i isključiti opasan je i treba ga popraviti.
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili odstranite bateriju prije nego što započnete namještanje uređaja, mijenjati pribor ili odložite uređaj. Ova mjera predostrožnosti onemogućuje nehotično uključivanje uređaja.
- d) Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece. Osobama koje nisu upoznate s načinom rada uređaja ili nisu pročitale upute

nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Električni alat je opasan ako njime rukuju osobe bez iskustva.

- e) **Pažljivo održavajte električni alat.** Provjerite rade li svi pokretni dijelovi uređaja besprijekorno i da slučajno nisu zaglavljani. Provjerite da dijelovi uređaja eventualno nisu odlomljeni ili da dijelovi nisu do te mjere oštećeni, da ometaju rad električnog alata. Prije uporabe uređaja, oštećene dijelove dajte na popravak. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatom.
- f) **Sav alat za rezanje održavajte ostrim i čistim.** Pažljivo održavani alat za rezanje s ostrim reznim rubovima rjeđe se zaglavљуje i lakše se navodi.
- g) **Električni alat, pribor i drugi alat koristite prema odgovarajućim uputama.** Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti. Uporaba električnog alata u druge svrhe osim ovdje opisanih može uzrokovati opasne situacije.

5. Servis

- a) **Popravak električnog alata prepustite isključivo kvalificiranim stručnjacima i koristite samo originalne zamjenske dijelove.** Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.
- b) **Zamjenu utikača ili priključnog voda uvijek treba obaviti proizvođač uređaja ili njegov servis.** Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.

Sigurnosne napomene za sve primjene

Zajedničke sigurnosne napomene za brušenje i brušenje brusnim papirom

- a) **Ovaj električni alat koristi se kao brusilica i brusilica za brušenje brusnim papirom.** Poštujte sve sigurnosne napomene, naputke, ilustracije i podatke koje ste primili skupa s uređajem. Ako ne poštujete sljedeće naputke, može doći do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda.
- b) **Ovaj električni alat nije pogodan za rad sa žičanim četkama, poliranje i brusno rezanje.** Namjene za koje električni alat nije predviđen mogu biti opasne i uzrokovati ozljede.

- c) **Ne koristite opremu koju proizvođač nije posebno predvidio i preporučio za ovaj električni alat.** Sama činjenica da opremu možete pričvrstiti na Vaš električni uređaj, ne jamči sigurnu uporabu.
- d) **Dopušteni broj okretaja korištenog alata mora biti barem jednak dopuštenom broju okretaja navedenom na električnom alatu.** Oprema koja se vrti brže nego što je dopušteno, može se slomiti i letjeti okolo.
- e) **Vanjski promjer i debljina primijenjenog alata moraju odgovarati navodima u pogledu dimenzije Vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionirani primijenjeni alati ne mogu biti dostatno zaklonjeni ili kontrolirani.
- f) **Alat s navojnim umetkom mora točno pristajati na navoj brusne osovine.** U slučaju alata koji se montiraju pomoću prirubnice, promjer rupa na alatu mora odgovarati promjeru prihvata na prirubnici. Izmijenjeni alati koji nisu precizno pričvršćeni za električni alat, okretu se neravnomjerno, snažno vibriraju i mogu dovesti do gubitka kontrole.
- g) **Ne koristite oštećene alate.** Prije svake uporabe provjerite alate kao što su brusne ploče i ustanovite eventualne krhotine ili pukotine, provjerite postoje li na brusnoj ploči pukotine ili je jako istrošena. Ako električni alat ili umetnut alat padne, provjerite je li oštećen ili koristite neoštećen alat. Nakon što ste alat provjerili i umetnuli, držite sebe i osobe koje su u blizini udaljite podalje od ravnine rotirajućeg alata i pustite uređaj da radi jednu minutu s najvećim mogućim brojem okretaja. Oštećeni alati u tom probnom razdoblju većinom puknu.
- h) **Nosite osobnu zaštitnu opremu.** Ovisno o načinu uporabe koristite zaštitu za cijelo lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je prikladno, nosite masku od prašine, zaštitu za uši, zaštitne rukavice ili posebnu pregaču kako biste čestice od brušenja i materijala udaljili od vas. Oči trebate zaštititi od letećih stranih tijela, koji nastaju različitim radovima. Maska za zaštitu od prašine ili zaštitu dišnih putova mora filtrirati prašinu koja nastaje prilikom izvođenja radova. Ako ste dugotrajno izloženi velikoj buci, možete doživjeti oštećenje slušne moći.

- i) Kod drugih osoba obratite pozornost na sigurno rastojanje u odnosu na područje Vašeg rada. Svatko, tko stupi na područje rada, mora nositi osobnu zaštitnu opremu. Krhotine izratka ili slomljeni alati mogu odletjeti i dovesti do ozljeda, čak i izvan neposrednog područja rada.
- j) Tijekom obavljanja radova prilikom kojih alat može zahvatiti skrivene naponske vodove ili vlastiti mrežni kabel, električni alat držite samo za izoliranu površinu namijenjenu za držanje. Kontakt s vodom pod naponom može pod napon dovesti i metalne dijelove uređaja i dovesti do strujnog udara.
- k) Priključni kabel držite podalje od rotirajućih alata. Ako izgubite kontrolu nad uređajem, može doći do puknuća ili zahvaćanja mrežnog kabela, a rotirajući alat može zahvatiti Vašu ruku.
- l) Električni uređaj nikada ne odlažite dok se alat potpuno ne zaustavi. Rotirajući umetnuti alat može doći u kontakt s površinom za odlaganje, zbog čega Vi možete izgubiti kontrolu nad električnim uređajem.
- m) Ne dopuštajte da električni alat radi dok ga nosite. Vaša odjeća može biti zahvaćena zbog slučajnog kontakta s rotirajućim alatom, koji se može urezati u Vaše tijelo.
- n) Redovito čistite proreze za ventilaciju Vašeg električnog alata. Ventilacija motora povlači prašinu u kućište, a velika nakupina metalne prašine može dovesti do električnih opasnosti.
- o) Električni alat ne koristite u blizini zapaljivih materijala. Iskre bi mogle zapaliti takve materijale.
- p) Ne koristite alate koji zahtijevaju tekuća rashladna sredstva. Uporaba vode ili drugih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara.

Povratni udar i odgovarajuće sigurnosne napomene

Povratni udar je nagla reakcija uslijed zakvačenog ili blokiranog rotirajućeg umetnutog alata kao što su brusna ploča, brusni tanjur, metalna četka itd. Zahvaćanje i blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg alata. Time će se nekontrolirani električni alat ubrzati u smjeru suprotnom od smjera okretanja umetnutog alata.

Kada primjerice brusna ploča zapne u izratku ili dođe do njezinog blokiranja, rub brusne ploče koji uranja u izradak može zapeti i slomiti brusnu ploču ili izazvati povratni udar. Brusna ploča se onda kreće u pravcu korisnika alata ili se udaljava od njega, ovisno o smjeru okretanja ploče na mjestu blokiranja. Pritom se brusne ploče mogu i slomiti.

Povratni udar je posljedica pogrešne ili neispravne uporabe električnog alata. Isti se može spriječiti prikladnim mjerama opreza opisanim u nastavku.

- a) Električni alat čvrsto držite, a Vaše tijelo i ruke stavite u položaj u kojem ćete moći zauzvrat staviti snagu povratnog udara. Uvijek koristite dodatnu ručku ako postoji, kako biste imali maksimalnu moguću kontrolu nad trzajima ili reakcijskim okretnim momentima tijekom pokretanja. Osoba koja rukuje uređajem uz prikladne mjere opreza može svladati snagu povratnog udara i reakcijske okretno momente.
- b) Nikada ne stavljajte ruku u blizini rotirajućeg umetnutog alata. Umetnut alat može u slučaju povratnog udara prijeći preko Vaše ruke.
- c) Tijelo držite izvan područja u koje se električni alat pomjera prilikom povratnog udara. Povratni udar će pokrenuti alat u smjeru suprotnom od smjera kretanja brusne ploče na mjestu blokiranja.
- d) Posebno oprezno radite u području kutova, oštih rubova itd. Spriječite odbacivanje alata od izratka i njegovo zaglavljivanje. Rotirajući alat za obradu može zaglaviti kod kutova, oštih rubova ili kada dođe do njegovog odbacivanja. To uzrokuje gubitak kontrole ili povratni udar.
- e) Ne koristite lančane ili nazubljene rezne listove. Takvi alati često uzrokuju povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.

Posebne sigurnosne napomene za brušenje

- a) Koristite isključivo brusna tijela predviđena za Vaš električni alat i za predviđenu zaštitnu kupolu. Brusna tijela koja nisu predviđena za električni alat ne mogu se dostatno zaštititi i nisu sigurna.
- b) Upuštene brusne ploče treba montirati tako da njihova brusna površina ne strši izvan ruba zaštitne kupole. Nepravilno montirana brusna ploča koji strši izvan ravnine ruba zaštitne kupole ne može se adekvatno zaštititi.
- c) Zaštitna kupola mora se čvrsto pričvrstiti na električni alat i biti postavljena za najviši stupanj sigurnosti, te podešena tako da je najmanji mogući dio brusnog tijela otvoreno izložen prema korisniku. Zaštitna kupola pomaže korisnika zaštititi od odlomljenih komada, slučajnog kontakta s brusnim tijelom kao i iskri koje mogu zapaliti odjeću.
- d) Brusna tijela smiju se koristiti samo za preporučene namjene. Na primjer: Nikada ne vršite radove brušenja bočnim površinama rezne ploče. Rezne ploče namijenjene su za abraziju materijala rubom ploče. Djelovanje bočne sile na takva brusna tijela može dovesti do njihovog loma.
- e) Koristite samo neoštećenu steznu prirubnicu ispravne veličine i oblika za odabranu brusnu ploču. Prikadne prirubnice podupiru brusnu ploču i time smanjuju mogućnost pucanja brusne ploče. Prirubnice za rezne ploče može se razlikovati od prirubnica za druge brusne ploče.
- f) Ne koristite istrošene brusne ploče većih električnih alata. Brusne ploče za veće električne alate nisu koncipirane za veći broj okretaja manjih električnih alata i mogu se slomiti.

Dodatne sigurnosne upute za brušenje brusnim papirom

- a) Ne koristite prevelike brusne listove. Slijedite upute proizvođača o veličini brusnog lista. Brusni listovi koji strše izvan brusnog tanjura mogu uzrokovati ozljede, kao i zaglavljivanje, kidanje brusnih listova ili povratni udar.

Dodatne sigurnosne napomene



⚠ UPOZORENJE!
Uvijek nosite zaštitne naočale.



⚠ UPOZORENJE! Uvijek nosite masku za zaštitu od prašine.

- Koristite prikladne uređaje za traženje kako biste otkrili skrivene opskrbe vodove ili potražite savjet lokalnog opskrbnog poduzeća. Kontakt s električnim kabelima može dovesti do požara i strujnog udara. Oštećenje plinske cijevi može izazvati eksploziju. Prodiranje u vodovodnu cijev uzrokuje oštećenja imovine ili može izazvati strujni udar.
- Otključajte prekidač za uključivanje i isključivanje i stavite ga u položaj isključeno kada se prekine napajanje, npr. prekidom napajanja ili izvlačenjem mrežnog utikača iz utičnice. Time se sprječava nekontrolirano ponovno pokretanje.
- Električni alat koristite samo za suho brušenje. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- Električni alat mora biti uključen prilikom stavljanja na izradak, i isključiti ga treba tek kad se podigne s izratka. Električni alat može se naglo pomaknuti.
- Pazite da se iskrenjem ne ugrozi sigurnost drugih osoba. Iz blizine uklonite zapaljive materijale. Prilikom brušenja metala dolazi do iskrenja.
- Ne koristite istrošene, napukle ili jako utisnute alate. Oštećeni alati za brušenje mogu puknuti, biti izbačeni i mogu uzrokovati ozljede.
- Ne koristite rezne ili brusne ploče ili kupolaste četke. Električni alat nije prikladan za uporabu s tim alatima. Postoji opasnost od ozljeda!
- Prilikom rada s električnim alatom uvijek koristite isporučeno usisno crijevo i prikladan sustav za usisavanje prašine. Korištenje usisivača za prašinu može smanjiti ugroženost zbog prašine.

- **Oprez, opasnost od požara!** Izbjegavajte pregrijavanje predmeta koji brusite i pregrijavanje same brusilice. Prije pauza u radu obavezno ispraznite spremnik za prašinu. Prašina od brušenja u vrećici, mikro-filtru, papirnatog vrećici (ili u filter vrećici, npr. filtru usisivača) može se sama zapaliti u nepovoljnim uvjetima kao što je iskenje prilikom brušenja metala. Posebno je opasno ako se prašina od brušenja pomiješa s ostacima laka, poliuretana ili drugim kemijskim tvarima, a izradak se nakon dužeg vremena zagrije.
- **Električni alat tijekom rada čvrsto držite s obje ruke i pobrinite se da sigurno stojite.** Električnim se alatom sigurnije upravlja s dvije ruke.
- **Nosite zaštitu sluha, zaštitne naočale, masku za zaštitu od prašine i eventualno rukavice.** Kao masku za prašinu upotrijebite najmanje polumasku s filtriranjem čestica klase FFP 2.
- **Prilikom obrade kamena koristite sustav za usisavanje prašine.** Usisivač prašine mora biti odobren za usisavanje kamene prašine. Uporaba ovih uređaja smanjuje ugroženost prašinom.
- **Ne dirajte alate dok se ne ohlade.** Alati se prilikom rada jako griju.
- **Prilikom zamjene alata nosite zaštitne rukavice.** Umetnuti alati zagrijavaju se tijekom duže uporabe.
- **Ne obrađujte materijale koji sadrže tvari opasne po zdravlje, npr. prašinu bukve ili hrasta, kamenu prašinu ili azbest.** Te se tvari smatraju kancerogenim.
- **Informirajte se o važećim propisima/zakonima koji se tiču postupanja sa štetnom prašinom u Vašoj zemlji.**
- **Nikada ne dirajte brusni alat dok se kreće.** Postoji opasnost od ozljeda.
- **Ako je potrebno, prilikom rada koristite skelu.** Prilikom rada na ljestvama ne možete osigurati čvrsto stajanje.

Prije uključivanja

UPOZORENJE! **OPASNOST OD OZLJEDA!**

- Prije bilo kakvih radova na uređaju izvucite utikač iz mrežne utičnice!

OPREZ!

- **Prilikom zamjene alata nosite zaštitne rukavice.** U slučaju dodirivanja alata postoji opasnost od ozljeda.

- Ovisno o materijalu predmeta obrade i željenoj abraziji treba koristiti različite alate.

NAPOMENA

- Uređaj ne smije raditi bez montiranog alata (brusni tanjur, karbidna kupolasta ploča, itd.). Vijenac s četkicama **5** pritom se može svinuti i oštetiti.

Zamjena brusnih listova

Površina brusnog tanjura **13** presvučena je čičkom kako bi se brusni listovi **16** mogli brzo i jednostavno pričvrstiti pomoću čička.

- ◆ Prije stavljanja novog brusnog lista **16** uklonite prljavštinu i prašinu s brusnog tanjura **13**, npr. kistom.
- ◆ Brusni list **16** rubom poravnajte s brusnim tanjurom **13**, te brusni list **16** polegnite na brusni tanjur **13** i čvrsto ga pritisnite. Pritom pazite da se usisne rupe na brusnom listu **16** podudaraju s rupama na brusnom tanjurom **13**.
- ◆ Da biste skinuli brusni list **16** podignite sa strane i odlijepite od brusnog tanjura **13**.

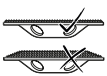
◆

Montiranje/zamjena alata za rad (Slika A)

⚠ UPOZORENJE!

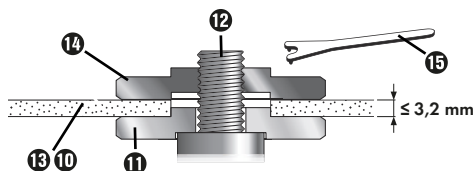
- Pritisnite tipku za blokadu osovine **7**  samo kada brusna osovina **12** miruje. U protivnom se uređaj može oštetiti.

NAPOMENA

- Karbidna kupolasta ploča **10** prikladna je za uklanjanje prijelaza oplata s izloženog betona, ostataka betona s ploča oplata ili ostataka ljepljiva na pločicama.
-  Koristite samo karbidne kupolaste ploče **10** s ravnom površinom za brušenje.
- ◆ Očistite brusnu osovinu **12** i sve dijelove koje namjeravate montirati.
- ◆ Za zatezanje i otpuštanje alata za rad pritisnite tipku za blokiranje osovine **7**  kako biste je blokirali.
- ◆ Za pričvršćivanje alata za rad, postavite prihvatnu priрубnicu **11** na brusnu osovinu **12**.
- ◆ Postavite željeni alat za rad na brusnu osovinu **12**.
- ◆ Odvrnite steznu maticu **14** pomoću montažnog ključa s dvije rupe **15**.

NAPOMENA

- Pritom pazite da ovratnik stezne matice **14** pokazuje prema van.



Montiranje usisavanja prašine

Prašine materijala kao što su premazi na bazi olova, neke vrste drveta, minerala i metala mogu biti štetni po zdravlje. Dodirivanje ili udisanje prašine može uzrokovati alergijske reakcije i/ili respiratorne probleme korisnika ili osoba u blizini. Određene prašine, poput prašine hrastova ili bukova drveta smatraju se kancerogenima, posebno u kombinaciji s aditivima za obradu drva (kromat, konzervansi za drvo). Materijal koji sadrži azbest smiju obrađivati samo stručnjaci.

- Uvijek koristite usisivač za prašinu.
- Uključite električni alat s vrećicom za prašinu **18** ili spojite odobreni usisivač za prašinu i strugotine.
- Osigurajte dostatno prozračivanje radnog mjesta.
- Preporučuje se nositi masku za zaštitu disanja s filtrom klase P2.
- Izbjegavajte savijanje usisnog crijeva **19**. Obratite pažnju na propise koji u Vašoj državi vrijede za materijale koji se obrađuju.
- ◆ Priključite ulaznu stranu usisnog crijeva **19** na usisni nastavak **8**.
- ◆ Skinite sapnicu **19a** s usisnog crijeva **19**. Otvorite patentni zatvarač vrećice za prašinu **18a**. Sada utaknite izlaznu stranu usisnog crijeva **19** u odgovarajući otvor vrećice za prašinu **18**. Sapnicu **19a** ponovno iznutra natakните na usisno crijevo **19**. Zatvorite patentni zatvarač vrećice za prašinu **18a**.
- ◆ Za skidanje usisnog crijeva **19** postupite obrnutim redoslijedom.

Montiranje adaptera za vanjski uređaj za usisavanje

- ◆ Po potrebi umetnite adapter za usisavanje prašine **17** na usisni nastavak **8**.
- ◆ Spojite odobreni sustav za usisavanje prašine.

NAPOMENA

- Prilikom obrađivanja drveta ili materijala, čijom obradom nastaje po zdravlje opasna prašina, uređaj priključite na odgovarajući provjereni uređaj za usisavanje.

Podešavanje dodatne ručke

Nagib dodatne ručke **9** može se prilagoditi kako bi se postigao povoljniji radni položaj ruke kojom se uređaj navodi tijekom uporabe (npr. prilikom brušenja u blizini rubova).

- ♦ Otpustite dva leptirasta vijka **3** i nagnite dodatnu ručku **9** u željeni radni položaj.
- ♦ Ponovno zategnite leptiraste vijke **3**.

Napomene za rad

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Prije bilo kakvih radova na uređaju izvucite utikač iz mrežne utičnice!
- Pričekajte da se uređaj zaustavi prije nego što ga odložite.

Učinak uklanjanja čestica i kvaliteta izbrušene površine uvelike ovise o odabiru brusnog alata, broju okretaja i pritisku prilikom brušenja.

Samo besprijeckorni alati za brušenje pružaju dobre rezultate brušenja i čuvaju uređaj.

Brušenje

- Uređaj tijekom rada čvrsto držite s obje ruke i pobrinite se da sigurno stojite. Uređajem se sigurnije upravlja s dvije ruke.
- ♦ Spojite svoj sustav za usisavanje (samostalni ili vanjski usisivač).
- ♦ **Za vanjski usisivač:** Ako je moguće, radite s daljinskim isključenjem ili automatskim pokretanjem/zaustavljanjem usisivača. Usisivač se automatski uključuje i isključuje se s vremenskom odgodom radi uklanjanja zaostale prašine iz usisnog crijeva.
- ♦ Uključite uređaj, postavite ga cijelom brusnom površinom na podlogu koju obrađujete i pomičite ga umjerenim pritiskom preko izratka.
- ♦ Pazite na ravnomjeran pritisak, kako biste produljili radni vijek brusnih listova.
- ♦ Prekomjeran pritisak ne dovodi do većeg učinka uklanjanja čestica, već uzrokuje jače trošenje uređaja i alata za rad.

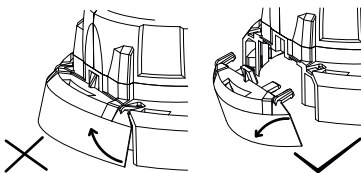
- ♦ Podignite uređaj s površine.
- ♦ **Za samostalno usisavanje:** Pustite da električni alat radi još nekoliko sekundi kako bi se uklonila zaostala prašina iz usisnog crijeva **19**.

Brušenje uz rub

Za brušenje u blizini rubova moguće je ukloniti segment kupole **6** sa zaštitne i usisne kupole **4**. Kao rezultat toga, alat za rad bliži je rubu poda, zida i stropa, kao i postojećim instalacijama kao što su cijevi, a susjedne se površine mogu preciznije obraditi.

Tijekom ovakvog rada očekujte razvoj prašine, jer zaštitna i usisna kupola **4** više nije zatvorena.

- ♦ Izvucite segment kupole **6** prema naprijed iz zaštitne i usisne kupole **4**.



- ♦ Obradite površine blizu rubova.
- ♦ Segment kupole **6** ponovno natakните na usisnu kupolu **4** sve dok ne ulegne.

Rukovanje

- Smjer okretanja alata!

Uključivanje

- ♦ Za uključivanje uređaja gurnite prekidač za uključivanje/isključivanje **1** prema naprijed. Da biste zaključali prekidač za uključivanje/isključivanje **1**, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje **1** sprijeda prema dolje sve dok ne ulegne.

Isključivanje

- ♦ Da biste isključili električni alat, pustite prekidač UKLJ/ISKLJ **1**. Ako je zaključan, kratko pritisnite stražnji dio prekidača UKLJ/ISKLJ **1** i zatim ga otpustite.

Postavljanje broja okretaja

Prije početka rada prilagodite broj okretaja uporabi. Koristite nižu brzinu za grubo brušenje, a broj okretaja povećajte za fine radove.

- Podesite broj okretaja pritiskom na tipke **2**.
- ◆ Pritisnite tipku **2** + za povećanje broja okretaja.
- ◆ Pritisnite tipku **2** - za smanjenje broja okretaja.

NAPOMENA

- Alat za rad okreće se nakon isključivanja. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što odložite uređaj.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA! Prije radova na uređaju obavezno ga isključite i izvucite utikač iz utičnice.

- Uređaj ne zahtijeva održavanje.
- Za čišćenje uređaja ne koristite oštre predmete. U unutrašnjost uređaja ne smiju dospjeti tekućine. U protivnom se uređaj može oštetiti.
- Uređaj čistite redovito, najbolje odmah po završetku rada.
- Kućište očistite suhom krpom – ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje agresivna za plastiku.
- Otvori za ventilaciju uvijek moraju biti čisti.
- Brusnu prašinu odstranite pomoću kista.

NAPOMENA

- Zamjenski dijelovi koji nisu navedeni (kao što su ugljene četkice, sklopke) mogu se naručiti preko naše dežurne telefonske linije.

Pražnjenje vrećice za prašinu

Da biste osigurali optimalno usisavanje prašine, na vrijeme ispraznite vrećicu za prašinu **18**.

- ◆ Otvorite patentni zatvarač vrećice za prašinu **18**.
- ◆ Istresite vrećicu za prašinu **18** iznad prikladnog spremnika za otpad.

Skladištenje i rukovanje preporučenim alatom

- Brusnim alatom treba rukovati oprezno i s oprezom ga transportirati.
- Brusni alat treba skladištiti tako da nije izložen mehaničkim oštećenjima ili vremenskim uvjetima (npr. vlaga).

Zbrinjavanje



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

Ovaj simbol prekržiene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predložiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem kratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Jamstveno razdoblje ne vrijedi u slučaju

- normalnog trošenja kapaciteta baterije
- komercijalne uporabe proizvoda
- oštećenja ili izmjena proizvoda od strane kupca
- zanemarivanja sigurnosnih uputa i propisa za održavanje, te pogrešnog upravljanja
- oštećenja uzrokovanih elementarnim nepogodama

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 499896-2204 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.kaufland.com/manual možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike.

S ovim QR kodom otići ćete izravno na našu međunarodnu web stranicu (www.kaufland.com/manual). Klikom na odgovarajuću zemlju doći ćete na nacionalni pregled naših priručnika. Unosom broja artikla (IAN) 499896-2204 možete otvoriti svoje upute za uporabu.

Servis

 **Servis Hrvatska**

Tel.: 0800 223223 (besplatno iz hrvatske fiksne ili mobilne mreže)
E-Mail: kontakt@kaufland.hr

IAN 499896-2204

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Njemačka, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

Direktivu o strojevima
(2006/42/EC)

Direktivu o elektromagnetskoj kompatibilnosti
(2014/30/EU)

Direktivu RoHS (direktivu o ograničenju uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi)
(2011/65/EU)*

* Odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo snosi proizvođač. Gore opisan predmet izjave ispunjava propise smjernice 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011 za ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima.

Primijenjene usklađene norme

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja: Sustav za obrađivanje zidova i podova PWBS 180 B3

Godina proizvodnje: 09-2022

Serijski broj: IAN 499896-2204

Bochum, 20.07.2022.



Semi Uguzlu
- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Съдържание

Въведение	94
Употреба по предназначение	94
Оборудване	94
Окомплектовка на доставката	94
Технически данни	95
Общи указания за безопасност за електрически инструменти	95
1. Безопасност на работното място	95
2. Електрическа безопасност	96
3. Безопасност на хората	96
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	97
5. Сервиз	97
Указания за безопасност за всички приложения	97
Откат и съответни указания за безопасност	99
Специални указания за безопасност при шлифване	99
Допълнителни указания за безопасност при шлифване с шкурка	100
Допълнителни указания за безопасност	100
Преди пускането в експлоатация	102
Смяна на шкурки	102
Монтаж/Смяна на работни инструменти (фиг. А)	102
Монтаж на аспиратор на прах	103
Монтаж на адаптера за външен аспиратор	103
Настройка на допълнителната ръкохватка	103
Указания за работа	103
Шлифване	104
Шлифване в близост до ръбове	104
Работа с уреда	104
Включване	104
Изключване	104
Настройка на честотата на въртене	104
Поддръжка и почистване	105
Изпразване/Почистване на торбата за прах	105
Съхранение и използване на препоръчаните работни инструменти	105
Предаване за отпадъци	105
Гаранция	106
Сервизно обслужване	107
Вносител	107
Оригинална декларация за съответствие	108

СИСТЕМА ЗА ОБРАБОТКА НА СЕНИ И ПОДОВЕ PWBS 180 B3

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаниите области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Употребата по предназначение на този електрически инструмент включва следните дейности:

- сухо шлифование на бои,
- отстраняване на остатъци от бои, тапети и лепила,
- отстраняване на лепило за керамични плочки и сухи остатъци от лепило за мокет от твърди основи (твърда мазилка, бетон),
- сухо шлифование и заглаждане на бетон, мазилка и подова замазка,
- перфориране на тапети върху твърди основи,
- шлифование на шпакловани сени от гипсокартон,
- заглаждане на кофражни преходи и награвяване на бетонни повърхности,
- сухо шлифование на сени и тавани на закрито и открито,
- сухо повърхностно шлифование на метал, камък и дърво.

Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. За повреди вследствие на употреба, която не отговаря на предназначението, не поемаме отговорност. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

Оборудване

- ❶ Превключвател за включване/изключване
- ❷ Бутони за настройка на честотата на въртене (+/-)
- ❸ Крилчати винтове за регулиране на допълнителната ръкохватка
- ❹ Защитен и аспирационен кожух
- ❺ Четков венец
- ❻ Сегмент на кожуха
- ❼ Бутон за фиксиране на шпиндела 
- ❽ Аспирационен щуцер
- ❾ Допълнителна ръкохватка
- ❿ Чашковиден диск от твърд метал
- ⓫ Опорен фланец
- ⓫ Шлифовъчен шпиндел
- ⓫ Шлифовъчен кръг
- ⓫ Затегателна гайка
- ⓫ Монтажен ключ с два отвора
- ⓫ Шкурка
- ⓫ Адаптер (за аспиратор за прах)
- ⓫ Торба за прах
- ⓫ Цип на торбата за прах
- ⓫ Аспирационен маркуч
- ⓫ Накрайник за аспирационния маркуч

Окомплектовка на доставката

- 1 система за обработка на сени и подове
- 1 m аспирационен маркуч (разтегателен до 3,5 m)
- 1 торба за прах (25 L)
- 1 адаптер (за аспиратор за прах)
- 6 шкурки (по 2 бр. 40 – 80 – 120)
- 1 чашковиден диск от твърд метал (YG8)
- 1 монтажен ключ с два отвора
- 1 ръководство за експлоатация

Технически данни

Номинално напрежение	230 V ~, 50 Hz (променлив ток)
Номинална консумация	1050 W
Номинална честота на въртене	n 410–1900 min ⁻¹
Номинален капацитет	Ø 180 mm
Размер на резбата	M14
Клас на защита	II/□ (двойна изолация)

Данни за шум и вибрация

Измерената стойност за шум е определена съгласно EN 60745. Измереното по скала „А“ ниво на шума на електрическият инструмент обикновено възлиза на:

Стойност на шумовите емисии

Ниво на звуковото налягане	$L_{PA} = 86,3 \text{ dB (A)}$
Възможна неточност при измерването	$K = 3 \text{ dB}$
Ниво на звуковата мощност	$L_{WA} = 97,3 \text{ dB (A)}$
Възможна неточност при измерването	$K = 3 \text{ dB}$



Носете антифони!

Обща стойност на вибрациите

Шлифване на повърхности	$a_{h, DS} = 6,3 \text{ m/s}^2$
Възможна неточност при измерването	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

УКАЗАНИЕ

- Посоченото в тези указания ниво на вибрациите е измерено съгласно нормиран метод на измерване и може да се използва за сравняване на уреди. Посочената стойност на вибрационните емисии може да се използва и за начална оценка на експозицията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Нивото на вибрациите се променя според употребата на електрическият инструмент и в някои случаи може да е над посочената в тези указания стойност. Вибрационното натоварване може да бъде подценено, ако електрическият инструмент се използва редовно по този начин. Постарайте се да поддържате вибрационното натоварване максимално ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носене на ръкавици при употребата на инструмента и ограничаване на работното време. При това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл (напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).



Общи указания за безопасност за електрически инструменти



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Пропуски при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

Използваният в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (с мрежов кабел) и за работещи с акумулаторни батерии електрически инструменти (без мрежов кабел).

1. Безопасност на работното място

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.

- б) Не работете с електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда с наличие на запалими течности, газове или прахове. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
- в) По време на употреба на електрическия инструмент дръжте на разстояние деца и други лица. При отвлечане на вниманието е възможно да загубите контрол над уреда.

2. Електрическа безопасност

- а) Свързващият щепсел на електрическия инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземени електрически инструменти. Щепсели, по които не са правени промени, и подходящи електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.
- в) Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрически уред повишава риска от токов удар.
- г) Не променяйте предназначението на кабела, например за носене или окачване на електрическия инструмент с него или за дърпане на щепсела от контакта. Пазете кабела от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части на уреда. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- д) Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са подходящи за ползване на открито. Употребата на годни за работа на открито удължители намалява риска от токов удар.
- е) Когато работата с електрическия инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) Винаги бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструменти. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при работа с електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент – намалява риска от наранявания.
- в) Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулаторната батерия, да го вземете или носите. Когато при носене на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете вече включен уред към електрозахранването, са възможни злополуки.
- г) Отстранете инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент. Намиращ се във въртяща се част на уреда инструмент или ключ може да причини наранявания.
- д) Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемайте стабилна позиция и винаги пазете равновесие. Така ще можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации.

- е) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите, облеклото и ръкавиците си далече от движещи се части. Свободните дрехи, бижутата и дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- ж) Ако е възможно монтиране на уреди за изсмукване и улавяне на прах, се уверете, че са свързани и се използват правилно. Използването на аспиратор на прах може да намали опасностите поради наличие на прах.

4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент

- а) Не претоварвайте уреда. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент. С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.
- б) Не използвайте електрически инструмент с повреден преклюквател. Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
- в) Изключете щепсела от контакта и/или отстранете акумулаторната батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените принадлежности или да оставите уреда. Тази предпазна мярка предотвратява неволното пускане на електрическия инструмент.
- г) Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използването на уреда от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.
- д) Поддържайте старателно електрическите инструменти. Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклиняват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществува опасност за функционирането

на електрическия инструмент. Преди използване на уреда повредените части трябва да се ремонтират. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.

- е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклиняват по-рядко и се направляват по-лесно.
- ж) Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, работните инструменти и т.н. в съответствие с тези указания. Вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.

5. Сервис

- а) Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. С това се гарантира запазването на безопасността на електрическия инструмент.
- б) Смяната на щепсела или на свързващия кабел винаги трябва да се извършва от производителя на електрическия инструмент или неговата сервисна служба. С това се гарантира запазването на безопасността на електрическия инструмент.

Указания за безопасност за всички приложения

Общи указания за безопасност за шлифование и шлифование с шкурка

- а) Този електрически инструмент може да се използва като машина за шлифование и машина за шлифование с шкурка. Вземете под внимание всички указания за безопасност, инструкции, изображения и данни, приложени към уреда. Ако не спазвате следните инструкции, са възможни токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

- б) Този електрически инструмент не е подходящ за работи с телени четки, за полиране и отрезно шлифоване. Приложения, за които електрическият инструмент не е предвиден, могат да причинят опасности и наранявания.
- в) Не използвайте принадлежности, които не са предвидени и препоръчани от производителя специално за този електрически инструмент. Самата възможност за закрепване на принадлежност към вашия електрически инструмент не гарантира безопасна употреба.
- г) Допустимата честота на въртене на работния инструмент трябва да е минимум толкова висока, колкото максималната честота на въртене, посочена на електрическия инструмент. Принадлежност, която се върти по-бързо от допустимото, може да се разруши и да отхвъркне.
- д) Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да отговарят на указаните размери на вашия електрически инструмент. Работните инструменти с неправилно определени размери не могат да бъдат защитени или контролирани достатъчно.
- е) Работни инструменти с резбова вложка трябва да пасват точно на резбата на шлифовъчното вретено. При работни инструменти, монтирани посредством фланец, диаметърът на отвора на работния инструмент трябва да пасва на диаметъра на захвата на фланеца. Работни инструменти, които не са закрепени прецизно към електрическия инструмент, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол.
- ж) Не използвайте повредени работни инструменти. Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, например шлифовъчните дискове за нацепване и пукнатини, шлифовъчните кръгове за пукнатини, изтриване или силно износване. След падане на електрическия инструмент или работния инструмент проверете за повреда или използвайте неповреден работен инструмент. След като сте проверили и поставили работния инструмент, не стойте – нито вие, нито намиращите се в близост лица – на нивото на въртящия се работен инструмент и оставете уреда да работи в продължение на една минута с максимална честота на въртене. Повредените работни инструменти се счупват най-често по време на тестването.
- з) Носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението използвайте пълнолицева маска, защита за очите или защитни очила. Доколкото е уместно, носете прахозащитна маска, антифони, защитни ръкавици или специална престилка с цел предпазване от дребни частици материал, отделящи се при шлифоването. Очите трябва да бъдат защитени от отхвъркващи чужди тела, отделящи се при различните приложения. Прахозащитната маска или маската за дихателна защита трябва да филтрират отделящия се при приложението прах. Ако сте изложени дълго време на силен шум, е възможно да загубите слуха си.
- и) Внимавайте други лица да спазват безопасно разстояние спрямо вашето работно място. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Възможно е отхвъркване на отломки от детайла или строшени работни инструменти, които да причинят наранявания дори извън непосредствената работна зона.
- й) Хващайте електрическия инструмент само за изолираните повърхности на ръкохватката, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да допре скрити електрически проводници или кабела за свързване към мрежата. Контактът с намиращ се под напрежение проводник може да захрани с напрежение и металните части на уреда и да причини токов удар.
- к) Дръжте мрежовия кабел далече от въртящи се работни инструменти. Ако изгубите контрол над уреда, кабелът за свързване към мрежата може да бъде отрязан или захванат и китката или ръката да попаднат във въртящия се работен инструмент.

- л) **Никога не оставяйте електрическия инструмент, преди работният инструмент да е спрял напълно.** Въртящият се работен инструмент може да влезе в контакт с опорната повърхност, при което е възможно да изгубите контрол над електрическия инструмент.
- м) **Не оставяйте електрическия инструмент да работи, докато го носите.** При случаен контакт облеклото ви може да бъде захванато от въртящия се работен инструмент и работният инструмент да се забиے в тялото ви.
- н) **Редовно почиствайте вентилационните отвори на вашия електрически инструмент.** Вентилаторът на двигателя увеличава прах в корпуса и събиране на голямо количество метален прах може да причини електрически опасности.
- о) **Не използвайте електрическия инструмент в близост до горими материали.** Искри могат да запалят тези материали.
- п) **Не използвайте работни инструменти, за които са необходими течни охлаждащи средства.** Използването на вода или други течни охлаждащи средства може да доведе до токов удар.

Откат и съответни указания за безопасност

Откат е внезапна реакция вследствие на зацепяване или блокиран въртящ се работен инструмент като шлифовъчен диск, шлифовъчен кръг, телена четка и т.н. Зацепяване или блокиране водят до рязко спиране на въртящия се работен инструмент. При това неконтролираният електрически инструмент се ускорява в мястото на блокиране срещу посоката на въртене на работния инструмент.

Напр. когато шлифовъчен диск зацепи или блокира в детайла, потапящият се в детайла край на шлифовъчния диск може да се захване и вследствие на това шлифовъчният диск да се откърне или да причини откат. Тогава шлифовъчният диск се задвижва в посока към или обратно на оператора, в зависимост от посоката на въртене на диска в мястото на блокиране. При това е възможно и строшаване на шлифовъчните дискове.

Откатът е следствие от грешна или неправилна употреба на електрическия инструмент. Той може да се предотврати с подходящи предпазни мерки, каквито са описани по-долу.

- а) **Дръжте здраво електрическия инструмент и поставете тялото и ръцете си в положение, в което можете да овладеете силите на откат.** Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако има такава налична, за да упражнявате максимален контрол над откатните сили или реактивните моменти при пускането. Чрез подходящи предпазни мерки операторът може да владее откатните и реактивните сили.
- б) **Никога не поставяйте ръка в близост до въртящи се работни инструменти.** При откат работният инструмент може да се задвижи по ръката ви.
- в) **Избягвайте да поставяте тялото си в зоната, в която се задвижва електрическият инструмент при откат.** Откатът задвижва електрическия инструмент в посока, обратна на движението на шлифовъчния диск в мястото на блокиране.
- г) **Работете особено внимателно в областта на ъгли, остри ръбове и т.н.** Предотвратявайте отскачане на работните инструменти от детайла и заклиняване. Въртящият се работен инструмент е склонен да се заклинява при ъгли, остри ръбове или когато отскача. Това причинява изгубване на контрол или откат.
- д) **Не използвайте верижен или зъбчат циркулярен диск.** Такива работни инструменти често причиняват откат или изгубване на контрол над електрическия инструмент.

Специални указания за безопасност при шлифване

- а) **Използвайте единствено разрешените за ползване с електрическия инструмент шлифовъчни тела и предвидения за тези шлифовъчни тела защитен кожух.** Шлифовъчни тела, които не са предвидени за електрическия инструмент, не могат да бъдат защитени достатъчно добре и не са безопасни.

- б) Извити шлифовъчни дискове трябва да се монтират така, че шлифовъчната им повърхност да не излиза извън нивото на края на защитния кожух. Неправилно монтиран шлифовъчен диск, излизащ извън нивото на края на защитния кожух, не може да бъде защитен достатъчно.
- в) Защитният кожух трябва да е поставен стабилно на електрическия инструмент и за максимална степен на безопасност да е нагласен така, че възможно най-малката част на шлифовъчното тяло да сочи открито към оператора. Защитният кожух трябва да предпазва оператора от отломки, случаен контакт с шлифовъчното тяло, както и искри, които могат да възпламенят облеклото.
- г) Шлифовъчните тела трябва да се използват само за препоръчаните области на приложение.
Например: никога не шлифовайте със страничната повърхност на отрезен диск. Отрезните дискове са предназначени за отнемане на материал с ръба на диска. Странично силово въздействие върху тези шлифовъчни тела може да ги разруши.
- д) Винаги използвайте неповредени затегателни фланци с размер и форма, подходящи за избрания от вас шлифовъчен диск. Подходящите фланци са опора за шлифовъчния диск и намаляват опасността от строшаване на шлифовъчния диск. Възможно е фланците за отрезни дискове да се различават от фланците за други шлифовъчни дискове.
- е) Не използвайте износени шлифовъчни дискове на по-големи електрически инструменти. Шлифовъчните дискове за по-големи електрически инструменти не са проектирани за по-високите честоти на въртене на по-малките електрически инструменти и могат да се счупят.

Допълнителни указания за безопасност при шлифование с шкурка

- а) Не използвайте шкурки с увеличени размери, а следвайте указанията на производителя за размера на шкурката. Шкурки, които излизат извън шлифовъчния кръг, могат да причинят наранявания, както и да доведат до блокиране, разкъсване на шкурките или до откат.

Допълнителни указания за безопасност



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Винаги носете защитни очила.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги носете прахозащитна маска.

- Използвайте подходящи търсачи за скрити захранващи линии или се консултирайте с местното снабдително дружество. Контакт с електрически проводници може да доведе до пожар и токов удар. Повреждане на газопровод може да доведе до експлозия. Проникване във водопровод причинява материални щети или може да доведе до токов удар.
- Деблокирайте превключвателя за включване/изключване и го поставете в позиция за изключване, ако бъде прекъснато електрозахранването, напр. поради спиране на тока или издърпване на щепсела. С това се предотвратява неконтролирано повторно пускане.
- Използвайте електрическия уред само за сухо шлифование. Проникването на вода в електрически уред повишава риска от токов удар.
- Подвеждайте само включен електрически инструмент към обработвания детайл и го изключвайте едва след като сте го повдигнали от обработвания детайл. Електрическият инструмент може да се задвижи внезапно.

- Внимавайте искрението да не застрашава хора. Отстранете намиращи се наблизгорими материали. При шлифование на метали се образува искрене.
- Не използвайте изхабени, накъсани или силно замърсени шлифовъчни инструменти. Повредени шлифовъчни инструменти могат да се разкъсат, да отхвъркнат и да наранят някого.
- Не използвайте отрезни дискове, дискове за грубо обработване или чашковидни четки. Електрическият инструмент не е подходящ за използване на тези работни инструменти. Съществува опасност от нараняване!
- При работа с електрическия инструмент винаги използвайте включения в комплектовката на доставката аспирационен маркуч или подходящ аспиратор за прах. Използване на аспиратор за прах може да намали опасностите поради наличие на прах.
- Внимание, опасност от пожар! Избягвайте прегряване на шлифования материал и шлифовъчната машина. Преди почивки винаги изпразвайте контейнера за прах. Шлифовъчният прах в торбата за прах, микрофилтъра, хартиената торба (или във филтърната торба, респ. филтъра на прахосмукачката) може да се samozапали при неблагоприятни условия, напр. искрене при шлифование на метали. Опасност съществува особено когато шлифовъчният прах е смесен с остатъци от лак, полиуретан или други химически вещества и шлифованият материал е нагорещен след продължителна обработка.
- При работа дръжте електрическия инструмент здраво с две ръце и заемете стабилна позиция. Електрическият инструмент се напращава по-безопасно с две ръце.
- Носете антифони, защитни очила, прахозащитна маска и при необходимост ръкавици. Като прахозащитна маска използвайте минимум филтрираща частици полумаска клас FFP 2.
- При обработка на камък използвайте аспиратор за прах. Аспираторът за прах трябва да е разрешен за аспириране на каменен прах. Използването на това оборудване намалява опасностите, причинени от прах.
- Не докосвайте работните инструменти, преди да са се охладили. По време на работа работните инструменти се нагряват силно.
- При смяна на работните инструменти носете защитни ръкавици. При продължителна употреба работните инструменти се нагряват.
- Не обработвайте материали, при които се отделят опасни за здравето вещества, напр. прах от букова или дъбова дървесина, каменен прах или азбест. Тези вещества се считат за канцерогенни.
- Осведомете се относно действащите във вашата страна правила/закони при работа с опасни за здравето прахове.
- Никога не докосвайте работещ шлифовъчен инструмент. Съществува опасност от нараняване.
- При необходимост използвайте скеле при обработката. При работа върху стълба не можете да заемете стабилно положение.

Преди пускането в експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди всякакви работи по уреда изключвайте щепсела от контакта!

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- При смяна на инструмента носете защитни ръкавици. При докосване на работните инструменти съществува опасност от нараняване.
- В зависимост от материала за обработка и желаната степен на отнемане на повърхността трябва да се използват различни работни инструменти.

УКАЗАНИЕ

- Не оставяйте уреда без монтиран работен инструмент (шлифовъчен кръг, чашковиден диск от твърд метал и др.). При това четковият венец **5** може да се огъне и повреди.

Смяна на шкурки

Повърхността на шлифовъчния кръг **13** се състои от тъкан велкро, към която бързо и лесно могат да се закрепват шкурки **16** със закрепване тип велкро.

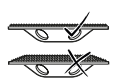
- ◆ Преди поставяне на нова шкурка **16** отстранете замърсяване и прах от шлифовъчния кръг **13**, напр. с четка.
- ◆ Поставете шкурката **16** наравно с ръба на шлифовъчния кръг **13**. След това поставете шкурката **16** на шлифовъчния кръг **13** и я притиснете силно. При това внимавайте отворите за изсмукване на шкурката **16** и шлифовъчния кръг **13** да съпадат.
- ◆ За сваляне повдигнете отстрани шкурката **16** и я издърпайте от шлифовъчния кръг **13**.

Монтаж/Смяна на работни инструменти (фиг. А)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

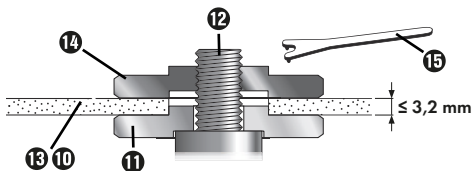
- Натискайте бутона за фиксиране на шпиндела **7**  само при спрял шлифовъчен шпиндел **12**. В противен случай уредът може да повреди.

УКАЗАНИЕ

- Чашковидният диск от твърд метал **10** е подходящ за отстраняване на кофражни преходи по лицев бетон, остатъчен бетон по кофражни дъски или остатъци от лепило по керамични плочки.
-  Използвайте само чашковидни дискове от твърд метал **10** с равна шлифовъчна повърхност.
- ◆ Почистете шлифовъчния шпиндел **12** и всички части, които ще монтирате.
- ◆ За затягане и освобождаване на работния инструмент натиснете бутона за фиксиране на шпиндела **7** , за да го фиксирате.
- ◆ За закрепване на работния инструмент поставете опорния фланец **11** на шлифовъчния шпиндел **12**.
- ◆ Поставете желания работен инструмент на шлифовъчния шпиндел **12**.
- ◆ Завинтете затегателната гайка **14** и я затегнете с монтажния ключ с два отвора **15**.

УКАЗАНИЕ

- Внимавайте поясът на затегателната гайка **14** да сочи навън.



Монтаж на аспиратор на прах

Прахове от материали, като съдържаща олово боя, някои видове дървесина, минерали и метал, могат да бъдат вредни за здравето. Докосване или вдишване на прахове могат да предизвикат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на потребителя или намиращи се в близост лица. Определени прахове, като дъбов или буков прах, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с допълнителни вещества за обработка на дървесина (хромат, консервант за дървесина). Съдържащ азбест материал трябва да се обработва само от специалисти.

- Винаги използвайте аспиратор на прах.
- Използвайте електрическия инструмент с торбата за прах **18** или свържете разрешен аспиратор за прах и съгответни.
- Осигурете добра вентилация на работното място.
- Препоръчва се носене на маска за дихателна защита с филтър клас P2.
- Избягвайте прегъване на аспирационния маркуч **19**.

Спазвайте действащите във вашата страна разпоредби за обработваните материали.

- ◆ Вкарайте входната стана на аспирационния маркуч **19** в аспирационния щуцер **8**.
- ◆ Издърпайте накрайника **19a** от аспирационния маркуч **19**. Отворете ципа на торбата за прах **18a**. Вкарайте изходната страна на аспирационния маркуч **19** в съответния отвор на торбата за прах **18**. Вкарайте накрайника **19a** отново в аспирационния маркуч **19**.
- ◆ Затворете ципа на торбата за прах **18a**.
- ◆ За демонтажа на аспирационния маркуч **19** постъпете в обратна последователност.

Монтаж на адаптера за външен аспиратор

- ◆ При необходимост поставете адаптера за аспиратора за прах **17** на аспирационния щуцер **8**.
- ◆ Свържете разрешен аспиратор за прах.

УКАЗАНИЕ

- При обработка на дървесина или материали, при които се получава вреден за здравето прах, уредът трябва да се свърже към подходящо, тествано аспирационно устройство.

Настройка на допълнителната ръкохватка

Наклонът на допълнителната ръкохватка **9** може да се настрои. Тя служи за постигане на по-удобно работно положение на направляващата ръка при определени приложения (напр. при шлифование в близост до ръбове).

- ◆ Разхлабете двата крилчати винта **3** и наклонете допълнителната ръкохватка **9** в желаната работна позиция.
- ◆ Затегнете отново крилчатите винтове **3**.

Указания за работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди всякакви работи по уреда изключвайте щепсела от контакта!
- Изчакайте уреда да спре напълно, преди да го оставите.

Производителността на отнемане и качеството на повърхността се определят основно от избора на шлифовъчен инструмент, предварително избраната степен на честота на въртене и натиска.

Само безупречни шлифовъчни инструменти осигуряват добра производителност на шлифване и щадят уреда.

Шлифование

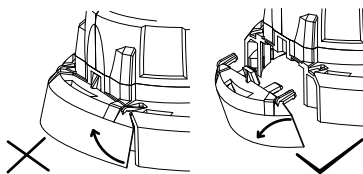
- При работа дръжте уреда здраво с две ръце и заемете стабилна позиция. Уредът се направлява по-безопасно с две ръце.
- ♦ Свържете аспирационната система (вграден или външен аспиратор).
- ♦ При външен аспиратор
По възможност работете с дистанционно изключване или автоматично пускане/спиране на аспиратора. Аспираторът се включва автоматично и се изключва отново със забавяне с цел отстраняване на остатъчни прахове от аспирационния маркуч.
- ♦ Включете уреда. Поставете го с цялата шлифовъчна повърхност върху обработваната основа. Движете го с умерен натиск по обработвания детайл.
- ♦ Работете с равномерен натиск, за да удължите срока на експлоатация на работните инструменти.
- ♦ Прекомерно увеличаване на натиска не води до по-висока производителност на отнемане, а до по-силно износване на уреда и работния инструмент.
- ♦ Вдигнете уреда от повърхността.
- ♦ При вграден аспиратор
Оставете електрическия инструмент да работи още няколко секунди с цел отстраняване на остатъчни прахове от аспирационния маркуч 19.

Шлифование в близост до ръбове

При шлифование в близост до ръбове може да се отстрие сегмент от кожата 6 на защитния и аспирационен кожух 4. Благодарение на това използваният работен инструмент достига по-близо до ръбове на пода, стената и тавана, както и до налични инсталации като тръби. Това дава възможност за прецизна обработка на съседните повърхности.

При тези работи очаквайте образуване на прах, тъй като защитният и аспирационен кожух 4 не е затворен.

- ♦ Издърпайте напред сегмента на кожата 6 от защитния и аспирационен кожух 4.



- ♦ Обработете повърхностите в близост до ръбовете.
- ♦ Отново поставете сегмента на кожата 6 на защитния и аспирационен кожух 4 така, че да се фиксира.

Работа с уреда

-  Посока на въртене на инструмента!

Включване

- ♦ За включване на уреда преместете напред превключвателя за включване/изключване 1. За фиксиране на превключвателя за включване/изключване 1 натиснете превключвателя за включване/изключване 1 в предната част така, че да се фиксира.

Изключване

- ♦ За изключване на електрическия инструмент отпуснете превключвателя за включване/изключване 1.
В случай че е фиксиран, натиснете за кратко превключвателя за включване/изключване 1 в задната част и след това го отпуснете.

Настройка на честотата на въртене

Преди започване на работата настройте подходяща за приложението честота на въртене. Използвайте ниска честота на въртене за груби шлифовъчни работи, увеличете честотата на въртене за фини работи.

- Регулирайте честотата на въртене чрез натискане на бутоните 2.
- ♦ Натиснете бутон 2 +, за да увеличите честотата на въртене.

- ♦ Натиснете бутона **2** –, за да намалите честотата на въртене.

УКАЗАНИЕ

- След изключване работният инструмент се върти по инерция. Изчакайте, докато работният инструмент спре напълно, преди да оставите уреда.

Поддръжка и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и издърпвайте щепсела от контакта.

- Уредът не изисква поддръжка.
- За почистване на уреда не използвайте остри предмети. Не допускайте проникване на течности във вътрешността на уреда. В противен случай уредът може да се повреди.
- Почиствайте уреда редовно, най-добре винаги непосредствено след приключване на работа.
- Почиствайте корпуса със суха кърпа – в никакъв случай не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които разяждат пластмасата.
- Вентилационните отвори винаги трябва да са свободни.
- Отстранете полепналия шлифовъчен прах с четка.

УКАЗАНИЕ

- Непосочени резервни части (напр. въглено-ви четки, превключватели) можете да поръчате чрез горещата линия на нашия сервис.

Изпразване/Почистване на торбата за прах

За да осигурите оптимално изсмукване на праха, изпразвайте своевременно торбата за прах **18**.

- ♦ Отворете ципа на торбата за прах **18**.
- ♦ Изтупайте торбата за прах **18** над подходящ контейнер за отпадъци.

Съхранение и използване на препоръчаните работни инструменти

- Шлифовъчните инструменти трябва да се третират и транспортират внимателно.
- Шлифовъчните инструменти трябва да се съхраняват така, че да не са изложени на механични повреди или влияния на околната среда (напр. влага).

Предаване за отпадъци



Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци. Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщат веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Гаранционният срок не важи при

- нормално изразходване на капацитета на акумулаторната батерия
- професионална употреба на продукта
- повреждане или промяна на продукта от клиента
- неспазване на разпоредбите за безопасност и поддръжка, грешки при обслужването
- повреди поради природни бедствия

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 499896-2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване



България

Тел.: 0800 12220

(безплатно от цялата страна)

Е-мейл: info@kaufland.bg

IAN 499896-2204

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГШРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Оригинална декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Семи Угузлу,
BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ, декларираме, че този продукт съответства на
следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините
(2006/42/EC)

Електромагнитна съвместимост
(2014/30/EU)

**Директива относно ограничението за употребата на определени
опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (ЕЕО)**
(2011/65/EU)*

* Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Гореописаният предмет на Декларацията отговаря на разпоредбите на Директивата 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени хармонизирани стандарти

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-3:2011/A13:2015

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

EN IEC 63000:2018

Типово обозначение на машината: Система за обработка на стени и подове PWBS 180 B3

Година на производство: 09-2022

Сериен номер: IAN 499896-2204

Бохум, 20.07.2022 г.



Семи Угузлу

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Stan informacii · Stav informací · Versiunea informațiilor

Stav informácií · Stanje informacija · Актуалност на информацията: 07 / 2022

Ident.-No.: PWBS180B3-072022-1

IAN 499896-2204